Cám ơn anh Võ Phú Hùng (Cựu hệ Petrus Ký 67-74) gởi tặng bản scan từ microfilm (của Đại Học Cornell). Huỳnh Chiến Đấu chủ Quản Văn Phòng

1.- Bão phá nát 60% hoa màu M. Trung | 2.- Vàng 73.000 a 1 lượng | 3.- Khởi sự loại công chức bê bối | 4.- Cấm thiếu niên hút thuốc

MẶT TRẬN QUẢNG ĐỨC SÔI ĐỘNG

1 — Gia Nghĩa, tỉnh lỵ của Quảng Đức, nằm trên quốc lộ 14 cách mặt trận Bu Bông và Bu Prang hơn 30cs về phía đông nam. 9 — Một chiếc Chinook mang đồ tiếp tế cho quân Sư Đoàn 95 đang tiến chiến tại chân trường Quảng Đức. 3 — Một gia đình người Thượng ở Bu Bông về tới Quảng Đức đang ngồi chờ để được di chuyển về các trại tạm cư (tỉnh Kim Lang). 4 — Phi cơ chở gạo tiếp tế cho gần 9 000 dân chiến sạn Quảng Đức đang bay qua phi trường Nhơn Cơ, cách Gia Nghĩa 15cs. ■ ảnh Cù Nghĩm.

CHỦ-BIÊN
CHU TỬ
và
NHÓM NHÂN CHỦ

SÀI GÒN THẦN TỐC

SỐ 717
Giá 40 đồng
Thứ Năm
15-11-1973

CHỦ NHIỆM, CHỦ BÚT TRÙNG DƯƠNG, NG. THỊ THÁI CƠ QUAN VẬN ĐỘNG CÁCH MẠNG DÂN TỘC XÃ HỘI BÁO QUÁN 133 VÕ TÁNH SAIGON — Đ.T. 25644-98810

Kế hoạch mới với mục đích đạt chỉ tiêu vét 494 tỉ bạc thuế tài khóa 1973 và 1974 được đem ra trình diện báo chí

Thuế Vụ Lập "Đặc Công Nhảy Dù" Trốc Nã Thuế

Tân Tổng Giám Đốc Thuế Vụ xác nhận : Có tình trạng viên chức TV tài định thuế quá cao để kiếm chác — Sẽ tổng kiểm tra tài sản nhân viên Thuế Vụ lớn bé — Đang nghiên cứu sắp xếp lại toàn bộ nhân viên «cho hợp khả năng từng người» — Toán «đặc công nhảy dù Thuế Vụ» sẽ bất ngờ đột nhập bất kỳ nơi nào.

— THACH TRUNG

SAIGON 13-11 — Nội tuần tới tân tổng giám đốc thuế vụ Nguyễn huy Hân sẽ công bố sách lược hành thu thuế khóa mới.

Trong cuộc tiếp xúc với một số ký giả vào buổi trưa ngày thứ ba 13-11 ông Nguyễn huy Hân cho biết như trên và nói : «tăng ông cố gắng để người dân vui vẻ mà nạp thuế vì thấy đóng thuế sẽ có lợi cho mình ! cách thực tế.

Theo ông Hân, từ trước tới giờ, người thụ thuế chỉ biết đòng thuế theo mức ấn định của cơ quan thuế vụ vì không cần biết sẽ tiền đó sẽ được sử dụng ra sao, nếu mình đóng thuế 1 cách sốt sắng liệu có lợi lộc gì không ngoài những phần thưởng thiệt hại nếu trốn thuế hay không nạp đúng thời hạn.

Tân TGĐ Thuế vụ đưa 1 thí dụ là một mẫu ruộng được ấn định 2000đ thuế nông điền nạp thuế đầy đủ sẽ được mua phân bón giá chính thức và rẻ. Ở những lãnh vực khác cũng có các biện pháp tương tự. Tuy nhiên, để có thể áp dụng sách lược như vậy, cần phải có sự hợp tác và hỗ trợ của các Phủ Bộ khác mới có thể thi hành công.

Đó là kế hoạch quí mô có tầm mức quốc gia, nếu đem ra thi hành, có thể xảo trộn nhiều đến phương thức hoạt động của mọi ngành. Điều người ta nhìn thấy nếu đã vậy nguyên và vui vẻ đi đóng thuế kiểu đó, nhiều loại hàng hóa, nhiều dịch vụ liên hệ trực tiếp tới dân chúng sẽ không được cung cấp 1 cách tự do mà chính quyền sẽ nhòng tay vào để dàn chúng «vui vẻ đóng thuế».

Một trong những điều được ông Hân đưa là quan trọng và đặt lên hàng đầu của sách lược hành thu thuế khóa là ông sẽ lập 1 đoàn công tác lưu động. Chính TGĐ thuế vụ sẽ đích thân chỉ huy đoàn này «nhảy dù» xuống bất cứ nơi nào, địa phương nào để kiểm soát việc hành thâu của thuộc cấp bậc thấp trong thuế vụ của người thụ thuế. Theo đó, phần vụ đưa hành "TNTV" ông sẽ trao quyền lại cho các phụ tá.

Ông Hân cũng đồng ý các chi tiêu và việc tái định thuế của không thời gian trước đây đã là cơ hội để một số viên chức TNTV lạm dụng để tham nhũng. Họ đã đặt ra chi tiêu cao hay tài định quá cao để kiếm chác — Sẽ tổng kiểm tra tài sản nhân viên Thuế Vụ lớn bé — Đang nghiên cứu sắp xếp lại toàn bộ nhân viên «cho hợp khả năng từng người» — Toán «đặc công nhảy dù Thuế Vụ» sẽ bất ngờ đột nhập bất kỳ nơi nào.

Một việc ông Hân đang làm là bắt tất cả các cấp chỉ huy dưới quyền từ trung ương đến địa phương phải làm tờ trình riêng rẽ về công việc làm hàng ngày của mình. Của cấp nào đó ông sẽ sắp xếp lại chỗ ngồi cho họ tùy «khả năng và đức độ».

Đây là 1 cách có thể đem đến 1 guồng máy hành thuế khóa lành mạnh, khỏi cái gọi là tham nhũng tới mức độ nào.

Đây là 1 trong những điều làm ông bận tâm nhiều nên tìm cách để có được các cộng sự viên vừa có khả năng vừa trong sạch.

Một việc ông Hân đang làm là bắt tất cả các cấp chỉ huy dưới quyền từ trung ương đến địa phương phải làm tờ trình riêng rẽ về công việc làm hàng ngày của mình. Của cấp nào đó ông sẽ sắp xếp lại chỗ ngồi cho họ tùy «khả năng và đức độ».

Đây là 1 cách có thể đem đến 1 guồng máy hành thuế khóa lành mạnh, khỏi cái gọi là tham nhũng tới mức độ nào.

Đây là 1 trong những điều làm ông bận tâm nhiều nên tìm cách để có được các cộng sự viên vừa có khả năng vừa trong sạch.

Một việc ông Hân đang làm là bắt tất cả các cấp chỉ huy dưới quyền từ trung ương đến địa phương phải làm tờ trình riêng rẽ về công việc làm hàng ngày của mình. Của cấp nào đó ông sẽ sắp xếp lại chỗ ngồi cho họ tùy «khả năng và đức độ».

Đây là 1 cách có thể đem đến 1 guồng máy hành thuế khóa lành

Xem tiếp 7 trang 8

XĂNG sẽ không lên GIÁ 100%

☐ Chưa tính đổi giờ làm của Công Chức

SAIGON, 14-11 — Xăng sẽ không lên giá cả tới 100 phần trăm như ước đoán của 1 số báo chí, đó là lời tuyên bố của PNV chánh phủ sáng thứ 3, Tuy nhiên, ông lại không nói số là sẽ sáng có lên giá thì sẽ tăng bao nhiêu.

Về vấn đề khu xăng quân đội đã bị phong tỏa để đổ giá, theo PNV công không đung ứng xăng của quân đội chỉ dành cho QĐ và do Mỹ cung cấp.

Để tập tới việc đổi giờ làm việc của công chức, ông Bùi bảo Trúc nói rằng, hiện chưa có quyết định nào vì nếu có thay đổi sẽ phải do HĐ Nội Các công bố.

Thường nên nhắc lại theo sự đồ hỏi của SĨ thì hiện các giới chức liên hệ đang nghiên cứu việc lên giá xăng để áp dụng trong 1 ngày rất gần đây. Giá xăng super có thể sẽ từ 180đ tới 200đ và giá xăng thường dường như được nâng lên 125đ 1 lít.

Phát ngôn viên chính phủ cho phép nhận tin 1 số báo nói rằng : sẽ có những thay đổi trong cấp lãnh đạo quân sự và trong chính phủ.

SAIGON 14-11 Trong khi mặt trận Quảng Đức vẫn nhi nhảng KQ VN hôm thứ bai đã thực hiện 50 phi suất cạnh tạc trả đũa phi trường Thiện Ngôn gần biên giới KPC, 1 cản cứ xuất phát quan trọng của CQ nằm trên lãnh thổ Tây Ninh.

Phi trường và căn cứ Thiện Ngôn là một trong 12 phi trường mà VN CH bị mất trước ngưng bắn 28.1.72 VNCH đã tố cáo trước dư luận quốc tế về việc cộng quân tiếp tục các phi trường quan chiến này để chuẩn bị sửa soạn sử dụng KQ. Vùng Thiện Ngôn nằm cách Saigon 140ks về phía TB chạy dọc theo Tây Ninh với biên giới KPC. Đây là 1 vùng rừng rậm mà quốc lộ 22 chạy qua dẫn tới các riên đồn cao su Krek, Snoul và Mimot trên lãnh thổ Miên. Vùng này là khu vực tọa của 3 sư đoàn rừng trường 5, 7, 9 của CSBV và tất cả các vị trí Mỹ-VNCH chạy dọc theo QL 22 rong rêu đều đã đi tàn, từ hồi đầu

Xem tiếp 1 trang 8

TRONG KHUÔN KHỔ CHIẾN DỊCH TRẢ ĐŨA VỤ BU PRANG

VNCH OANH TẠC DỮ DỘI BẰNG 50 PHI XUẤT SÂN BAY VÀ CĂN CỨ THIỆN NGÔN CỦA C.S.

☐ Lực lượng QK-2 tái kiểm soát một đoạn Quốc lộ 14 gần Bu Prang

22 Mặt khác, dư luận báo chí Anh đã đặt biệt chú trọng đến cuộc hành quân của quân lực VNCH tái chiếm 1 đoạn đường trên quốc lộ 14, gần biên giới Cambốt tiếp giáp QK2.

Báo Daily Telegraph và Guardian viết các đoạn vị VNCH đang giao tranh để chiếm lại 1 đoạn đường quan trọng trên quốc lộ 14 đã chấy là bộ phận đương đầu với 1 lực lượng CQ lớn nhất gần 2 lần.

Theo các báo này 2000 quân VN CH đang phản đương đầu với 2 lượng đoàn BV, tổng cộng là 4000 Quân. Và 1 nguồn tin tình báo cho hay một trung đoàn thứ 3 của CQ có lẽ đã từ KPC tiến tới quốc lộ 14.

Các chiến sa và xe bọc sắt nhẹ của Quân lực VNCH sẽ phải chống đỡ với những chiến sa hạng trung do Nga chế tạo và các hỏa tiễn điều chiến bằng giây điện của Cộng quân.

2 đoàn quân của VNCH tiến tới những điểm đón lót vào tay CQ gần đây đã đóng lại cách mục tiêu khoảng 5 s. Thời tiết sáu đã cản trở các phi vụ yểm trợ.

Quân đội VNCH đã tới gần đoạn đường dài khoảng 5cs trên quốc lộ 14 và tỉnh ly Gia Nghĩa (Quảng Đức) vẫn hoàn toàn phải trông cậy vào sự tiếp tế bằng máy bay.

Phái viên báo Times viết tiếp, chính phủ VNCH không thể tiếp tục để cho cộng quân kiểm soát tiền đồn Paksong kín không thể tránh được 1 trận đánh lớn để dành lấy căn cứ hỏa lực này.

Trong các cuộc họp báo sáng thứ tư khi bình luận về bài xã thuyết đăng trên tờ London Times ngày 13.11, PNV Ngoại giao cho rằng tác giả bài báo đã có 1 nhận định thiếu vô tư và tuyên tạc trắng trợn khi đề lỗi cho VNCH đã gây ra cảng thẳng tại Đông Dương.

Phát Ngôn Viên chính phủ Bùi Bảo Trúc thì lên tiếng

Tiếp theo 9 trang 1

LÍNH ĐỘ THÁI VÀ LHQ ĐẬP LỘN VÌ

ĐỒ THÁI TỪ CHỐI ĐỂ L.H.Q NHẬN ĐỊA ĐIỂM KIỂM SOÁT

☐ Ngưng bắn Trung Đông bị đe dọa tan vỡ

LE CAIRE 14.11 Vì từ lệnh lực lượng LHQ giám sát ngưng bắn tại TĐ đã bay tới Tel Aviv hôm thứ ba để thân luận với các giới chức Do thái về cuộc không hoàng ngày càng gia tăng về các điểm kiểm soát trên sa lộ I. Le Caire Suez khiến cuộc ngưng bắn bị đe dọa tan vỡ.

Tướng Ensio Siilasvuo đã tới Tel Aviv sau khi tới tận nơi xảy ra cuộc xích mích giữa lực lượng DT và Ph, Lan chiều thứ hai. Binh sĩ hai bên đã đùng tay đấm nhau khi lực lượng Phần Lan toan thay thế điểm kiểm soát của DT bằng điểm kiểm soát của LHQ. Một phát ngôn viên LHQ hôm thứ ba cho biết DT từ chối không chịu giao điểm kiểm soát này cho LHQ mặc dầu trong thỏa hiệp ngưng bắn có điều đó xảy ra.

Đặt phát thanh DT cho biết Bộ Trưởng QP Moshe Dayan và Tham Mưu Trưởng David Elazar đã bay vào lãnh thổ Ai Cập hôm thứ Ba để thăm viếng các điểm kiểm soát tại cây số 101.

Vẫ cuộc vụ đặt giữa lực lượng DT và Phần Lan, có tin cho biết lực lượng LHQ đến trên đóng tại điểm kiểm soát của DT. DT cho lực lượng Phần Lan 15 phút để đạo các lều, vật dụng. 2 lá cờ và các chướng ngại vật Phần Lan không chịu DT bèn đẩy cả LHQ, đã chuyển các vật dụng của Phần Lan ra ngoài và thế là cuộc xung đột bằng tay chân khởi xự.

Tại Le Caire, tờ Al Ahram bình thứ Ba tiết lộ một buổi thương đàm của khối Ả rập sẽ được khởi sự tại Algiers ngày 28-11 để chuẩn bị cho hội nghị thượng đỉnh.

Các viên chức Tây phương hôm thứ ba loan tin kế hoạch hòa bình của NT HK Henry Kissinger mà

Xem tiếp 8 trang 8

TÒA ÁN phạt nặng các C ty góp tiền tranh cử cho NIXON

HOA THỊNH ĐỐN 13.11 Vụ tố tụng quá đáng cho ông Nixon tài đắc cử lại được chú ý ở Mỹ hôm thứ ba một tòa án Liên bang tuyên phạt một công ty dầu lửa về tội đã góp bài hợp pháp 100 000 đô-la cho quỹ tranh cử của ông Nixon và tiền phạt là 6000 đô. Trước đó công ty Hãng Khổng Bras-II cũng đã bị phạt 6000 đô vì đóng góp bất hợp pháp 80.000đô cho cuộc tranh cử của ông Nixon.

Xem tiếp 10 trang 8

BÃO SARAH LỚN NHẤT TỪ 30 NĂM QUA

60% HOA MÀU KHÁNH - HÒA BỊ BÃO TÀN PHÁ NẶNG NỀ

☐ Các vườn cây ăn trái mạch sống dân KH tiêu tan

NHA TRANG 14.12 Bão Sarah tiếp tục tàn phá khắp nơi thuộc tỉnh Khánh Hòa. Những thiệt hại nặng sẽ được ghi nhận tại các vùng quê là việc 60% hoa màu của dân chúng địa phương bị bão Sarah tiêu hủy sạch. Các vườn cây ăn trái đặt biệt là chuối bị gãy đổ hoàn toàn trước cảnh khóc thảm thêm thiết của nông dân.

Đặc phái viên ST tại Nha Trang đã đi đến các xã ấp thuộc các quận Cam Lâm, Ninh Hòa, Vĩnh Xương và Diên Khánh để nhìn thấy tận mắt cảnh bão Sarah phá hoại hoa màu. Các khu vườn trồng chuối và các loại cây ăn trái khác riêng hàng trăm mẫu trên các đồi nổi tại Cam Lâm và Vĩnh Xương, từ những khu vườn trù phú mà trở thành những đám đất hoang với cảnh rầy rối ngổ đổ ngổn ngang các khu vực trồng khoai, ngô, đậu và cỏ mì cũng hư hại xác xơ không kém.

Nông dân Khánh Hòa vừa lâm cảnh mất mùa trầm trọng vì hạn hán, sau bị phá tiếp nỗi buồn chưa nốt rồi bây giờ lại phải đương đầu với bão. Ngày quận đội HK rút khỏi Nha Trang có ít nhất 5.000 dân tại địa phương đang lâm cảnh thất nghiệp và đói kém.

Nhiều gia đình không có cơm ăn ngày 2 bữa vì khi biết tăng ở thành phố sống không nổi họ đã xô về nông thôn bắt tay vào chương trình khẩn hoang trên các đồi nổi để tìm cơm ăn, áo mặc. Nơi đây những người này chất rừng trồng lúa, chuối nếp, rau cải, khoai lang cũ mì... làm lũ với nội sống rừng núi, thế rồi

Xem tiếp 1 trang 8

CHUYẾN ĐI BẮC KINH CỦA KISS KÉT THÚC

MỸ XÁC NHẬN TRONG TCC RÚT THÊM QUÂN KHỎI THDQ

☐ Chu chi đi Mỹ khi chính thức bang giao Mỹ-TC.

BẮC KINH 14.11 Ngoại trưởng HK Henry A Kissinger đem thứ ba cam kết với TC I-HK sẽ tiếp tục thân hữu xôi TC «dù có bất cứ việc gì xảy ra trong tương lai và dù dưới bất cứ một cấp» nào.

Lời chúc tụng bất ngờ của Kissin gơ lại hứa việc khoán đã thì trường TC Chu ân Lai hứa hẹn là sẽ bình thường hóa mối bang giao giữa hai nước chúng ta sẽ được tiếp diễn liên tục.

Sau bữa tiệc, ông Kissinger đã lại gặp ông Chu để hoàn tất bản thông cáo chung sẽ được phổ biến vào ngày thứ tư sau khi ông Kissinger rời Bắc kinh đi Nhật bản. Nội dung bản thông cáo chung này có lẽ sẽ đề cập những vấn đề văn hóa và các lãnh vực khác chặt chẽ hơn giữa HK và TC theo tinh thần Thông Cáo Chung Thượng Hải do TT Nixon ký kết hồi tháng 2-72. Cũng theo sự dự đoán của các quan sát viên thì lần tăng cáo chung cũng sẽ đề cập đến việc HK rút thêm quân ra khỏi Đài Loan.

Hai lần trong lời chúc tụng của bữa tiệc, NT Kissinger đường như đề cập đến sự bất ổn của thành tựu mà nói các Nixon đang chải đương đầu. Ông nói «mặc cho có gì xảy ra trong tương lai, chẳng nữa việc thân hữu với TC vẫn là 1 yếu tố quan trọng trong chính sách đối ngoại của HK.»

Cho tới nay, NT Kissinger đã thảo luận với Chu An Lai tất cả 11 tiếng đồng hồ kể cả 3 tiếng rưỡi đồng hồ hôm thứ Bảy rồi khi 1 tiếng đồng hồ kể cả 3 tiếng rưỡi đồng hồ hôm thứ Bảy rồi khi 1 tiếng đồng hồ nữa để tham dự buổi dạ tiệc do HK khoản đãi.

Xem tiếp 3 trang 8

VỊ BẤT HÒA VỚI KHMER ĐỎ

SIHANOUK BỎ HẲN Ý ĐỊNH TRỞ LẠI BƯNG BIỀN K.P.C.

☐ Khmer Đỏ — Lon Nol có cơ đàm xếp nội bộ

NAM VANG 14-11 Việc ông Hoàng Sihanouk loan bão nhiều thay đổi trong tổ chức chính phủ lưu vong của ông cho thấy là đang có tranh chấp giữa ông và ông Khieu Samphan, Kể từ khi ông dự hội nghị Alger tới nay, ông Sihanouk đang bị xuống thế. Sự kiện này được xác nhận bằng việc ông ta quyết định không về khu bưng biền Khmer trong năm 1974 như đã dự tính trước đây. Phe Khmer đỏ nay nắm hết quyền hành và với việc Hoàng Thái Hậu Kossomak rời bỏ Vang đô để đến chầu đỏ quốc chủ đã kể như bỏ đi điện ở N.Vang. Và từ nay ông Sihanouk không còn có ảnh hưởng hay lực lượng gì đã mà dự vào các cuộc thương thuyết nữa. Trong khi đó chính phủ Lon Nol tin rằng nếu Khmer đỏ không nhận chỉ thị của Hanoi thì rất có thể thực hiện sự

Xem tiếp 4 trang 8

CHẾ ĐỘ KHẨU PHẦN CÓ THỂ ÁP DỤNG TOÀN THỂ GIỚI

ROMA 14-12 Các đại diện chính phủ của 130 quốc gia đã được thông báo tại một hội nghị ở Rome hôm thứ ba rằng việc chia khẩu phần thực phẩm có thể được đem ra áp dụng trên bình diện quốc tế cho cả quốc gia giàu lẫn nghèo vì nạn thực hụt thực phẩm.

Lời thông báo này do tiến sĩ Lasburo Okita, một chuyên viên nổi tiếng của Nhật Bản về vấn đề phát triển, đưa ra trong 1 phiên họp khai mạc hội nghị của tổ chức lương nông LHQ (FAO).

Xem tiếp 5 trang 8

BV CHUẨN BỊ TRẬN TẤN CÔNG ĐẦU NĂM 74

ĐÁNH Q. ĐỨC NỐI CON ĐƯỜNG XUYÊN VIỆT

☐ Quảng Đức là giao điểm tiếp tế thuộc QK 6 của Cộng Sản.

☐ bút ký của TRƯỜNG SƠN TÂY

Trên khu phố nhỏ buồn hiu và nghèo nàn, ngay sau 2 ngày sắc ra trận chiến tại vùng Bunrang và Buhong những người dân chân lấm tay bùn, đổi chợ, vùng sinh hoạt chính của tỉnh lỵ Gia Nghĩa Q.Đức, đã ngạc nhiên những người khách la đến với thành phố của họ không phải vì ghé thăm tỉnh lỵ hẻo nhất của miền Nam, mà đến vì những đoàn đặc biệt xây ra ngay trên đất họ sống, vùng đất cần kề biên giới Miên từ nhiều năm qua vẫn bình yên, không hề biết những biến động đang xảy những đầu tích Hoa Bình tam bố trên phần đất MN.

Tỉnh Quảng Đức với diện tích 5.792km2 cùng với số dân cư 73.325 người sống rải rác trên các vùng đất có thể canh tác tại 3 quận Khiêm Đức, Đức Lập và Kiến Đức, là một tỉnh nhỏ nhất, hiu quạnh nhất, nằm dọc mình vào biên giới Miên và các tỉnh Phước Long, Tuyên Đức, Darlac mà từ lâu QK6 Cộng sản coi như là vùng đất hậu cần, giao điểm tiếp tế đầu mối khu Tây Lia bên kia biên giới trên hành lang xâm nhập mang tên Thông Nhất, đã và đang là hành lang quan yếu cho các đơn vị quân BV tại các tỉnh miền đông Nam Phần cũng như tại vùng Tây Ninh. Tình Mondulkiri bên kia biên giới đối diện với Qu.Đức, theo tin tình báo, cho đến nay vẫn là vùng đất do Khmer đỏ kiểm soát và đặt dưới quyền thống trị của Đại úy Sang Kimsang đang hàng ngày phải đến lãnh ấn từ 740-02 nhân chỉ thị của quân BV để bảo vệ cho các đoàn vận tải 250, 251 và 253 trên đường mòn Hồ Chí Minh sẽ xâu trong khoảng từng giữa 1 cái non nằm trên vùng lãnh thổ Miên.

Bởi tình cảm quan trọng của một hành lang như vậy, bởi đã thức thủ từ lâu trước các tiền đồn biên giới dọm ngó từ xa, chuyện của đoàn quân xâm nhập BV

Xem tiếp 6 trang 8

Kissinger tỏ vẻ lạc quan sau các cuộc thương lượng tại Tàu

● SÔNG THẦN

Với tư cách Ngoại trưởng Mỹ, ông Kissinger đang mở các cuộc thương lượng với giới lãnh đạo Tàu trong đó Mễ cả lãnh tụ Cộng đảng ông Mao trạch Đông. Ba vấn đề nổi bật trong các cuộc thương lượng đó là việc thiết lập quan hệ bình thường giữa Mỹ Tàu, Vấn đề thực thi ngưng bắn tại VN và việc gián xếp đời chiến tranh tại Cambốt.

Trước ngày lên đường đi Nhật, ông Kissinger tuyên bố rằng : Đối với mối quan hệ Hoa Kỳ-Trung quốc, bất cứ chính phủ nào của HK cũng coi đó là vấn đề quan trọng. Câu tuyên bố đó có tính cách tích cực và cần phải duy trì cũng có. Câu tuyên bố đó có tính cách như lời tuyên kết của Quốc gia Mỹ đối với Tàu, thể hiện chính sách ngoại giao trường kỳ của Mỹ không phân biệt đảng Cộng hòa hay Dân chủ nắm chính quyền tại Mỹ.

Đây là dấu hiệu cho thấy hai bên Mỹ Tàu sắp đi đến việc công bố những quyết định quan trọng về vấn đề thiết lập nền Ngoại giao chính thức giữa 2 nước. Hiện nay đã mới chỉ là bước đầu của mối giao hảo. Mỹ từ thế không có chút liên lạc nào với Tàu đã tiến tới là nước thứ 2 sau Nhật có mức buôn bán nhiều nhất với Tàu.

Nếu muốn quan hệ Mỹ Tàu tiến thêm bước nữa, thì lẽ cố nhiên Mỹ phải là bước số một có hàng nhập cảng thì

XEM TIẾP TRANG 8

TT THIỆU NÓI VỚI DB, NS Ở DINH ĐỘC LẬP

VNCH CHƯA BỊ ẢNH HƯỞNG VÌ NẠN KHAN HIẾM LIỆU

☐ DB Diện : Sẽ không có việc cắp «bông» xăng

SAIGON 14-11 — Trong một cuộc tiếp xúc mới đây của TT Thiệu với các DB chính, TT Thiệu đã nói rằng VNCH không «suffrir» mấy đối với tình hình xăng nhớt chung của thế giới.

DB Lê văn Diện thuật lại buổi tiếp xúc ấy và cho rằng TT Thiệu đã không coi là đáng khổ, vì không nói lăng liệu tiêu thụ tại VN không tăng 1 thành phố của các nước kỹ nghệ hóa như Nhật, Hoa kỳ và các nước Âu châu.

Nói tới tuyên bố trên đây của TT Thiệu, DB Diện cho rằng có thể không có biện pháp «cắp bông» xăng. Riêng về việc tăng giá xăng, DB Diện cũng nói rằng chắc là chưa áp dụng trong lúc này vì nhiều lý do chính trị, xã hội...

DB Diện cũng nói rằng xăng nhớt của VN thì 3/4 nhập cảng của Nam Dương và hiện nay Nam Dương hãy còn tính giá hạ hơn so với giá xăng TĐ vì trước đây, VNCH đã phải nhập cảng N.Dương giá cao trong

xem tiếp 2 trang 8

Người tự trọng không bao giờ MƯỚN BÁO

CHỦ TỰ

Nữ thi sĩ Tương Phố đã vẽ với hư vô

Hôm qua, đọc Sông Thần, tôi được tin chị Tương Phố đã vẽ với hư vô. Tôi không buồn, không ngạc nhiên, chỉ thấy rất rời thêm. Cách đây mấy năm, gặp chị lần cuối cùng ở Nha-Trang, tôi thấy chị sống thui thủi một thân một mình, chỉ cho biết anh Châu là người con chỉ hiếu, đối đáp chị và Dalat đã anh Châu phụng dưỡng nhưng chị không muốn, chị thích sống trong sự cô đơn kiêu hãnh của chị. Trong gian nhà nhỏ, hai chị em tâm sự, tiếng cười, giọng ngâm thơ của bà già trên 70 tuổi, nhưng vẫn mang một tâm hồn con trẻ, sẽ cả tiếng sáng biên Nha Trang. Khi Chu Tương Ly về với hư vô, từ Dalat, chị làm thơ gởi về khóc Ly. Bài thơ đầy siêu thoát là cả một an ủi cho người cha già con. Bây giờ đến lượt chị về với hư vô, tôi không phải là thi sĩ, không biết làm thơ khóc cái, tiếng «khóc» nghe không ổn, vì các chuyện chị về với hư vô, không có gì đáng khóc, nhưng chả nhẽ lại viết là làm thơ «mừng» chị) bài thơ «Gởi lệ Thu» của chị, hồi trẻ, tôi thuộc lòng từ đầu đến cuối lúc nay chỉ cho nhớ bài cũ, viết ra đây để tưởng niệm hương hồn chị :

Trời Thu ảm đạm mùi máu,
Gió Thu man mác thêm rầu lòng em.

Chị Tương Phố !

Chúa nhật, tuần này, em sẽ đi dành xí phế, xin chị phù hộ cho em được bốc đã em có tiền mua vé máy bay đi Dalat, đặt một vòng hoa lên mộ chị. Em sẽ rủ nghệ sĩ Hồ Điệp đi cùng, để trước mộ chị, Hồ Điệp sẽ ngâm bài «Gởi lệ Thu», gọi là ngăn thu vĩnh biệt chị. Buồn quá chị ơi.

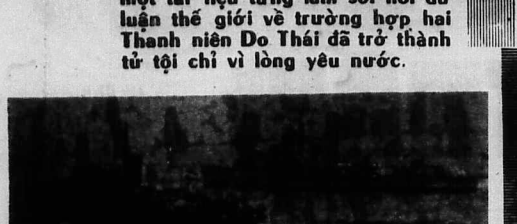
Kêu thương

Nhiều bạn đọc đã hưởng ứng tiếng kêu thương của ATV, đối với 300 chiến sĩ bị liệt tồn sống nằm chờ chết tại Trung Tâm Vũng Tàu. Người hưởng ứng đầu tiên là anh Nguyễn trọng Nho, Giám đốc nhà xuất bản Đường Sáng tặng anh em một cái Ti-vi. Đặc biệt là một

XEM TIẾP TRANG 8

VÌ LÝ DO NGOÀI Ý MUỐN
loạt bài «MA TÚY VÀ LƯƠNG THỰC NUÔI CHIẾN TRANH C.S.» bắt buộc phải ngưng nửa chừng

Xin độc giả đọc tiếp nơi mục này một tài liệu từng làm sôi nổi dư luận thế giới về trường hợp hai Thanh niên Do Thái đã trở thành tử tội chỉ vì lòng yêu nước.



— *Không chống lại công bằng xã hội*
— *Không xúi giục, a tòng phạm pháp*
— *Không chủ mưu phản dân hại nước*
— *Không tham gia cướp của, giết người*

Nhưng Vẫn Bị Xét Xử là TỬ TỘI !

PHẢI ĐỌC

CHÂN DUNG TỬ TỘI

Nguyên tác của GEROLD FRANK
Bản lược thuật của NGY THANH

để hiểu rõ trường hợp

TRỞ THÀNH TỬ TỘI CỦA NGƯỜI DÂN NHƯỢC TIỂU

CHÂN DUNG TỬ TỘI

tập tài liệu đẫm nước mắt của người Do Thái trong thời kỳ phấn đấu để mở nước cũng là tấm gương phản chiếu trọn vẹn thân phận của những người dân nhược tiểu

Sẽ khởi đăng trên Nhật báo

SỐNG THÂN

trong vài ngày tới nơi trang này

Từ các khẩu hiệu tuyên truyền tới thực chất vấn đề khắc khổ

TIẾT KIỆM, KHẮC KHỔ : CHÂN LÝ DÀNH CHO CÁC QUỐC GIA KHIẾM KHAI

□ Tiết kiệm, khắc khổ, con đường độc đạo dân các Quốc gia chậm đi vào phát triển □ Khoảng trống nguy hiểm mà MNVN phải đối diện sau khi tạm ngưng tiếng súng □ Câu chuyện và nếp sống tiết kiệm, khắc khổ trong lý thuyết và trong thực tế.

TRẦN PHONG VŨ

Một hiện tượng nghịch lý thường phát sinh tại các quốc gia chậm tiến, thiếu mở mang. Đó là tình trạng ăn trên, xài phí qua lố phát hiện trong lãnh vực công cũng như lãnh vực tư. Có người cho rằng đấy cũng là ột trong những dấu hiệu của sự chậm tiến. Trong khi lẽ ra phải dồn tất cả mọi nỗ lực cũng như mọi tài nguyên quốc gia vào công cuộc phát triển kinh tế, đưa đất nước sớm thoát khỏi tình trạng kém khai thác, tránh khỏi sự chi phối của ngoại bang, thì người ta chỉ biết tìm kiếm những con đường để dài lo thỏa mãn những nhu cầu tiêu thụ trước mắt mà thôi.

Sự kiện trái thường nghịch lý trên đây đã đẩy quốc gia vào cái vòng luẩn quẩn là càng chậm tiến, thiếu mở mang người ta càng dễ ngã theo khuynh hướng hưởng thụ một cách dễ dàng, hưởng thụ, và càng hưởng thụ thì quốc gia lại càng bị sa lầy thêm trong tình trạng chậm tiến, khiếm khai.

Thế nên, có thể nói chắc mà không sợ lầm lẫn rằng chân lý mà các quốc gia thiếu mở mang bắt buộc phải noi theo nếu không muốn mãi mãi bị ràng buộc trong vòng nghèo đói, lệ thuộc, chính là sự chọn lựa một lối sống tiết kiệm, khắc khổ để dồn mọi cố gắng vào công cuộc tái thiết và phát triển.

NHÌN VÀO THỰC TRẠNG MIỀN NAM VN :

Chúng ta không hề thọn khi xác nhận rằng VN là một trong những quốc gia khiếm khai trong vùng Đông Nam Á. Đấy là một sự thực hiển nhiên không cần chối cãi. Vấn đề quan trọng và cần thiết là làm thế nào để đất nước thoát khỏi tình trạng thiếu mở mang, ngõ hầu sớm đi vào con đường phát triển.

Cuộc thế chiến thứ hai đã giúp VN bứt mình ra khỏi ách thống trị của thực dân. Nhưng cũng từ đấy đất nước ta đã bị đẩy vào một cuộc chiến tranh tương tàn, khốc liệt, một cuộc chiến tranh triền miên được sự nuôi dưỡng và yểm trợ tận tình của các khối lực lượng ảnh hưởng lớn trên thế giới.

Mức độ tăng giảm của chiến cuộc hầu như tùy thuộc hoàn toàn vào nhu cầu quyền lợi và ý muốn của các cường quốc. Trong hoàn cảnh ấy, mọi sinh hoạt chính trị, kinh tế văn hóa, xã hội ở cả hai miền đều lần lần kém đi và có khuynh hướng được triển khai theo cung cách sinh hoạt của các xứ tiền tiến, đồi dào khả năng về kỹ thuật và dĩ nhiên là không phù hợp với nhu cầu và thực trạng đất nước. Chính vì thế, người ta không ngạc nhiên khi thấy lối sống xa hoa, phù phiếm càng ngày càng tăng gia (cùng với mức độ) khốc liệt của chiến tranh. Sự kiện này đã tạo nên một khoảng trống không thể tránh trong sinh hoạt kinh tế, xã hội tại miền Nam sau khi chiến tranh tạm thời kết thúc để chuẩn bị bước vào ngưỡng cửa hòa bình. Những khó khăn to lớn mà chúng ta đang trải qua về phương diện kinh tế là ì câu trả lời đích đáng cho những nhận xét trên đây.

Chắc chắn mọi người đều công nhận rằng miền Nam VN không thể tiếp tục kéo dài những sinh hoạt kinh tế đặt nặng vào việc thỏa mãn những nhu cầu tiêu thụ như từ trước đến nay, mà trái lại cần phải hướng mọi nỗ lực vào mục tiêu tái thiết và phát triển trong chiều hướng xây dựng một nền kinh tế tự túc và tiến bộ cho đất nước trong tương lai. Dĩ nhiên, vấn đề không thể chỉ được đặt ra bằng những khẩu hiệu, những ngôn ngữ nguy ngữ hoặc những kế hoạch, những dự án suông, mà nó phải được thực sự khởi đầu bằng những việc làm cụ thể từ cả 2 phía chính quyền cũng như dân chúng.

VẤN ĐỀ TIẾT KIỆM, KHẮC KHỔ DƯỚI MẮT NHÀ NƯỚC

Không phải cho tới nay vấn đề tiết kiệm, khắc khổ và thắt lưng buộc bụng mới được đặt ra. Người ta còn nhớ, hơn 10 năm trước mỗi khi bị Hoa T.Đốn dùng áp lực ngoại viện để yêu sách chuyện này chuyện khác, những người cầm đầu chế độ Đệ Nhất Cộng Hòa lại hăng say hăn tới chuyện giảm chi tăng thâu để dồn mọi nỗ lực vào công cuộc tăng gia sản xuất, hầu giúp cho quốc gia sớm bước vào con đường tự túc tự cường về mọi phương diện. Nhưng rồi cùng với những năm tháng mỏi mòn, mọi kế hoạch, mọi dự án kinh tế hay ho, tốt đẹp đã lần hồi bị rơi vào quên lãng.

Như thế, hiển nhiên không phải giới lãnh đạo trước đây không nhìn thấy vấn đề, mà chỉ là vì không muốn hoặc không thể làm sao giải quyết được vấn đề. Trước những khó khăn, bế tắc về kinh tế hiện nay, một lần nữa vấn đề tiết kiệm, khắc khổ và thắt lưng buộc bụng lại được các giới cầm quyền hiện hữu đặt ra. Tiếp theo thông điệp Quốc Khánh 1/11/1973 của TT Thiệu, bộ máy Thông Tin Dân Vận của nhà nước đã tích cực hơn tất cả bao giờ trong việc quảng bá và đề cao những biện pháp nhằm giảm thiểu mọi chi tiêu xa phí nhằm tạo cơ hội tái thiết và phát triển quốc gia.

Điều hiển nhiên ai cũng nhận thấy là không phải chỉ phác hoạ những dự án, những kế hoạch thật hay cũng không phải cứ dùng những khẩu hiệu thật kêu, thật hoa mỹ để đề cao, cổ võ cho công cuộc tiết kiệm để tăng gia sản xuất là vấn đề tự túc kinh tế sẽ được thực hiện trong đầu hôm sớm mai. Trái lại nó phải được thành tâm và nhất loạt thực hiện từ phía chính quyền cho tới dân chúng. Nhìn vào quan niệm và cung cách thực hiện chính sách khắc khổ, thắt lưng buộc bụng của nhà nước hiện nay, người ta đã không thể không đặt ra những thắc mắc và hoài nghi về thực chất của vấn đề.

Trong khi người cầm đầu nhất nước quan niệm vấn đề giảm thiểu tối đa những khoản chi tiêu xa hoa, phù phiếm trong lãnh vực công như một bước đầu cần thiết, một chất xúc tác để thúc đẩy và khích lệ các giới quản chúng đồng tâm nhất chí tham gia phong trào tiết kiệm để góp phần tái thiết và phát triển quốc gia, thì nhìn vào những sinh hoạt của các cơ cấu chánh quyền, người ta không khỏi buồn lòng khi phát hiện đầy rẫy những dấu hiệu của sự lãng phí. Hiện tượng đi công vụ tư là một trong những hiện tượng khá phổ biến trong cả 2 cơ cấu quân đội và hành chính quốc gia từ lâu nay. Giữa lúc thiên hạ không ngớt bàn tán với tâm trạng lo âu về tình trạng khan hiếm nhiên liệu thì hàng ngày rất nhiều ông lớn vẫn tiếp tục xử dụng công xa vào việc chở vợ con, chở gia nhân đi làm việc riêng. Đây là chưa nói đến tệ trạng tham nhũng đang càng ngày càng phát sinh một cách đồng ngại trong guồng máy nhà nước, đến nỗi việc hãi trừ tham nhũng đã phải giao cho đương kim Phó Tổng Thống đảm trách, mặc dầu đã có sẵn 1 cơ quan chuyên biệt để lo vấn đề này là Giám sát viện.

Người ta có thể bảo đấy là những chuyện đã qua và đang được nhà nước lo cải thiện dần dần trong khuôn khổ những biện pháp kinh tế thắt lưng buộc bụng hiện nay. Thế nhưng, dự luận không thể không đặt vấn đề thắc mắc khi có dịp duyệt qua dự thảo ngân sách tài khóa 1974 của nhà nước. Thật không còn gì mâu thuẫn và mỉa mai hơn khi vấn đề tiết kiệm, khắc khổ để tăng gia sản xuất đã được công khai đặt ra từ ít lâu nay vậy mà trong ngân sách dự chi của các Bộ, Phủ cho năm tới vẫn nhan nhản những khoản chi tiêu đầy tính cách xa hoa, phù phiếm *không hề trực tiếp hay gián tiếp hỗ trợ cho công cuộc gia tăng sản xuất* như đòi hỏi vị nguyên thủ QG trong không điệp truyền thanh truyền hình hôm Quốc Khánh 1/11/1973 vừa qua.

Trong những điều kiện như vừa trình bày, người ta có lý do để lo ngại rằng rồi đây câu chuyện tiết kiệm, khắc khổ, giản chi theo tinh thần «thắt lưng buộc bụng» sẽ vẫn chỉ là câu chuyện

TÒA SOẠN ĐỤC BỎ

và sẽ không vượt khỏi được phạm vi những khẩu hiệu, những biểu ngữ tuyên truyền sặc mỡ trên các đường phố thủ đô .!.

□□□

40 NĂM QUA

HỒI KÝ của VAN BÌNH

(TIẾP THEO)

LÀM BẦU VĂN NGHỆ Ở BA LÊ

Từ khi Kỳ nữ Kim Cương chuyển về thoại kịch và kỹ thuật điện ảnh, tôi tất bỉ lí lòng được thầy cô Diệu Thuyền của nhà báng Lai Table Mandarin đã tiến bộ rất nhiều trên đường nghệ thuật và chiếm một địa vị khá cao trong việc sản xuất và đạo diễn phim ảnh ở Saigon.

Tôi có dịp đi thăm gia đình kỹ nữ Kim Cương tại một biệt thự vừa xây rất xong ngày trung tâm thế đó. Ba Bảy Nam thân mẫu của cô Kim Cương, cô Kim Dung em gái của cô Kim Cương và chính cô Giám Đốc Kim Cương thân hành ra đón rước tôi một cách niềm nở thân mật lại qua biệt thự.

Kỹ nữ Kim Cương cầm tay tôi nói, với một giọng cảm động cảm đúng thực sự :

«Trời ơi ! Thiệt là quý hóa cuộc viếng thăm hôm nay của ông Bầu gánh hát Kim Cương ở Balê hồi nào ! Không những ông Văn Bình là ông bầu gánh hát của Kim Cương trong bước lưu vong, mà cũng là cha nuôi của Kim Cương nữa. Bây giờ ông Văn Bình về luôn ở Saigon nghe ! Đừng bỏ Kim Cương và bà con đi ngoại quốc lần nữa đó !

Ngày kỷ niệm Kim Cương kêu mình là ông Bầu, là cha nuôi, bằng dưng tôi nhớ lại bao nhiêu kỷ niệm êm đềm, khi tôi còn trông nom gánh hát Phùng Hà Kim Cương ở Balê, sân các nhà nhà nghỉ ở.

Hàng chục năm vừa lồng lộ thời qua. Những hình ảnh thân yêu trìu mến còn in sâu trong kỷ ức.

NỖI LÒNG NHỮNG KẺ LƯU VONG

Khi tôi đọc mẩu tin «hàng ngày không có gì quan hệ đến đời sống đang sôi động sống hàng của dân tộc VN bêu cạnh vực thẳm một cuộc tranh chấp diệt chủng thì ba cô thở bảo» nỗ bắt cớ lắc não, lòng tôi bồng dưng sự lại : cựu quốc trưởng KPC Sihanouk vừa được gặp mặt gia ở Bắc Kinh, do một sự điều sắp quốc tế để cho bà Thái Hậu Miên quốc được xuất ngoại dưỡng bệnh ở Trung Cộng và gặp lại người con đang sống lưu vong ở Hoa Lục.

Tôi sực nhớ rằng cách đây mấy năm, tôi cũng sống lưu vong ở nước ngoài, tôi rằng có một mẹ già và một quê hương. Như biết bao kẻ sống lưu vong khác.

Không có gì cựu hoàng Bảo Đại, cựu hoàng Sihanouk.

Tôi vẫn cảm nghĩ những người vì bao nỗ cảnh chiến tranh, vì lý do chính trị, phải sống xa quê hương đất nước mỗi khi trông về cố quốc, sẽ là người tránh khỏi sự sỉ hoài, lòng mong mỏi có dịp trở lại thăm mẹ già, viếng quê cha đất tổ.

Chiến tranh gây ra biết bao tội ác, biết bao đổ vỡ, biết bao tang tác đau thương, nhưng tội ác lớn nhất của chiến tranh là bắt buộc người ta phải lìa bỏ quê hương, sống một cuộc đời rất vất vưởng xa những người thân yêu nhất, xa mái nhà ấm, xa mảnh vườn xưa, sống vô vô, trong cảnh lưu vong.

(còn nữa)

cuộc thăm dò dư luận mới nhất cho thấy số dân chúng Mỹ cảm ủng hộ TT Nixon ngày càng sút giảm rõ rệt, đa số báo chí lớn tại Mỹ đều cùng chung chiều hướng đòi TT Nixon từ chức và tuần báo Time trước đây từng ủng hộ ông cũng tự nhận lần đầu tiên trong 50 năm, kể từ khi tờ báo ra đời, phải viết một bài bình luận với tựa đề :

TỔNG THỐNG PHẢI TỪ CHỨC

Richard Nixon và nước Mỹ đã vượt quá mức độ thảm khốc để không còn quay trở lại được nữa. Đường như bây giờ đã tới lúc Tổng Thống phải từ nhiệm vì ông đã để mất đi cái quyền năng tinh thần dồi dào để không sao còn cứu vớt được, ông đã mất đi lòng tin của hầu hết dân chúng và vì vậy ông mất luôn cả khả năng cai trị một cách hữu hiệu.

Quyết định quan trọng nhất trong sự nghiệp phi thường của Richard Nixon đang ở trước mặt ông, điều đó là ông nên từ chức Tổng thống nếu không ông sẽ mang lại những tai hại hơn nữa cho nước ông. Nếu ông quyết định chiến đấu đến cùng, ông sẽ bị Quốc Hội truy tố vì thực sự ông đã thất bại trong hồn phận hiến định là bảo vệ luật pháp. Người ta chưa thể nói chắc liệu hai phần ba Thượng Viện có biểu quyết lên án ông hay không. Nhưng cho dù ông có được thà thứ thì cuộc biểu quyết đó cũng làm cho ông và quốc gia bị phương hại nặng nề. Các diễn biến đã tiến tới mức độ khẩn trương : lại thêm những sự kiện mà tòa đòi phải trình trước một phiên xử để truy tố có thể nổ tung theo những chiều hướng bất ngờ và nguy hiểm.

Hơn nữa, cuộc xử án có thể kéo dài ít nhất trong nhiều tháng, trong thời gian đó quốc gia sẽ không người lãnh đạo. Tòa Bạch Ốc sẽ tê liệt trong khi nước Mỹ và thế giới chờ đợi kết quả. Dĩ nhiên đảng Cộng Hòa sẽ vẫn còn tồn tại. Nhưng Richard Nixon từ chức đi là con đường khôn ngoan và yêu nước nhất để tránh cho chính ông và quốc gia sự khổ đau này.

•Oo

Dĩ nhiên người thay thế ông Nixon sẽ thuộc đảng Cộng Hòa. Đảng Cộng Hòa đã thắng cuộc bầu cử tổng thống hồi tháng 11 năm ngoái (không phải nhờ Watergate hay vì một trò bẩn thỉu nào), vì may mắn là đường như các đại diện dân cử thuộc đảng Dân Chủ tại Quốc Hội không có ý định đòi hỏi phải bầu cử lại. Chúng tôi đoán chừng và hy vọng rằng Quốc Hội sẽ mau chóng thừa nhận Gerald Ford vào chức Phó Tổng Thống. Nếu ông Nixon có rời nhiệm vụ trước cuộc thừa nhận và Chủ tịch Hạ Viện Carl Albert trở thành Tổng Thống thì người ta cũng có những lý do vững chắc để nghĩ rằng Albert cũng sẽ từ chức khi ông Ford được chấp nhận.

Gerald Ford sẽ là người thay thế hoàn hảo khi đem so với một Nixon đã bị thương tổn nặng nề. Nếu không kể tới những phanh phui bất ngờ nào đó thì Ford hiện đang có tiếng là người không tham nhũng. Ông ta có một quá trình vững chắc, nếu không gọi là thiếu tưởng tượng, về chính sách quốc nội ở một nơi nào đó gần miền trung Mỹ, được Quốc Hội rất ưa thích và kính nể. Về phương diện đối ngoại, chắc chắn là ông thiếu kinh nghiệm, nhưng các vị Tổng Thống khác cũng đã ở lãm vóc đó mà vươn lên cao, như trường hợp Harry Truman đã chứng minh. Với sự giúp đỡ của Henry Kissinger, Ford chắc sẽ có thể tiếp tục thực hiện những chính sách có căn bản hoàn hảo của Nixon. Ông ta cũng sẽ có thêm một lợi điểm vượt mức khi đương đầu với các cường lực ngoại quốc, đó là lòng tin tưởng của nước ngoài rằng ông ta sẽ còn ở lại Bạch Ốc ít nhất ba năm nữa. Những khéo léo tuyệt vời của Nixon trong các vấn đề quốc ngoại hiện nay đã bị lu mờ một cách đáng ngại bởi những bất trắc ở trong lại và sự mất uy quyền không thể chối cãi ở trong nước.

Cũng vào tuần này vừa cách đây 1 năm, Richard Nixon đang ăn mừng thành công vĩ đại của cuộc bầu cử và đường như đang đứng trên tột đỉnh của quyền uy và cơ may. Những người ghét ông Nixon cay đắng có thể ước ao ông ta rớt tế từ những cao độ đó, nhưng đối với hầu hết người Mỹ điều đó sẽ là 1 thất vọng sâu xa. Các nhà bình bút của tờ hợp Time, khi viết trên trang bình luận từ báo huynh đệ của báo Time là tờ Life đã 3 lần ủng hộ ông Nixon vào chức tổng thống trong nhưng năm 1960, 1968 và 1972. Chúng tôi hành động như vậy đủ vẫn biết rằng quá trình và tính khí của ông Nixon là rất rối, nhưng lúc đó chúng tôi tin rằng những sức mạnh của sự hiểu biết, của kinh nghiệm và thiên tính lành đạo chính trị của ông đủ giúp ông thừa hành nhiệm vụ. Khi ông hộ ông năm 72 sau những thành quả ông đạt được trong chính sách đối ngoại ở nhiệm kỳ thứ 1, chúng tôi đã bày tỏ hy vọng rằng tới cuộc nhiệm kỳ thứ 2, chúng tôi có thể «chào mừng ông như chào mừng 1 Tổng thống vĩ đại». Với những lý do đó, chúng tôi thực sự miễn cưỡng khi kết luận rằng ông phải rời khỏi chức vụ. Chúng tôi coi tình hình hiện nay ở mức độ chưa từng có, vấn đề cực kỳ nguy ngập cho quốc gia, nên phải đăng tải bài bình luận thời nhất này, bài bình luận đầu tiên trong lịch sử 50 năm của tuần báo TIME.

(còn nữa)

CHUYỆN CŨ

□ VŨ THẾ NGỌC

CHỌN CHỒNG

Một ngày cuối thu, ông Nhan Như ngồi đọc sách trong ngôi hàm tiết trời lành lạnh, mưa nhỏ nhỏ, chợt có người khách từ phương xa đến thăm, pha xong bình trà khách mới than thở về tình hình khó khăn, nào nạn lụt phương bắc, nào đứa chéo người tám tuổi đi lính vừa chết, nào cảnh gia đình bức chéo bữa cơm, nào cảnh trộm cướp đầy đường, nào mọi quan thăm, bất lính bắt dân tra khảo tiền nong. Có tính thế đã đến cùng. Người khách than thở hết lời rồi tỏ điều phân chí ý muốn tự tử. Ông Nhan Như ngồi nghe không nói gì chợt giờ quyển Mạnh Tử đến thiên Ly Lâu Hạ đọc cho khách nghe : «m ột người nước Tề ở với hai vợ chung một nhà. Người ấy ngày ngày đi về đều cùng thấy no say. Người vợ cả hỏi đi ăn uống với ai, người chồng khoe toàn đi ăn uống với những người sang giàu. Người vợ cả bèn bảo người vợ lẽ : chồng ta đi đâu thì cũng ăn uống no say mới về, hỏi thì nói rằng toàn ăn uống với những người sang giàu hết. Thế mà xưa nay chưa thấy ai là sang trọng đến nhà ta, ta sẽ dò xem chồng ta đi đến những đâu. Thế là ngày hôm sau, người vợ cả lén đi theo, theo khắp nơi chẳng thấy ai nói chuyện với chồng mình, sau thấy chồng đi tới xóm Đông, chỗ có người đang cải mả, xin những đồ người ta cúng lễ xong mà ăn. Ăn xong chưa đó, lại nghênh cổ trông tìm chỗ khác để đến xin ăn nữa. Ấy là cách người chồng lấm cho được no say vậy. Người vợ cả về nói với người vợ lẽ : «người chồng là người mà ta trông cậy suốt đời nay để tiện nhờ thế sy» rồi kể cái xấu xa của chồng, ra: Hai người vợ xấu hổ ôm lấy nhau khóc ở giữa sân. Người chồng về vẫn vênh mặt hớn hở, đi vào lên mặt với hai vợ ..

Khách nghe tới đó, chợt đứng lên bái tạ, hứa sẽ không tự tử, than thở nữa mà sẽ xin chiêu tập các bà vợ để «chọn chồng khác». Chợt người nhà bưng lên một dĩa khoai và thưa: hôm nay hết gạo rồi. Ông Nhan Như và khách cùng cười và trong mắt khách thấy đã hết vẻ u uất.

Mạnh Tử (Chương 39)

nghĩ trong ngày

□ HT

● Mưa bão, ngập lụt tàn phá miền Trung quả hương điêu tàn đổi rách vì chiến tranh đang đói khát lại càng khốn khổ thêm. Sáng nay nghe tin cùng lúc với bài ca thôi thượng vang lên sống sượng.

● Không muốn nghe gì, đầu óc vâng vậy, lòng bồng buồn chán vì con ma đói đe dọa ám ảnh, bài ca mang những lời nhạo chán nói lên những thứ mà người dân đã chếp nhận lâu rồi.

● Bài ca đó phải chăng dùng để khỏa lấp những hoang phí đang vung vãi rải rác khắp nơi. Những tiệc trà ra mắt bạc triệu, cuộc tiếp đón linh đình ê hề rượu thịt, 1 vài người lái công xa đi đón cậu ấm cô chiêu đi học vẽ.

● Tin quốc lộ 1 ngập nước, trôi lềnh bềnh trong đầy xe hơi bao nhoáng, giữa ánh đèn xanh đỏ lập lòe xa hoa, đường phố người người chen nhau đi du hí. Đường phố Cholon thật đẹp sáng nhòa hình ảnh thanh bình.

● Đẹp thành phố, làm đẹp thành phố, đường «Lakes» buôn bán bần đồn ăn ào, đường «Tổng Đốc Phương» hàng quán chiếm cả lề đường — chỗ nhiều đường sạch sẽ cho chúa thấy cái đẹp đi tới.

● Đi tới, có bao giờ những số liệu triệu đi tới miền Trung — sau làm đẹp quê hương sử dân gầy» sau mùa bão lụt, Ba trận tức cầu tài nhục trong ngày QK 73 hết 18 triệu — đồng bào chiến sau miền Trung khi đó chỉ có 9 triệu.

● Ôi những con số, chỉ những con số triệu nữa mà người dân nghèo chưa biết tới. Mưa bão dầm dề, nước mắt đã xa lắc, còn có nghĩa gì — hạt lệ khô đau đau xanh được thác nước bão bùng !

Chủ Biên CHÚ TỐ và Nhóm Nhân Chá

SÔNG THAO

Số 717 Thứ Năm 15-11-73 (91 10 Quí Sửu)

● tiền bạc ngân phiếu xin để bà Nguyễn thị Thai ● Tòa soạn 133 Võ Tánh Saigon ● quản lý Nguyễn thị Hue

GIÁ VÀNG TỰ DO LÊN TỚI 73.000đ MỘT LƯỢNG hối suất đồng bạc VN vẫn giữ giá 525đ 1 Mỹ kim

□ Cả thế giới ngạc nhiên về đồng đô la vụt lên giá trên khắp các thị trường Quốc Tế

SAIGON 13.11.- Nghiệp đo e kim hoàn cho biết giá vàng y do nghiệp đoàn ấn định cho các tiệm kim hoàn bán ra cho khách hàng trong ngày hôm 13.11 là 72 000đ 1 lượng và mua vào của khách hàng là 71.000đ một lượng.

Tuy nhiên, giá trên thị trường tự do có phần cao hơn giá do nghiệp đoàn kim hoàn ấn định. Có nhiều hoàn bán ra cho khách hàng với giá 73 000đ một lượng vàng y và mua vào của khách hàng với giá 72000đ một lượng.

Như vậy, giá vàng y trên thị trường tự do đã cao hơn giá do nghiệp đoàn kim hoàn ấn định là 1.000đ một lượng, trên cả hai giá bán và mua vào.

Giá vàng tây 18 hiệu là 54.000đ 1 lượng.

Theo Ngân Hàng Quốc Gia VN, việc ấn định giá cả vàng buôn bán tiền thị trường hoàn toàn do nghiệp đoàn kim hoàn ấn định. Ngân hàng Quốc Gia Việt Nam không có kiểm soát cũng như không có thâm khảo ý kiến gì với nghiệp đoàn này.

Hối suất chưa thay đổi

Trong khi đó Tổng Nha Hối đoái thuộc Ngân Hàng Quốc Gia Việt Nam cho biết, hối suất chính thức của đồng bạc Việt Nam kể từ ngày 16-10-73 đến ngày hôm nay 13-11-73 vẫn là 525đ VN ăn một Mỹ kim và hối suất đặc biệt là 425đ VN ăn 1 Mỹ kim. Theo Tổng nha hối đoái, hối suất chính thức vào cuối năm 1972 là 465 đồng VN ăn một Mỹ kim và đặc biệt là 320đ ăn một Mỹ kim. Ngày 26-1-73 hối suất chính thức 475đ, đặc biệt 430đ. Ngày 02-3-73 chính thức 475đ, đặc biệt 360đ. Ngày 27-4-73 chính thức 485đ, đặc biệt 380đ. Ngày 19-5-73 chính thức 500đ, đặc biệt 400đ. Ngày 6-9-73 chính thức 510đ, đặc biệt 410đ. Ngày 10-10-73 chính thức 525đ, đặc biệt 425đ.

Đô la vụt lên giá

Trong khi đó, giới kinh tài thế giới hiện đang bối rối vì sự phát triển việc đồng đô la bỗng lên giá vừa mau vừa cao từ khắp các thị trường Hàng không tân AFP nhận định rằng đã lên giá của đồng đô la đương khó không có gì cản nổi tại các thị trường quốc tế hôm thứ hai và là 1 ấp lực «cực mạnh» đối với các thống đốc ngân hàng trung ương đang nhóm họp ở Ba Lê.

Người ta thấy là đồng «đô» nay sẽ tìm lại được giá cũ đã được ấn định lại hồi cái giá lần thứ nhì. Lý do đồng «đô» lên giá là vì dầu lửa tăng giá và các nước Ả Rập đã đe ta ra trả tiền mặt để mua vũ khí của Nga. Nhưng lý do chính là tình hình kinh tế của Mỹ nay đã tốt khả quan nhất là «sẽ việc thặng dư ngoại thương của Mỹ. Nhờ việc đồng «đô» lên giá nầy mà công cuộc cải tổ hệ thống tiền tệ quốc tế sẽ được xúc tiến mau chóng hơn.

Tại Đông Kinh đồng đô la cũng lên giá rất rõ rệt.

Gạo vẫn giữ giá

Mặt khác, giá gạo bán lẻ do các tiệm bán lẻ với giá chính thức do Tổng Cục Tiếp Tế, Bộ Thương Mãi và Kỹ Nghệ ấn định tại Đô Thành Saigon Gia Định vẫn không thay đổi kể từ tháng 9-73 vừa qua.

Xem tiếp B trang 6

Hội đồng VHGD đã nghị soạn thảo đạo luật

CẤM HẮN TRẺ VỊ THÀNH NIÊN Hút thuốc lá

SAIGON 14.11 - Vấn đề mà tuy đang đe dọa sự sinh tồn của thế hệ trẻ nên Hội Đồng VHGD đã tổ chức một phiên họp nhằm thảo luận về sự bài trừ nạn nghiện ma túy.

Trong phiên họp này ông Uông Đại Bàng, chủ tịch Ủy ban Thiếu niên đưa ra một bản dự thảo khuyến nghị gồm 15 điều để HĐ thảo luận trước khi chuyển đề lên chánh phủ. Theo bản dự thảo khuyến nghị thì nạn nghiện ngập đang bành trướng và đưa ra 15 khuyến cáo gồm 4 điểm có tánh cách giáo dục, ngăn cấm và 9 điểm

Xem tiếp D trang 6

Oanh tạc mặt khu thối nát làm ung thối làng cầu VN (bài 8)

CÁC ỦY VIÊN TRONG BAN CHẤP HÀNH TCTC XÂU XÉ NHAU VÌ LỢI LỘC GÌ VÀ SINH HOẠT RA SAO?

* SÔNG THAO

Trước đây, khi một tờ báo công kích những tiêu lệm xem vệ tiếp bạc trong Ban Chấp Hành TCTC, ông Bùi Hoàng Khải đã lên tiếng giải thích rằng không có chuyện đó. Nhưng ông Khải chỉ nói là không có trong khi tờ báo kể các lại nêu ra những con số khá rõ rệt. Vụ điều tiếng đã rồi cũng được đẹp lại. Song sang những chuyện liên quan là chuyện eo xéo về tư cách của Ủy Viên được đứng vai đầu đầu mối thì có xuất ngoại. Vẻ điều nầy thì không có một lý đích chính xác và bầu như người ta cũng lấy làm thú vị khi bị tố cáo là đã «ngoại giao» chuyện đi cho các tin ăn chơi đang diễn. Chúng tôi không có dịp theo các phái đoàn tiếp cận xuất ngoại xin xem tạm các chuyện lại và chỉ đơn cử trong bài báo hôm nay một sự biệt vẻ tiếp bạc đã được đặc sau Bong Trôn số mai chất để cập tới.

Theo đặc sau Bông Trôn, quý TCTC đã bị một số nhân vật lãnh đạo lạm dụng một cách thật tiếu lệ. Người viết bài báo là cũng đã đặc sau Bông Trôn như sau:

«Chiến tranh đã tạo ra nhiều người làm giầu bất chính thì bông trôn cũng để ra nhiều kẻ lợi dụng cơ hội thế xác và mỗ bọc của cầu thủ cho lợi ích riêng tư.

Họ cố bám vào Tổng cuộc như những kẻ sinh trùng có bám trong cơ thể con người.

Anh Cũng biết rằng vốn đã có Tổng Cuộc Tức Cầu là vì có đã banh, mà hễ có đã banh là phải có cầu thủ.

Nói một cách khác và thẳng lối sự điều «élémentaire» (ngăn ngắn của Tổng Khải) thì nếu không có cầu thủ thì không có đã banh mà không có đã banh thì không có Tổng cuộc Tức cầu, thật quá giản dị.

Vậy thì cầu thủ là nền tảng của tòa bưu đình Tổng cuộc Tức cầu. Những việc gạch xây nên nền tảng đó phải được nhìn nhận, bưu đức bằng chất liệu tốt, qua nhiều giai đoạn nâng lên mới thành những viên gạch cần chắc, tạo ra yếu tố cần cho nền móng vững bền. Một số người trong cái gọi là Tổng cuộc đã quên phứt điều đó. Họ «phi nhiều» và «phe phỏn» trên nền tảng đó và tự coi là có quyền sinh sát trong tay không cần nghĩ đến những thể xác nào, bao tay nào, bàn chân nào đã xây nên nền tảng mà biện dang chẳng chỉ ngồi để mà gây vướng hoàng.

Họ coi cầu thủ là phương tiện cho họ lợi dụng để hoạt động cho các mai trường có lợi cho cá nhân họ từ trong nước tới ngoài nước.

Cái lầm huyết thế bao khiến bề cố trong người họ mà chỉ có những chủ trương và ăn ý lợi dụng mới ăm.

Ấy thế mà họ được cái khéo «lành dạn gần đã ra những khuôn vàng thước ngọc» để đưa lang cầu VN đến vinh quang đấy ?

Tiền lầm tiêu nhiều

Trong nhiệm kỳ nầy quý Tổng cuộc tất đã đó, tiền kiếm vào chưa nước ít có những chuyện xiêu khéo tổ chức như một tờ tuần báo đã khen. Cũng có thể nên bầy cách mua sắm. Cái tự sở của Tổng cuộc phải chính trong lại cho đó mắc cỡ với người bạn khi tiếp đón, hoặc nữa tự bỏ là của chung sẽ của đó mất sạch.

Lời hứa hẹn nghe thế lý cái lẽ tai quá.

Nhưng thế mà lại không biện đã che đậy một tự không được tạch sẽ cho lắm, đó là sự LÀM PHỈ ở bên trong.

Ai có dịp lợi vào phòng hội Tổng cuộc sẽ có cảm giác được thì đó dịch trong một hoạt động, với những thịch nhỏ rủ xuống và sẽ nhận được những giọt nước đọc bám ở trên gió xuống đầu, xuống ao xuống bàn, xuống ghế và thành vũng nước dưới sàn chân, không bao giờ hết.

Đã trang trí như kẻ đã bình bông, quý vượn được gắp bằng mấy miếng vào ép, gọc cạnh sắc sẻi, thô kệch, sơn phết đen xì dỉ chẻ vết sầu xa. Quý trên, theo thời giá tức thời hiện nay khoảng 450đ nhưng sau khâu đã đẻ đầu xuống cất có 720đ 1 chiếc, mau của thì bằng thứ sắt bạng bẻ.

Cái sự vứa sang lại ti tỉ nầy đã làm bao bụi quý Tổng cuộc ngốn hết 1.000.000đ bạc bao gì đó.

(Xem tiếp trang 6)

Dù thêm 2.000 tấn vừa cập bến Saigon

GIỚI TIÊU THỤ GIẤY THẤC MẮC về giá mới cũ - tiền chuyên chở

□ Cả tiểm nông dân Vĩnh Long bị lường gạt phân bón

SAIGON 14-11 — Thêm 1 tiểu rồi 2000 tấn giấy đã cập bến Saigon hôm 10.11 vừa qua và theo giới tiêu thụ giấy thì giá kỷ nay phòng chỉnh 3200đ một ramg.

Tuy nhiên giới tiêu thụ giấy tỏ ý thắc mắc số giấy có do tàu Oriental cập bến Saigon thường có giá 2.690 đồng một ramg chưa bao kết, nay số giấy cũng lại có được bán theo giá cũ hay không và Bộ Thương Mại và Kỹ Nghệ đã có biện pháp ngăn ngừa sao chưa ?

Giới tiêu thụ tôn thắc mắc giá giấy

Nói tiền đều có cộng thêm cũng cất tiền chuyên chở giao giấy cho nhà báo tiêu thụ giấy cuộc đã yêu cầu trừ nhưng các nhà nhập cảng trước đây đã Sống y trừ số tiền sai biệt đã bàng chính trừ bao lấy số chi phí chuyên chở giao giấy cho nhà báo. Tuy nhiên, nay các báo tự do lấy việc chuyên chở và không được trừ số bao bì mà vẫn phải trả số tiền sai biệt nầy.

Vì vậy, giới tiêu thụ thỉnh cầu các giới chức thẩm quyền có biện pháp và đặc biệt ấn định giá giấy mới cũ để tránh số giấy nhập cảng giấy không thích tiêu quá lố gây thiệt hại cho giới tiêu thụ.

Mặt khác, nghiệp đoàn nông dân Vĩnh Long cho biết, nông dân tại đây đã bị lường gạt một số rất nặng về phân bón. Theo tin TTH, lợi dụng tình trạng khan hiếm, ông Biện Công H. ngụ ấp Phước Thạnh xã Loc Hoa (Vĩnh Long) đến tự sở nghiệp đoàn nông dân số 137A đường Lý thái Tổ cho biết, ông ta có rất

Xem tiếp B trang 6.

600 Bác sĩ tham dự

HỘI NGHỊ CHẨM CỨU

tại vương quốc Monaco

MONACO 14-11 — Khoảng 600 bác sĩ đủ mọi quốc tịch đã tham dự 1 hội nghị 3 ngày về khoa chẩm cứu y lý cổ truyền Trung Hoa được tổ chức tại vương quốc Monaco kéo dài từ 9 đến 12-11.

Bác sĩ Nguyễn văn Nghị, 1 người VNinh sống tại M. xeille Pháp Quốc đã khởi xướng việc tổ chức hội nghị khoa đã biết nay của hiệp hội khoa học phổ biến các bác sĩ chẩm cứu quốc tế

quyền chủ tọa của ông Hoàng và bà Hoàng quyền quốc Monaco, các chuyên gia và các bác sĩ đã thảo luận về các vấn đề liên hệ tới khoa chẩm cứu của Trung Hoa cổ. Đặc biệt bàn bạc hình ký đồ dưỡng và tại liệu qua khoa chẩm cứu, Kỹ thuật Lê Mê qua chẩm cứu và sau cùng là đề tài chẩm cứu và công cuộc khảo cứu y học

Xem tiếp H trang 6

Ê kíp «Tuổi Biết Buồn»

QUA TOKYO DỰ GIẢI POP QUỐC TẾ 73

SAIGON 14.11 Hôm thứ Bảy đã chuyến bay HKVN nhạc sĩ Ngọc Chính đã lên đường sang Đông Kinh dự tranh giải ca nhạc Pop quốc tế một giải thưởng được coi như vô tiền khẩu thế giới hiện giờ do Nhạc Viện Jamaha tổ chức hàng năm.

Theo tin TV, vì gặp chút trục trặc vụ chuẩn khán tranh điểu (entertaining ví ra) nên Phạm Duy và Thanh Lan sẽ lên đường chậm hơn 1, 2 ngày. Tuy nhiên ngày 15 tin tăng đầu sau ê kíp «Tuổi Biết Buồn» cũng sẽ có mặt kịp thời ở Budokan Hall để trình diễn chung kết 3 đêm Đại Hội 16, 17 và 18 tháng 11 sắp tới đây là lần đầu tiên một nhạc bản Pop VN được ban tổ chức chọn vô vòng chung kết để dự tranh một giải FOP quốc tế thực sự vững kỹ.

Đặc biệt năm 73 số nhạc phẩm vô

Xem tiếp H trang 6

Nhằm giúp dân chúng di nhanh khỏi Quảng Đức

HKVN tăng cường gấp rút tối đa các chuyến bay đặc biệt SG-QĐ-SG

□ Giá chợ đen lên đến 15 ngàn mỗi vé

SAIGON. 13.11 Công Ty Hàng Không VN vẫn tiếp tục mở các chuyến bay đặc biệt Saigon - Quảng Đức - Saigon. Trong hai ngày 12 và 13.11 Công ty HKVN đã cho thực hiện hai chuyến bay đặc biệt Saigon Quảng Đức-SG vào mỗi buổi chiều.

Người ta, HKVN cũng đã thực hiện nhiều chuyến bay khác từ Quảng đức đi Ban mê Thuột.

Các chuyến bay nói trên, mỗi tuần nhờ Công ty HKVN sẽ thực hiện thêm nhiều chuyến bay Saigon Quảng đức-Saigon và Ban mê Thuột Quảng Đức-Ban mê Thuột nhằm giúp cho đồng bào các ngụ tại Quảng Đức-SG và đi du chơi từ Saigon hoặc Ban mê Thuột.

Trong khi đó, có tin cho hay giá vé chợ đen Saigon Quảng Đức lên đến 15 ngàn mỗi vé. Theo tin của các phòng vào được Quân doàn 2 mới lên Quảng Đức hôm bao ngày 12.11 vừa qua, thì mặc dù các chuyến bay từ Quảng Đức đi Saigon, hoặc đi Ban Me Thuột được tăng cường tính khách vẫn phải mua giá cao đen.

Mặt khác, tin của hãng TV cho biết Hội đồng chỉ đạo tái thiết và phát triển quốc gia đã nhận được những đề án chỉnh trang và sắp cất cơ sở hàng không mà tốn kém lên tới gần 1 tỷ bạc để khuếch trương và phát triển ngành du lịch.

Theo chương trình/tuy liệu cho năm 1974 thì phi trường Đà Nẵng sẽ được sửa cất nhà ga hàng không rồi các cơ sở phụ thuộc cho du khách đông bào sử dụng với kinh phí 400 triệu đồng.

Một ngân khoản 200 triệu đồng cũng sẽ được dùng để chỉnh trang

Xem tiếp E trang 6

Sau 2 lần đã huỡ nhau tại Sydney—Hán Thành

Úc hạ Đại Hàn 2-1 được đại diện khu Á Châu dự giải vô địch thế giới

□ Thái không dự phiên họp của HĐ Tổng Cuộc Á Vận Hội

HƯƠNG CẢNG 13.11. Úc đêm thứ Ba đã thắng Đại Hàn 1-0 để đại diện khu Á Châu vào vòng chung kết giải vô địch túc cầu thế giới tại Đức.

Theo tin AP, bàn thắng đã diễn ra ở phút 25 hiệp nhì do công của Jimmy Mackay. Không 28 ngày khán giả đã tới chật nhà cầu trường Hương Cảng để chứng kiến trận cầu và đã bất mãn «ế việc hai bên đã giao đấu quá cẩn thận.

Hai bên đã huỡ nhau ở hai trận đầu tuần đầy (0.0 tại Sydney và 2-2 tại Hán Thành) và đã phải đấu trận quyết định thứ ba tại Hương Cảng.

Úc đã mất ngay cơ hội tốt đẹp để mở tỷ số ngay ở những phút đầu khi trung phong Richard Baartz lướt bóng xuống thật thần tốc, thực hành qua cánh trái Branko Buljevic để anh sẩy đưa như vắng banh được quá qua xà ngang.

Trận đấu trở thành cùng rất ngay tỏ để với 2 bên áp dụng lối hèm thật mạnh. Đội khi tạo đầu bóng vẫn với các đợt tấn công của Úc mà suất sắc là 2 anh Atti Abonyi và Buljeric. Hàng tiền đạo Đại Hàn có dịp gây khó khăn và cơ hội làm bàn duy nhất của họ là ở phút cuối cùng của hiệp đấu khi trung vệ Park Byung Chul từ 35 thước đánh thì anh Ph. lúc đang làm Trưởng Ty Thuế Vụ tại Vĩnh Bình đã thuế cả Nguyễn thị Kim Ngọ gấp việc nhà. Sau đó vài tháng, vì thấy cô Ngọ có dáng đẹp dễ nhìn, đã đăng

Xem tiếp F trang 6

Các DB Vĩnh Bình đòi làm sáng tỏ vụ

Ô. Trưởng Ty cưỡng hiếp có làm công Rồi vu là VC

SAIGON 14.11 — Các Dân biểu tỉnh Vĩnh Bình hôm qua lên tiếng yêu cầu ông Chủ tịch Tối cao Pháp viện, ông Tổng trưởng Tư pháp làm sáng tỏ vụ ông Nguyễn Trưởng Ty Thuế vụ tỉnh Vĩnh Bình cưỡng hiếp, rồi bọc lót bằng vụ thanh niên nhưng nhờ quyền lực đã được đối tới người chồi tốt bơn và nói vụ đã bị ém nhẹm.

Theo lời các giới cấp cao các Dân biểu thì ông Ph. lúc đang làm Trưởng Ty Thuế Vụ tại Vĩnh Bình đã thuế cô Nguyễn thị Kim Ngọ gấp việc nhà. Sau đó vài tháng, vì thấy cô Ngọ có dáng dịp dễ nhìn, đã đăng

Xem tiếp F trang 6

Hội đồng VHGD đã nghị soạn thảo đạo luật

CẤM HẮN TRẺ VỊ THÀNH NIÊN Hút thuốc lá

SAIGON 14.11 — Vấn đề mà tuy đang đe dọa sự sinh tồn của thế hệ trẻ nên Hội Đồng VHGD đã tổ chức một phiên họp nhằm thảo luận về sự bài trừ nạn nghiện ma túy.

Trong phiên họp này ông Uông Đại Bàng, chủ tịch Ủy ban Thiếu niên đưa ra một bản dự thảo khuyến nghị gồm 15 điều để HĐ thảo luận trước khi chuyển đề lên chánh phủ. Theo bản dự thảo khuyến nghị thì nạn nghiện ngập đang bành trướng và đưa ra 15 khuyến cáo gồm 4 điểm có tánh cách giáo dục, ngăn cấm và 9 điểm

Xem tiếp D trang 6

T.U.T Công Vụ xác nhận trước TV

Khởi sự việc loại trừ công chức kém khả năng, tác phong bệ bối

□ Công chức đào thải sẽ bị tống qua ngành sản xuất

● NGUYỄN THIỆP

SAIGON.14.11 Thực khuếch hắc cảm ngạc hạch thành. Phủ Tổng ủy công vụ chắc sẽ thi hành chức đi thanh lọc công chức kém khả năng, tác phong bệ bối trong thời gian sắp tới. Tổng ủy Trưởng công vụ Quách huyền Hà xác nhận trước cuộc điều tra sáng thứ ba tại TV là có nhiều công chức hiện vô công rồi nghề ở các phủ bộ Trung ương Phương quyền cần bớt bớt đi ngành và nếu con tố có tính thần làm việc.

TUT/CV địp nay đã phi nhận mới đề nghị của NS Nguyễn văn Nhâm được TUT coi là có «cần bản chặt chẽ theo đó nếu được đem nhập đã chỉ 1 phần thì kế hoạch cần bổ bớt công chức vào năm 74 có thể thay đổi sáu tổng.

NS Nhâm gợi ý là nên phân biệt gốc chuyên môn của trên 300.000 công chức toàn quốc hiện nay để đưa vào đó mà ấn định một sự huấn luyện thích ứng. Theo ông 120.000 Cảnh Sát sẽ được huấn luyện ở các trung tâm đào tạo Cảnh sát.

— 90.000 giáo chức sẽ thụ huấn các khóa tu nghiệp bổ túc các trường sở, vv phạm.

— 20.400 quản nhân biệt phái ở các phủ bộ trung ương sẽ được học thêm kinh thức chuyên môn ở trường Quốc gia hành chánh.

— 30.000 y tá và nữ hộ sinh sẽ

Xem tiếp G trang 6

THIẾT LẬP 2 thí điểm cần xe gần ngã 3 Trung Lương

SAIGON 13.11 Nhằm ngăn ngừa sự hư hao đường sá, nhất là trên Quốc Lộ 4, Bộ Công Chánh đã cho thiết lập hai thí điểm cân xe tại hai đầu cầu Bến Chùa, gần ngã ba Trung Lương để giúp giới vận tải biết được sức nặng xe không, tránh việc chuyên chở quá trọng tải.

Tất cả xe vận tải khi lưu thông trên Quốc lộ 4 bắt buộc cho xe lên cân trong vòng 1 phút đồng hồ mà không phải trả 1 khoản lệ phí nào. Chủ xe chỉ xuất trình thế đăng bộ để kiểm soát trọng tải cho nhân viên phụ vào số. Các nhân viên này không được quyền khám xét công như đòi hỏi phải đưa các giấy tờ v.v khác.

Xem tiếp G trang 6

Đường quê muôn dặm mây vẽ núi
Đất khách nam canh, sông Bộ Ghềnh
PHAN THANH GIẢN

THẬP ĐIỀU, THẤT ĐIỀU VÀ... NGŨ ĐIỀU

Có thể nghĩ rằng đây cũng là «lịch sử tất điển» nhưng còn điều cần để phân biệt về hành động của cá nhân và hành động của đoàn thể, của 1 khối người... vì đụ như khối 150 DB và NS thuộc «đ. tổn Lập pháp thân Hành pháp sửa đổ trình Tổng thống VNCH ĐỀ

Ấy ! Nói «lịch sử tất điển» là vì hành động nầy bất tối nhớ lại, như xa xưa đưới đời Nhà Thương khi việc triều chính lâm ngày thì có Thái sư Văn Trọng đội ngũ tới Bắc Hải lai trào, kích đang vân đề... GIẢNG THẬP ĐIỀU mà đó là hành động cá nhân.

Kết quả, vì uy tín của Thái sư Văn Trọng nên Vua Trụ phải nhượng bộ, bằng cách đã chấp nhận ngay 7 trong 10 điều giảng mà chỉ xin được giữ lại 3 và theo đó thì Vua Trụ phải thay Thái sư lại... tức là người có tên nhân danh đã được nhà Vua tôn trọng với tỷ lệ 70 phần 100.

Đành rằng ai cũng biết, trong 3 điều mà Trụ Vương sin được giữ lại đó là : Tô nương Đát Kỷ, kẻ đến là Đế lạc ngày và sau cùng là 2 đứa trẻ hữu Thiên thường Vua Hồng và Bì Trọng. Thiên hạ biết quá, bởi vì chính các tên đó nương quyền rủ và các cuộc «nhân» [illegible] Tô nương quyền rất quý nhất là những tới sám tâu của Vua Hồng và Bì Trọng chỉ nhằm giết hại công thần, bịt mắt nhà Vua, gây khốn khổ cho nhân dân.

Đúng rồi thì khi xin giữ lại được 5 điều vừa kể trên, là Trụ Vương đã giữ y nguyên cái tên nương quyền lẫn điều chính — kể như không có gì thay đổi chánh đáng — nhưng khi mà nhà Vua đã chịu nhượng bộ, chịu thỏa mãn yêu sách tới 70 phần 100 thì... còn muốn gì nữa đây mà chưa chịu coi đó là thắng lợi ?

Rốt cuộc, sự thắng lợi của thể chế Nhân chủ thay đổi được đại cuộc, mặc dầu các Sử gia phải ghi nhận hành động lịch sử ấy muốn đó. Cũng như đến năm 1922 là có nhà Cách mạng Phan châu Trinh đã gửi thư «GIẢNG THẬT ĐIỀU» cho Vua Khải Định mà cụ Phan kêu đích tức danh là Bửu Đảo khi nhà Vua sang dự cuộc «Đấu xảo quốc tế ở Paris».

Lúc bấy giờ 1 người dân trôi nổi như cụ Phan mà dám gửi thơ hài tội nhà Vua thì theo đành tử ngày nay phải coi là «ĐÁNH LỚN» và hành động cá nhân nầy cũng đã được ghi nhận vào lịch sử tranh đấu.

NGƯỜI TA ĐANG LẠM DỤNG NGÂN SÁCH 74?

Đành rằng về sau nầy dám bậu sanh chúng ta phải thành thật xét nhận, cái gọi là 7 điều mà cụ Phan đã «giảng» xuống Vua Khải Định không nhằm nói lên nguyện vọng về quyền sống của nhân dân, vì cụ Phan chỉ đã kích Vua Khải Định nhưng

1) Tôn bậc quốc quyền, 2) Lạm hành thưởng phạt, 3) Thích chuộng những tự quý bậc, 4) Xa xỉ quá lố, 5) Ăn bận không phải lối, 6) Chơi bời vô độ và 7) Chuyên đi Tây nầy có sự ám mụ, lối, 6) Chơi bời vô độ và 7) Chuyên đi Tây nầy có sự ám mụ,

Nghĩa là mặc dầu có giảng thất điều, nhưng Vua Khải Định vẫn tỉnh bơ, tiếp tục cuộc đời Vua Chúa hoa hòe, mà nếu cụ Phan nghĩ rằng mình «phải cảm ơn gửi ông Vua như vậy là rất khó coi thì dự luận phải nhìn nhận về điều sự ĐẦU CỦ cũng không lâm chế ai và thôi giạn sẽ đào thải nó.

Đối với lúc bấy giờ chính người Pháp cầm quyền và Vua Khải Định chỉ là bù nhìn thôi, nên việc cụ Phan giảng thất điều lên trên cái bù nhìn ấy thì cũng bằng... nói chuyện với đầu gối còn hơn.

Phải bắt chước Trương Lương kê chuyện «Tam hoàng ngũ đế» cho nó có đầu có đuôi và cũng để được so sánh với đề nghị khuyến cáo 5 điểm ngày nay của 150 DB và NS vừa đề trình lên TT Nguyễn văn Thiệu hôi cuối tuần vừa qua. Vì đây là hành động của một tập thể, một khối nhà Lập pháp nên phải có khác với hành động lẻ loi của Thái sư Văn Trọng, của nhà Chí sĩ Phan châu Trinh, nhất là chuyện xảy ra khác thời đại... Dân Chủ và Quân quyền.

Hơn nữa, còn có chỗ khác nhau đáng được để ý là hành động cá nhân của người xưa là CÁN VUA của hành động tập thể của 150 DB và NS mới đây là nhân cho đánh trách nhiệm theo lối đại diện của khối rồi. DB Nguyễn bá Cẩn đã nói rằng :

«Mục đích là đặt lại quan niệm về TRÁCH NHIỆM VÀ TƯƠNG QUAN giữa Hành pháp Lập pháp để chia xẻ những ưu lo và trách nhiệm của Tổng thống Bộ trưởng quan Hành pháp và Lập pháp cần được đặt trên CÁN BẢN MỚI là nhất trí và TRÁCH NHIỆM CHUNG...

«Trong mục đích đó, khối đa số tại QH đã thăng thần tính bây trước Tổng thống 5 vấn đề phân ảnh đã đề nghị với TT thành sách ước ! Việc thu nhanh chóng sự ấy hỏi trong quyền hạn Văn đề đầu tranh chính trị, như Hiệm học tham nhũng và như việc các Phủ, Bộ đang lợi dụng ngân sách 1974 để xa hoa lãng phí bằng những khoản chi tiêu không lích lợi, vô bổ» (theo báo DC 11 và 12-11-73).

TRÁCH NHIỆM CỦA DB VÀ NS ĐỐ

Ở VNCH từ khi có Luật Ủy quyền thì mọi trách nhiệm đều quy vào 1 tay ông Tổng thống mà đối với trách nhiệm của TT thì dư luận bao chí hơi ngại nói đến, thì mới khi mà nói đến thì phải biết uốn lưỡi trong 007 lần mà khi cái lưỡi bị uốn nhiều lần đến chừng nói ra... nó lăng xẹt.

Nhưng nay thì đã có cả khối 150 DB và NS «ở ngực chấp nhận trương quan Hành pháp Lập pháp và chia xẻ trách nhiệm với Tổng Thống thì hoa chăng bao chi nói, «chịu chơi» cho ăn thua, mà riêng vấn đề tạm dương ngân sách 1974 đã hoang phí tài bao chi đã có thái độ với lưỡng viện QH rồi.

Song le, báo chí có thái độ là vì có nghĩ rằng «ở đó lập pháp đã phe lo với trách nhiệm hay là... vô trách nhiệm. Nay thì trái lại, đã có 150 DB và NS «ăn tăng chia xẻ trách nhiệm với TT tức là dư luận báo chí cũng rất cần và mong rằng khi nói với quý vị, «người anh em nhà báo may ra cũng đỡ phải uốn lưỡi 007 lần, cần việc có bị... «hốt cát đục» không lại là việc hên xui.

Nói về ngân sách 74 thì mới đây luận gia báo CHL 12-11-73 đã có bài fya đề NÓ LÔNG NÃO : từ ngày ngưng bắn

(XEM TIẾP TRANG 6)

SÔNG bờ ghềnh

Hồng Hà Nguyễn Thị Thai

Hồng Hà Nguyễn Thị Thai

TIN CẦN BIẾT

BÁC SĨ THƯỜNG TRỰC

Thứ năm 15 11.1973. Buổi trưa từ 12 giờ đến 14 giờ 30. Buổi tối từ 19 giờ đến 7 giờ sáng sau

— Tr. Hàn Bật 67 T.Q.Phục SG
— Ng N Duyên 164 H.Vương SG
— Đ.K.Vinh 399/2B PBPhung SG
— Ng xv Đông 455 Ng Trãi CL

KẾT QUẢ XỔ SỐ KIẾN THIẾT Mở ngày Thứ Ba 13-11-73

Trúng 500 đồng :	26
Trúng 2.500 đồng :	691
Trúng 5.000 đồng :	268
Trúng 25.000 đồng :	1 071—7.182
Trúng 50.000 đồng :	93.866—73.192
	90.234—19 208—26.917 — 80 770
Trúng 250.000 đồng :	267 307
	844.888 — 236.159 — 914 234
Trúng 500.000 đồng :	231.921
	292.502 — 815.127 — 837.623
Trúng đặc biệt :	5.000.000 đồng

795.569

Trúng 10.000 đồng các vé số có số trùng lô Đặc đắc chỉ sai một số ở bắt cứ hàng số nào.

Theo Nha XS Số Kiến Thiết các vé số trúng lô, đặc đắc trúng được đặt tại các 7 vé tại Saigon

ĐỌC VÀ CỔ ĐỘNG SONG THAO

25 GIỜ TRÊN ĐẤT KHÔ ● 25 GIỜ TRÊN ĐẤT KHÔ

Trả tiền ăm phủ 1 nữ thương gia bị giải tòa

SAIGON — Cách đây 3 ngày ông Trương công Hoành 49t, nhà ở đường Công Hòa và Nguyễn văn Ngọc 27t giám viên nhà ở đường Ng. trí Phương đã đến trình nhà binh trách, thuật lại nội dung câu chuyện ông C. T. nhà ở đường Hàn Thương đã gọi số bạc 2 triệu đồng, và ký phiếu khống tiền bão hùng. Theo đơn hai người thưa bà T thì bà cho bà nầy mượn số bạc (mỗi người 1 triệu) để nhà trả bằng ngân phiếu, nhưng khi bà tiền không có tiền bão chứng. Sáng 13-11 bà T bị giải Tòa.

Cướp vô môi thuốc, đánh người gây tay, giựt đồng hồ

SAIGON.- Hồi 7 giờ đêm 13.11, một vụ cướp đánh người gây tay và giựt đồng hồ vô rất tàn bạo đã xảy ra tại đường Chi Lăng. Được biết kẻ đã bị 1 một thanh niên tên Nguyễn văn Lạ 23 tuổi, ngụ tại đường Hàm Phú, Saigon.

Theo cuộc điều tra, vào giờ nói trên, ông Lạ cởi xe gắn máy chạy đến cửa nhà nói. Bỗng nhiên, có hai thanh niên lạ mặt cũng chở nhau trên xe Honda chạy tới rồi bao nhiêu đều thuốc của kẻ lạ mặt nên mới. Bất ngờ, một tên chụp giựt cái đồng hồ và đánh mạnh vào cánh tay trái của ông La. Xong xuôi, 2 tên cướp vọt xe liền bỏ mất dạng, mang theo cái đồng hồ đeo tay giá 20.000đ. Ông La bị đánh đau đớn và bị lại bị, cố đánh quá mạnh đến gây tay khiến cho nước đến bệnh viện nhờ thầy trị.

Nhà nuôi trẻ mồ côi của Hội Đất lành phát hỏa

CÁI GÒN — Hồi 10 giờ trưa 12.11, 1 vụ hỏa hoạn xảy ra tại số 75 đường Lý Thái Tổ, Cái Gòn. Nhà bị cháy thuộc của ông Nguyễn Quí Lâm chủ, đã cho Hội Đất lành mượn để nuôi trẻ mồ côi, vì cháy gây thiệt hại cho nhà cửa khoảng 30tr0 phòng gần 500.000đ. Được biết nguyên do vì dây điện chạm nhau gây hỏa hoạn, được đồng bào địa phương đã kịp thời đến dập lửa nên giữ vững cơ đồ.

Phát giác xác chết 1 thiếu niên nhiều vết thương

GIA ĐỊNH - Hồi 8g40 sáng 12-11, có người phát giác tại dưới ao sau nhà số 274 đường 12, thuộc làng Phú Bình Xã 2 số Phước Bình Thủ Đức, có 1 thiếu niên tên Nguyễn văn Long 16t ngụ tại nhà kế trên đã bị kẻ xấu đánh gây chết rồi bỏ xuống ao sau nhà. Trên mình nạn nhân có nhiều vết thương. Nói nọi vực Phước Bình đang mở cuộc điều tra Thi hài 1 lẽ xâuố được đưa vào nhà xác khám nghiệm.

Bốc vệ bị nổ dứt nát tay

GIA ĐỊNH.— Lối 10g đêm 13.11, cảu Ng văn Thương 15t, con của ông Ng văn Thế 40t, ngụ tại số 3 đường Nguyễn Tri, xã Tân thới Nhì, quận Hóc Môn, Gia định chơi ở hàng bánh bao lén lút lấy cái tay liền bốc lên và đặp xuống dết xem thử. Cũng may đó là chất nổ nên phát nổ dứt đoi. Cậu Thương bị đứt nát gần hết bàn tay, máu me đầm đề.

Sau khi tai nạn xảy ra, cậu Thương được người nhà chở vào bệnh viện cứu cấp.

Mới 13 tuổi đã trộm bạc triệu

SAIGON.— Cách đây 1 tuần ông Hàng Nguyễn 41t, chủ hàng đệ áo thung ở đường Phùng Hưng, phát giác mất 158 lá áo thung trị giá 830.000đ. Ông nghi ngờ 1 số nhân viên nhà chủ nhân nhiều ngày theo dõi. Ngày 13.11, cảnh sát bắt được Ng văn Hiếu 13t, người làm công cho ông. C sát vẫn tên này thú nhận đã đem số áo thung bán cho chị Huỳnh thị Ngọ 47t và Ng thị Cảnh 28t nhà ở đường Không Tử Cả 2 người mua đã ăn trộm đồ bị bắt.

Nữ sinh mang bầu 3 tháng bị bỏ rơi

SAIGON.— Ông Võ «k» Q 57 tuổi

Rao vặt

HỌC

Lớp Luyện Ca
ĐỨC QUỲNH

Lớp luyện ca do nhạc sĩ Đức Quỳnh, Bảo đảm thành tài mau chóng. Chỉ tiêu tại quán Bánh Bao ông Cả Cần 261 Cách Mạng Phố Nhuận.

Băng EFT và MAUGER
209 Nguyễn văn Sâm.
Gần bót Quận Nhì. Đ.T.97268
Tiếu sĩ Hoa Kỳ đã thực hiện xong toàn bộ English for Today, âm thanh tuyệt hảo, băng học Đàm Thoại từ đầu khó, kém sách đối chiếu Mỹ-Việt. Băng học Maugel toàn bộ 1,2,3,4, băng Đàm thoại Pháp, kèm sách đối chiếu Pháp-Việt và nhiều băng Pháp tự học, soạn thảo công phu ấn thành điển luyện. Nhận dịch tài liệu Anh, Pháp, Nhật, Đức, Việt. Có lớp Anh văn căn nhà 3 bàn ở trên. G.S Tông, 23 năm chuyên nghiệp.

DẠY NGHỀ
Mỗi ngày luôn ngày lễ và chủ nhật có dạy bằng trăm nghề như : Đại giặt sấy như Viêc Xô hoàng thơm, Xà bông cây, Dầu ăn, Dầu thơm, Eau de Javel, Dầu ăn, Xírô, Rượu, Tàu vị ngọn, Đàn, Thuốc sật nuôi, đến cây, Trồng gương, Nhà lá vít, keo dán, rỉ mỹ dần giá sanh đều khuyến điệp, mực, nước mắm, tương, chao, bột ngọt, mỡ gà, đồ hộp, men rượu v.v.. Thực hành tại lớp hướng dẫn địa chỉ mua nguyên liệu chai, hộp, khuôn, nhãn. Nghề rất vẻ vang sinh lãng lợi. Học phí nhẹ. Saigonist: 59/4 đường Nguyễn Hoàng Saigon 5 (Gần bến xe Petrus Ký).

TRUNG TÂM Hàm thụ Văn hóa
Trung Học tư thục Đệ I và Đệ II cấp Giấy phép số 2529/GD/T 133 Chi Lăng Phú Nhuận-Sg.DT 40568
ĐẠI HỌC : Hiện giờ đã Sinh viên ra Saigon phi danh nhập học Văn khoa và Luật khoa. Liên lạc tức Đại học để xin bảo đảm.
TRUNG HỌC : Tất cả lớp 9 đến 12 ABC nhận học viên bất cứ lúc nào. Giảng dạy đúng theo chương trình 73-74 (thi tốc nghiệp) nhà trường lo hồ sơ thi.

ANH PHÁP THỰC HÀNH
GS Trần việt Anh
130 Pasteur P. 10 Đ.T. 93567
(Trước rạp Casino Saigon)
Phòng lạnh lớp 10br. Sáng chiều tối Khai giảng mỗi đầu và giữa tháng
— Đàm Thoại 2 tháng và 4 tháng
— Luyện Dịch sách báo thư từ
— Anh Pháp du lịch Tổ tài 2,1974
— Lớp Cho Tăng Người hay Nhân Đặc biệt lớp kèm Anh Pháp Việt Toán hoặc nhắc lại bài nhà trường từ vỡ lòng đến lớp 12. CS ngoại quốc luyện gượng

Nhận dạy kèm
— Sinh Viên Kỹ Thuật nhận dạy kèm Toán, Lý Hóa Phổ Thông Văn tại tư gia từ lớp 9 trở xuống. Bảo đảm giỏi thì lao rao. Xin liên lạc: 228H Cô Giang Phú Nhuận GĐ (gặp Xí) hay 457 Hai Bà Trưng SG (gặp Huy)

TIVI

Sửa chữa
Chuyên sửa các loại máy : Tivi, Ampli, Thu Băng, Cassette Chuyên viên trên 20 năm kinh nghiệm, sửa chữa kỹ mau lẹ giá phải chăng, phụ tùng đầy đủ, nhận sửa Loa bị dứt hoặc rẻ. Cần mua loại các máy cũ kỹ trên. Xưởng Đỗ 241 Hai-Bà Trưng (ngang nghĩa trang Mạc Đĩnh Chi) điện thoại: 97074.

SÁNG NHÀN CHIỀU GIÁO
Nhận sửa chữa và bảo trì các loại máy : Tivi, Ampli, Thu Băng Cassette 120đ2 Đưa chỗ trong ngoài, có đầu mở, điều chỉnh lại 2 bên cho đều nhau, đã bảo toàn cho máy được bền bỉ, không bị Ù-rít lâu hư. Trung Tâm Sửa chữa Xuân Đỗ 241, Hai bà Trưng (ngang nghĩa trang Mạc Đĩnh Chi) Điện thoại: 97074.

HỌC RADIO TV-TRANSISTOR 770 Phan đình Phùng ĐT : 93296
2 và 15-11-73 Khai giảng khóa mới
RADIO CĂN BẢN: Sáng, chiều tuần 12g rắp sửa 5 loại máy thu thanh, nhỏ học viên rắp sửa một máy R. TRANSISTOR rắp máy thu nhỏ in S. INJECT R, ĐẶC BIỆT TRƯỜNG XƯỞNG rắp AMPLI HIFI TR, rắp AKAI TAPE DECK TAPE - RECORDER-PHONO CASSETTE- TV cấu bảo sáng, chiều, TV thực hành TV TRANSISTOR rắp sửa chữa các máy TV Mỹ Nhật.
RADIO ĐẶC BIỆT tối : 2 tháng đánh cho trình độ cao học. R. Đèn và R. TRANSISTOR.
Khóa BỔ TÚC ĐẶC BIỆT hoàn toàn sửa máy TRANSISTOR hiểu 2, 3, 4 BAND, CASSETTE MAGNE TV đã loại đánh cho các bạn có căn bản lý thuyết thiếu phần thực tập muốn hiểu tiếp thêm sáng thuyết mới, ghi tên tại trường ĐIỆN TỬ

Trường Tuyển
CHÚ Ý : Trường chỉ trong vẻ thực hành hết được giảng dẫn tận tâm, tăng người, bảo đảm chắc chắn 100% hoặc nhà khóa được thực tập sửa xuống có nội trú tộng mất đủ tiền ngủ ăn.

THUỐC

BIẾN ĂN, MẤT NGỦ Réactin — Làm ăn ngon giấc mới.
— Chống Lão ăn
— Dễ ngủ yên
— Trị phong ngứa.
Bán tại các nhà thuốc tây.

Dầu Cù Là
Hiệu CON SOC
Mùi thơm dịu mát
Trị: Cảm mạo, nhức đầu, chóng mặt, nhức xương, nhiều gió đau bụng. Ho gió, rắn mỏi, nóng lạnh, trúng thực no bụng, sình bụng, say rượu mệt mỏi. Nhà thuốc Đại Lính /535 Đường Khánh Chợ Lớn có bán khắp nơi. (KN số: 164Ng; 24-7-73)

Cai ma túy
Bán đảm đời chữa 100% trong 15 ngày, tuyệt đối không tái và tác dụng phụ như thường. Được bồi sức khỏe mau chóng. Không bị biến chứng hay ghiện trở lại. Hút, hít, chích thấy đều trị khỏi. Đã trị lành hàng ngàn người trong thời gian qua. Tên kèm ít.
Đông Y Sĩ LÊ VĂN HÀM
454, Minh Mạng, Saigon 10.

THUỐC MỚI
Trị bịnh trĩ, mạch lươn, mệt phát mình nhỏ, máu trị bịnh vừa đi làm việc. Trị bịnh nóng gió, bịnh nhỏ đau vì trượt nhiều đến ung nhọt đau dương vật, đau bà mọc ở hai bên âm hộ, hay mọc bên trong, mụt nhỏ nhỏ có chấm, trị đau ống đường tiểu có mủ, đau bà huyết trắng. Vì sao đau phải bịnh trên đây xin đăng ngăn ngừa cứ tự tiện đến phòng mạch tôi tại số 419/34 đường Lê văn Duyệt Saigon3. Saigon đi lên bên phải khách sạn Bà Hằng Trên 500 thuốc đến tiêm nước Tam Hữu và tiêm nước Mỹ Hương, giảm có bảng lóa Đông Y SĨ TRẦN VĂN HAI chuyên khoa nhiều năm kinh nghiệm tận tâm giúp quý vị đều được như ý. DT 41.267.

Sạch huyết trắng
Rửa âm bộ, cửa mình bằng bông, LISTICA khử trùng. Hết mùi tại nặng, không đau xót Có bán buôn các nhà thuốc tây.

Trừ Sạch Gầu !
Bằng thuốc BELLA
Mỗi phát mình.
Kết quả mỹ mãn (BETA)
Có bán tại các nhà thuốc tây.

Ho Suyễn
Các chứng suyễn kinh niên ho cảm ho đau bụng khan ho rao rực ngực bỏ nhiều bao đờm ho lâu ngày ho sẩu bụng, đúng thuốc ho.
QUẢNG AN TIÊN
KN 619 ngày 18-12-63
ĐAU GAN—ĐỘI GAN
Nhức đầu mất ngủ, ăn không ngon chóm tiêu, hay nổi nóng dễ giận mau tỏ mặt nóng trong mình hôi sắt, hay [illegible] thuốc uống [illegible] Gan và số 2 đã bổ Gan (có bán tại tiệm thuốc Bắc) và 169 Lê văn Duyệt Saigon, KQ 617 18-12-1963.

Thuốc gia truyền BỆNH TRĨ VÀ TỬ CUNG
Nói trị tê tiền kết quả 100%. Gia đình rất ái mộn phí, quốn nhân nhân nhân phân tiền. TRĨ: Nội ngoại mạch lươn tiêu ra máu mủ thấm, nóng bậu mão và xa con tử bám đám trị 7 ngày rụng trĩ (1 đau khi trị vẫn đi làm việc như thường hết bịnh mới nhân tiền Đặc Biệt TỬ CUNG SẢ bổ mạn ngừa đau đớn thăng Huyết Tiếng chỉ 5 500đ.
Ngã 7 đường Phan Thanh Giản Sg đi xuống chiếu xe khỏi Cinê Long Vân vô hẻm 611 đầu hẻm bên tay mặt đến vô 16 cửa nhà số 611/14B mới đúng.

THUỐC GIA TRUYỀN BỆNH ĐAU LƯNG
Trị bịnh nhức chân 100% đã trị mỗi người hết bịnh có 700đ mất 20 phút bảo đảm hết bịnh 5 năm không tái lại. Có thuốc thật hay đi mỏi tinh, xét tinh sớm, liệt dương vô cùng sinh lý.
Ngã 7 đường Phan thanh Giản Sg đi xuống chiếu xe khỏi cinê Long Vân vô hẻm 611 đầu hẻm bên tay mặt đến vô 12 cửa nhà số 611/14B mới đúng.
Cũ trị đau lưng ngày mỏng 5.14.23 Âm lịch. Có chăm cứu tử thiện.

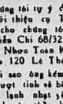
PHƯỚC THÁI LINH Hoa Liễu
SANG ĐỘC GIANG MAI LÂU MÚKinh niên nhọc cết (đàng trong với tư sinh). Phương linh được bí truyền (5 đời) của chúng tôi bảo đảm sẽ trị tuyệt tiếc, đốt nọc chỉ trong vòng 3 ngày. Cam đoan không bết bịnh, không nhân thì lao.
Suyễn
Đờ mỏi ; hết hay đã lâu năm, cũng chỉ cần đến 1 lần và uống 1 phương thang là dứt bịnh tuyệt đối (điều được vô tiếu khoảng bậu)
Thói Mới
Nhọ bịnh cấp kỳ trong 3 bốn
Sa Tử Cung
Đau nhức âm bộ, Huyết trắng đã đã khỏi bịnh trong 5 bươn chiều nhau
Trĩ — 24 thứ TRĨ nội ngoại Trĩ mạch lươn. Dùng phương pháp rất tinh vi làm rụng sạch gốc trĩ trong 5 khóm không đau. Vào trị vào làm lộc nhơn thường Bảo đảm xuất đời không tái phát. Không hết bịnh không nhận thù lao. Ở xa có thể mang bước về chữa trị lấy.
BỐNG Y GIA TRUYỀN
SAIGON 112 Cao Thắng cạnh Trung học Tiên Giang và 173/9 đầu cầu Trương minh Giảng.
Bạn mở Thượt 41 Lý thường Kiệt

104 Công Lý
Địa điểm thử hai nhận quảng cáo của nhật báo Sống Thân. Nhận quảng cáo cho tới 9 giờ tối.

Thuốc tẩy trắng răng giả DENTOBEL
Răng trắng sạch như mới (Bées) Vết bẩn tan hết, không bại răng. Có bán tại các nhà thuốc tây.

CÁC CHỨNG HO HO KHAN, HO CÓ ĐÀM
Ho rát tức ngực, bo lâu ngày ăn ngủ không được yếu ớt mệt mỏi... bo đến phổi bo suyễn, sản phụ, bo đầy đưa không dứt, cần trị với :
PHÉ TẠNG BỬU LA VẠN LINH
Các chứng bịnh về Tim
Đau tim, lớn tim, bồi hộp tim đập mạnh, xây xẩm, chóng váng, mệt mỏi, mất ngủ, đổ mồ hôi ban đêm giúp mình hoàng hốt, thân kinh bồi an dũng.
THUỐC BỔ TIM
TÂM CHÍ BỬU LA VẠN LINH
(Có bán tại các tiệm thuốc Bắc) số 537 Đường Khánh Chợ Cầu Ông Lãnh Cabico K.N số 609/610 — 18-12-1963

Hơn vàng ???
Chúng tôi tự ý đăng bảo cảm tạ ơn giúp thiếu cụ Tuyên đã trị hết bịnh cho chúng tôi. Kỳ tên : Giáo sư Viễn Chi 68/32 Vinh Viễn, T/S Châu Nhơn Toàn KBC 7495, Đoàn Khem 120 Lê Thánh Tôn
Tại sao ông kém hạch phúc, Hoặc bị Huyết tính xấu bất lực. Dùng ngoại lưng, lạnh nhạt yếu sức ? Tất cả mọi chuyện thăm kín của ông, ông hãy kể tôi mỉ dùng mặc cảm mà uống cả đời người đủ 60 tuổi cam đoan hết quả 100,/.

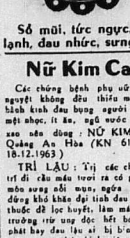


Hãy gia đình kinh nghiệm trong nom đúng theo tiếu chuẩn là TRUNG Y Đan bào thai cấm không được đúng Cao Hồ Cốt. Trị tuyệt bệnh CHƠI BỚT QUÀ BỘ, lấy lại sinh lực khi ngã, Hãy vay 53 DẠ NAM (Phạm gia Hiệp) qua đầu Chợ Quớn trái 50m.. Ở xa nhờ cắt bảo kèm 50đ tem sẽ, cho Toa và Thực Đơn trị bịnh, phụ cấp Huyết trắng, đau lưng, lạnh cẩm, hiếm muộn v.v.. xem việc cả ngày. Iuôn Chủ Nhật.

SIROP Bannox
Trị : BẠN NÓNG
Đau nhức — Sổ mũi
Khóc đêm — Lam kinh
Có bán tại các nhà thuốc tây.

Cơ thể bải hoài
THẬN YẾU
Hay đái đêm nhức đầu, mệt mỏi đau lưng. Di mộng buốt tinh. Sinh lực suy kém, dùng thuốc BỔ THẬN

Thận Trung Bửu
LA VẠN LINH
CÁC CHỨNG BỊNH : Tê thấp đau xương. Nhức gân, Tê bại, hoài gân, di dưỡng hồi khắc, ngoài da tê lạnh, tê đau ngón chân, đau nên thân mình, đau lưng khó co duỗi, đau bụng đau bình khó ngủ, các chứng phong thấp nên dùng :
HOÀN KIỆN ĐƠN LA VẠN LINH
2 loại bổn mất và ngâm rượu. Có để bán ở các tiệm thuốc Bắc Tăng phát hành 537 Đường Khánh Cholon KN số 606/608 ngày 17-12-63.



Số mũi, tức ngực, cảm lạnh, đau nhức, sưng trặc
Nữ Kim Cao
Các chứng bệnh phụ nữ : Kinh nguyệt không đều thiếu máu, lúc bình kinh đau bụng người gầy yếu mệt mỏi, ít ăn, ngủ nước da xanh xao, bạn dùng : NỮ KIM CAO Quảng An Hòa (KN 614 ngày 18.12.1963)
TRÌ LẬU : Trị các chứng nội trĩ đi cầu máu tươi ra có gió, bàn mòn sưng nổi mụn, ngứa ngáy, đi đứng khó khăn đại tình đau rất đúng thuốc để bọc huyết, làm mát mẻ đại trường rất ung độc hết bốn. Mỗi bịnh hay đau lâu ít hết trị, đi tiểu ra máu bón kinh niên nên dùng Trĩ Lậu Quảng An Hòa KN 1252 28-9-56.

Thuốc viên PROMASCINE
Chữa đúng CÁM CÚM
VBC TEVEA KN81/BYT

CÚNG CỐ BƯỚC ĐI !
Chân ở lung vững
PHẢI MƯỢN CÂY GẬY THAY THẾ CHÂN ĐÃ BỊ CHẶT CỤT
Xin Đông THẢO NAM SƠN TÊ THẤP
Thấp Thuốc Tại Bình
Có hiệu lâu nay

SUYỄN
Trị bằng phương pháp mới, hết bệnh 100%, bảo đảm không tái phát, hỏi tại phòng :
CHÂM CỨU ĐIỆN TỬ 101, Nguyễn văn Lạc, Thị Nghè ĐT 96358, sáng 8-12 giờ.

Hen Suyễn
Thuốc gia truyền thần hiệu, bịnh lâu năm hay mới phát đều trị khỏi dứt 100%. Nhận chữa bảo đảm.
CAO HỒ CỐT
Bạn lung, lao khí. Bảo đảm nguyên chất nấu đúng phương pháp Đông Y trị bệnh và bổ dưỡng sức khỏe.
CHÂM CỨU
Hen suyễn, đau lưng, nhức mỏi, tê bại, xuội, ngừa lo, nhức đầu, lên ở ngực, đi đường, đi tính, liệt dương huyết hư, hắc bón, đi tiểu ra máu v.v.. Cả, bệnh đau ba và trẻ em. Xin mời đến 307 Lý thái Tổ Saigon 10.

Dịp may hiếm có ĐẾN VỚI CÁC BẠN
Việt kiều bảo hương, có môn thuốc gia truyền chuyên trị : đa mặt sẩn nhỏ, tàn nhang, nổi nên lác khô, lác cứng. Các thứ mụn ở mặt. BẶC BIỆT: Có thuốc đa khô, làm khỏi lỗ chân lông, da mịn trở lại vẻ đẹp tự nhiên, thuốc thon trắng da cảng da nâng cảng trắng không bắt lông, không đỏ da nhỏm, đánh phấn không bị trôi, mịn mang như lần đầu thiệt không bị nóc vì chất phấn đã trước đó. Các bạn đã dùng đã thử thuốc đi nhiều thêm mỹ viện mà không hết, dùng thử vong các bạn hãy lại ngay !
NHÀ THUỐC GIA TRUYỀN địa chỉ mới 402/B Trương minh Giảng ĐT 40995 (bên hông tiệm phở Tiến Lợi đi thẳng vào là thấy). Hỏi bà Tuyết. Chỉ tốn ít tiền sẽ khỏi bắc các thứ bịnh kỉ trên. Xin trong ba ngày kết quả trong thấy
Đặc biệt thuốc nấy nuôi da rất tốt. Bi biến xoa không bị nứt nẻ. Xoa thuốc nay da sẽ mịn màng đẹ thường, cảm thấy yêu đời. Bạn phiền 1400đ để tiếc bà Phú Tiết.
Thuốc nấy trị xít nhão, rết sọn, những bạn phải sinh đẻ nhiều da bị nứt nhão sau vào hết nứt hết nhão, rết thêm ở bụng, có lần da cảng trắng thêm ở bụng, có nhận chức bảo đảm các bà đi lọt đẻ bị nứt, bị nhão bụng, thì hết hẳn 20đ tem.
ỦA MỬA BÓN, MỆT MỎI LƯNG, CÓ HUYẾT DƯ
Hãy uống thuốc DƯỠNG THAI hiệu NHÀNH MAI.
Các tiệm thuốc Bắc đều có bán KNBYT số 534 ngày 20-11-63

CÁI SỐ TRỜI?
Quý vị đang
— Thất bại ở công danh
— Đau khổ vì tình yêu
— Buồn bán 6 tháng, lỗ lã, thành tiện.
Hãy đến Thầy Sáu tại Đức Lập Thiên Đường Nhơn Đạo GĐ. Với uy tín sẵn có từ 10 năm nay Quý vị sẽ được thành công chắc chắn. Tiếp khách 17g đến 19g ngày thường, 14g đến 18g ngày CN.
Đặc biệt một thứ thuốc gia truyền dành cho quý vị bị bịnh BAO TỬ kinh niên hay mới phát.

Thuốc gia truyền
Chuyên trị bào dâm 100%
SANG ĐỘC : Dương vật hay đái ẩn mục u như phế đen ngứa hơn ngày đỏ lá do gian hợp với người có bịnh phong tình mà ra.
PHONG NGỨA : Do phong độc hoặc ở nơi phong tình ăn nhầm đồ độc phát ngứa, hoặc nổi mục như phế hay như mày đái, đốt có nước.
MỒNG GÀ ... Do Giao hợp với người có bịnh phong tình lây sang nổi ở dương vật hay của mình, hình như mồng con gà.
PHONG LẬC: Bị bàng đái hoặc dương vật nổi nổi mẩ đỏ như lác, ngứa hoặc đau tức thành đỏ lưng lóu ra nổi mục ngứa, lở, lở do có gốc phong tình mà ra.
LÂU MÚ KINH NIÊN : Hay mổi phát hoặc trong ống đái chảy ra máu hoặc bạc đau nhức nửa nhỏ
GẬY TRẬT XƯƠNG hoặc bong xương đau nhức.
561 Trần hưng Đạo SG 9

CHÂM CỨU ĐIỆN TỬ
101, Nguyễn văn Lạc, Thị Nghè
ĐIỆN THOẠI : 96388
Sáng 8-12 giờ, chiều 5-7 giờ
Áp dụng Y lý và Y thuật tối tân của nền chăm cứu học Trung Hoa, phối hợp với chăm cứu điện tử chuyên trị các bệnh kinh niên và nan y, như : Bao thấp bất lợi, phong thấp, huyết áp cao, sốt rét rừng đau lưng, nhức đầu, mất ngủ liên miên, gan nóng thận suy, bo suyễn lâu năm, trẻ em bị nhiễm, sinh sản tiểu đường, trẻ em bị tê liệt, các bệnh của đàn bà, huyết trắng, bại liệt và nhiều chứng bệnh khác.

Thành Dược Gia Truyền Phong tê thấp
Thuốc phương mao tiêu trừ 36 bịnh phong tê thấp trị: Tê Liệt, Bại xụi, đau lưng, sưng gân, nhức từ khớp xương, nhức 2 bả vai, đau nhức gân cổ, đau gối sưng nhức, vế sái gân cổ, bắt hoài mỏi khó ngủ, rất thần hiệu.
KNBYT số 580 ngày, 22-11-62
Hỏi 56 (trên lầu) Bùi Hữu Nghĩa Giađịnh nhờ chỉ đường (qua khỏi cầu số Bakao 100th bên phải).

trung tâm mách thuốc (và hướng dẫn chữa bệnh)
Quý vị đã vô đang thất bại về đường đời cũng như không may mắn lại mắc phải những bịnh tật khó chữa nữa, xin đừng thất vọng vội và xin mời quý vị hãy lại ngay Cơ Quan Tử Thiện Xã Hội PGHH
Địa chỉ 63 Nguyễn văn Giai Đakao Saigon 1.
Sẽ được tận tình giúp đỡ mau lẹ.

LINH TINH

Phòng cho mướn, đã tiện nghi, nước nóng, tắt lạnh, mát lạnh. Hỏi 147A Hồng T. Tự ĐT.90611.

Bán 2 máy lăm tem lọc 1 là lịch hiệu Fujiaisie. Hỏi 882 Trần hưng Đạo.

Đồ gỗ cẩm lai
Bán một bộ salon bằng gỗ cẩm lai không phá kiểu mới, thật rạng và đẹp. Xin hỏi tại 104 Công Lý-Điện thoại 21055.

Xin Quý vị lưu ý
Tôi là Thanh Sơn tự Đào kim Quy đã hai chục năm nay là môn đệ của Maitre Khánh Sơn 184/7 Yên đô. Hiện giờ tôi nghỉ tạm bảng hết để dưỡng sức, vậy cố ai thường tên hoặc là mạo nhận Thanh Sơn ma làm gì bắt chánh thì tôi không chịu trách chiếm.
Đào Kim Quy kỳ tên

Hậu tạ
Ngày 12-11-73 lúc 22g tôi đi trên các đường Thủ Khoa Huân — Gia Long. Trường công Định—Nguyễn Du bắt cần đánh rơi 1 cái bịp trong đó đựng các giấy tờ cần thiết của ĐẶNG V PHƯƠNG ở nhật được đem đến số 59 đường Thủ khoa Huân, hoặc ĐT số 23454. Xin hậu tạ

Có hàng mỹ phẩm tập hóa giấy dép rắng, thường xuyên cho quý muốn lãnh thì bán hoặc chợ hàng xách.
Liên lạc 53 Nguyễn Đ.Chiểu T.Đ

Kết Bạn KHẮP THẾ GIỚI
Hội bạn chơi tem; cho thư, vào bút quốc tế v.v.. để cùng cập tin tức bằng Anh-Pháp ngữ, hoặc 150 bình anh Hội viên Hòa bạn gia nhập. Thư hồi bằng tiếng Anh. Tem Thư quan hộp thư 312 Chợ lớn-Saigon 5 (kèm 30đ tem cước phí)

CHỈ TAY – TỬ VI
Chiromencie — Astrologie
PHI VÂN
18 C, Hồng Thập Tự, Saigon ĐT : 97.396
— Cả PHI VÂN chuyên xem Chỉ tay và Tử vi, nhiều kinh nghiệm khẩu cứu thực hành sửa vòng khoa huyền bí Đông Tây, để giúp quý vị được biết rõ số mệnh. Đã được các vị thân chủ khen tặng đoán đúng vận mệnh quá khứ và vị lai. Quý vị thắc mắc số phận xin mời đến từ 9 giờ đến 19 giờ hàng ngày (Chủ Nhật nghỉ)

LỊCH 1974
TRUNG TÂM TỔNG PHÁT HÀNH LỊCH—GIÁP DẦN 1974
685 Trần Q Tuấn Sg 10 ĐT 55.
Cung cấp đủ loại lịch treo tường, mỹ v ng, lịch thiếc, bỏ túi, Agenda, lịch để bàn, lịch 6 tờ phong cảnh, lịch từ Việt Nam và ngoại quốc, Đặc biệt cung cấp đủ loại bloc carton cho các Hãng lịch và các nhà buôn giá thật rẻ. Bán sỉ, bán lẻ

Bảo Vật
Bán 1 cặp ngà voi dài 1,35 thiêu cong thật đẹp và 1 chiếc Đỉnh Đồng đen chạm rồi «Mai, Trúc, Hạc». Xem tại 448 Võ Di Nguy PN

Phòng nhỏ: 3.500đ
cơm thăng bình đầu ăn riêng giá bạn Đặc biệt hết 15 / cho Sinh viên học sinh. 493/71 Lê văn Duyệt Hòa Saigon Hưng.

Ai cần người làm
Một số chị em ở quê lên, thật thà cần việc làm tại cô tư ở. Ai cần xin ĐT 95461 hoặc 5C Trần Nhật Duật Tân Định Saigon.

BÓI BÀI THẦN
— Phương pháp Bói Đa Cách
— Sáu phương pháp Bói Tiền
— Hoàng Đạo Xem Ngày
— Hướng Đạo Xem Mồ Mả
— Cung Hoàng Đạo Xem Tuổi
— Cung Hoàng Đạo Xem Tuổi
— Cung Hoàng Đạo Xem Tuổi
— Cung Hoàng Đạo Xem Tuổi
— Cung Hoàng Đạo Xem Tuổi
— Cung Hoàng Đạo Xem Tuổi
BÓI LỬA-THIÊNG
Phương pháp Bói Lửa Thiêng
Bói Lửa Thiêng Xem Mồ Mả
Bói Lửa Thiêng Xem Tuổi
Bói Lửa Thiêng Xem Tuổi
Bói Lửa Thiêng Xem Tuổi

KHOẺ

phụ trách : TAM LANG ▣ ANH BIỂN ▣ HUY TƯỜNG ▣ PHÚ QUÝ ▣ NGUYỄN CÁT ▣ TRẦN TĂNG CHUẨN ▣ THẠCH TRUNG ▣ BOÀN KẾ TƯỜNG ▣ KÒM

CHUYỆN THAO TRƯỜNG

Thể thao có nhiều chuyện khúc mắc. 1 vài bạn đọc gửi ý kiến về xây dựng, chúng tôi xin đăng tải và chờ đón những ý kiến khác để giải quyết vấn đề KHOẺ

Cần phải có sự lựa chọn của Lực sĩ khi bầu ban chấp hành các Tổng Cuộc

Từ trước đến nay, mỗi lần bầu Ban Chấp Hành các Tổng Cuộc, thì người ta chỉ thấy mấy ông trong Ban Chấp Hành cũ bầu bán với nhau, hoặc SI không hề hay biết gì cả. Thật là buồn cười khi cử người Đại Diện cho bộ môn của mình, thì Lực sĩ của mình đó lại không được quyền bầu lên người Đại Diện cho mình, thì lần sau những người đó bầu lên, lại có đủ tư cách để lãnh đạo Phong trào. Nên trong chiều năm qua, có nhiều chuyện không hay thường xảy ra ở các Tổng Cuộc, nhất là không tín cẩn Đại diện đi tranh tài Quốc Tế. Vì những người lãnh đạo phong trào không hề quan tâm đến Lực sĩ, nên thiếu thực tế lại còn thêm nhiều nghề nhàm, không có tinh thần Thể Thao, gây bè phái, làm chia rẽ bàng ngũ Lực sĩ, ảnh hưởng tiến của lực sĩ.

Khi lực sĩ nào muốn xuất ngoại đi Đại Diện Quốc Gia tranh tài trên trường Quốc Tế thì phải có tiền cũng mấy ông sếp. Điển hình là những sự việc đã xảy ra ở Tổng cuộc Tức cầu Xe đạp và nhất là ông Mai Thanh Liêm Tổng Thư Ký Tổng cuộc Điền Kinh đã làm nhiều việc mờ ám trong việc tuyển chọn Lực Sĩ dự Đông Nam Á Vận Hội vừa qua, mà bản chất đã để cập đến nhiều thấy không cần phải nhắc lại đã được chứng minh bằng thành tích nếu ta của lực sĩ Ly Stan Y qua nơm vừa qua ở Á Vận Hội ngược lại với báo cáo của ông Mai Thanh Liêm lên Ủy Hội TTQC. Đã tới mùa bầu Ban Chấp Hành mới chúng tôi mạnh dạn đề nghị những vấn đề sau :

— Khi bầu Ban Chấp hành, những người Đại diện phải là Lực sĩ đại diện cho từng bộ môn.

— Thành phần lực sĩ Đại diện lực sĩ đi bầu, là những lực sĩ đang đương tìm Võ Địch và đang giữ thành tích và kỷ lục của mình đó, chứ chúng ta không thể đặt tất cả lực sĩ đi bầu được, vì số lượng quá đông.

Tôi lại muốn cho Phong trào Thể Thao của đất nước tiến kịp phong trào Thể Thao Quốc Tế, thì phải có người lãnh đạo đã tự cách, khả năng và có một tinh thần tiến đã, mới đưa Phong trào tiến lên, theo như sự mong muốn của đại đa số quần chúng, để mỗi lần đi tranh đua, chúng ta không phải đau khổ với những thành tích quá khiêm nhường như vừa qua.

TRƯỜNG KÝ

NẠN TRỌNG TÀI

Trong sinh hoạt thể thao tại VN, từ trước tới nay, bóng rổ vẫn bị coi là môn thể thao đành riêng cho người Việt gốc Hoa hoặc cho một số học sinh các trường thầy dòng mà thôi.

Thanh niên VN yêu chuộng thể thao, vì bóng cầm chân/tranh phương tiện giao thông quá thành phố khó khăn nên đã quay về với bóng rổ. Cho đến nay, chưa là có được một số bị bóng rổ ở mỗi Tổng Cuộc Bóng rổ VN, và những trận lấy chức tranh đua bóng rổ đã thu hút được khá đông khán giả đủ 95% nhân giả ve của thủ đều là người gốc Chợ Lớn. Tuy nhiên, có còn hay không !

Những dòng này viết ra những tôi trước hết xin lỗi người anh em ruột thịt quê Chợ Lớn vì sự hiểu lầm khi viết lên đây một thực trạng mà ai nhìn nào công thấy và buồn cho một bộ môn thể thao đang trên đà phát triển vì bị một số người lợi dụng nên đã mất ý nghĩa cao đẹp của nó, đó là ngăn đánh cả trong các trận đấu.

Người ta đã nói : Người T.H. cái gì cũng có thể đánh cả được, từ chuyện mua bán trên trời đến chuyện quả banh trái cầu dưới đất. Câu này có thể rất đúng, nhất là sau khi thống tôi được dự kiến trận đấu bóng rổ tranh giải Thiên Thanh giữa đội bóng rổ Không Quân và Quân Vận trên sân Nguyễn Tri Phương vào ngày 23-9-73 vừa qua. Trước trận đấu, tôi đã khẳng định đây là KQ sẽ thắng QV trong trận này, phần vì KQ đang đứng đầu toàn Cầu phần vì QV mất đi một số tuyển thủ giỏi đã gia nhập Biệt Đoàn Thể thao Quân đội. Tất cả mọi người theo dõi trận đấu đều nghĩ như vậy, trừ hai ông trọng tài.

Bắt đầu hiệp nhì, hai ông trọng tài, có lẽ tiên cố vì người bơi nhiều, nên đã bắt đầu áp dụng chiến thuật loại đấu thô KQ ra khỏi sân càng nhiều càng tốt để cho QV gỡ điểm. Kết quả là KQ có 10 đấu thủ thì 6 bị dưới chỉ còn 4 người mà người lại bị thì 6 bị dưới chỉ còn 4 người mà người lại bị 4 lần (5 lần bị dưới khỏi sân). Theo luật lệ làm cầu, tổng cộng lỗi một hội bị phạt trong một trận đấu là 50, vì nếu 50 lỗi là hết cầu thì chơi (5 lần x 10 lần thì ; 50 lần). KQ bị phạt 46 lần, chỉ còn 4 lần nữa là hết cầu thì. Có lẽ vì thấy nếu để cầu thủ Q-vận bị hết cầu thì. Có lẽ vì thấy nếu để cầu thủ Q-vận thấy là một mình buồn nên khá đông khán giả đã tràn vào sân định thay cho cầu thủ KQ và sân trong trận đã 46 lần của KQ, kết quả trọng tài có tỉ huyết ở một vì trận đấu bị ngưng.

Thời buổi Đường Xăng Đại Huyết, đồng tiền kiếm ra được thật khó, nhất là trong dịp hạt thế thao càng khó hơn, vì thế một số người cũng bám vào hệ thao, gặp được cơ hội nên làm ra tiền là hy nhân mất lên liền không cần biết hậu quả và nghĩ đến tương lai nền thể thao nước nhà ra sao. Chẳng mấy muốn ra sao kệ mấy, tiền thấy bỏ túi rồi đã cho mình chẳng cho những Tổng cuộc thể thao có lợi sau bao hy vọng.

Nên thể thao VN bao nhiêu năm nay đã không tiến mà chỉ thụt lùi, một phần vì hoàn cảnh đặc biệt của xứ sở nhưng một phần lớn chỉ vì một số người cầm lái vận cầu Tổng cục thể thao không phải là đã lên lái vận cầu, mà là để lợi dụng mối hối, nước phong sự thể thao, mà là để lợi dụng mối hối, nước mắt cầu thủ, lợi dụng những chuyến xuất ngoại để chuyển của vô buôn lậu. Chính những tên sau này đã làm cho các lực sĩ, các thể thao nản, khán giả lãnh sa sút trong trường. Cầu thủ hai bội có thể đầu, đã cụi đã kiếm chút chào, cái đó tuy tính thêm thể thao, đã đáng trách phạt rồi, nhưng trọng tài, những ông vua con của trận đấu, những người mà Tổng cục tin cậy để cử ra lại vì tỉ tiền, vì bè phái, có tình làm sai lạc trận đấu, cái đó cho đáng trách, đáng phế nhà sếp trên cầu thủ.

Cho tới nay, chỉ mới có trọng tài bóng tròn, bóng rổ là bị khán giả trên vào hồi tội ngay trên sân, các Tổng cục khác nên lấy đó là một kinh nghiệm khi chọn trọng tài. Nhưn vì thấy toàn đồng tiền thôi khi chọn trọng tài. Nhưn vì thấy toàn đồng tiền thôi buồn nhẩy sít qui vi hiểm, nhưn rất đành dự của một trọng tài to lớn hơn 5,10 người nhiều lắm. Khi ra điều khiển 1 trận đấu, trọng tài không còn là cá nhân ông A, ông B nữa mà là đại diện cho môn thể thao đại diện cho cả hàng triệu khán giả, cho tinh thần mà thương, và nhất là cho lẽ phải nữa. Người trọng tài thật nhiều quyền trên sân, nhưng cái quyền, cái uy quyền lớn nhất mà người trọng tài phải nhớ là quyền của Tổng bàng. Tôn lý thuyết, người trọng tài không có quyền thích đấu thủ nầy, ghét bội kia, đánh cả trước trận đấu, nhưng thực tế chúng ta đã thấy nhiều cuộc đã mâu đã xảy ra chỉ vì nạn trọng tài thiếu đường đến không đủ tự cách của một trọng tài.

Tổng cục làm cầu đã nghĩ và làm gì đối với các trọng tài của trận đấu vừa qua ngày 23-9-73 vừa qua ? Với Đại tá Trọng, tức nhạc sĩ Anh Việt, người sáng giữ những chức vị chân chính của TCLCVN và TCLC Quân đội nữa, chúng tôi tin và hy vọng là những cảnh không đẹp mắt kể trên sẽ không còn nữa và những kẻ vì mối ít tiền bán cả danh dự, bước bàn vào thể thao đã sống sẽ bị đ o thải để những chỗ cho những người có phát tâm phụng sự thể thao. Hy vọng và hy vọng.

NÀM RÂU

GIẢI BƠI LỘI QUỐC KHÁNH 73

SAIGON.- Nhân dịp đón mừng Quốc Khánh 1973, Tổng Cuộc Bơi Lội Việt Nam, đã tổ chức giải bơi lội mệnh danh «Giải bơi lội Quốc Khánh 73» tổ chức vào ngày 4-11-73, tại bể bơi Nguyễn Bỉnh Khiêm.

Có tới cả không 100 nam, nữ tay bơi thuộc các trường Trung học công lập và tư thục tại Thủ đô và các tỉnh bơi tỉnh «Vĩnh Long than dự. Sau đây là kết quả của kỳ thuật :

— 100bướ ếch Nữ : 1/ Lê trường thủy Nam (CSS) 1'34" 2/0 2/ Lê trọng Thủy Ban (CSS) 1'44"9/10

— 100th sải Nữ : Chung T Thanh Lan (CSS) 1'37" 5/10, 2/ Nguyễn T Ngọc Oanh (HB Ng B Khiêm)- 1'48"

— 100th ếch Nam : 1) Hồng Bình Phú (Lực sĩ tự do)1'22" 3/10. 2) Lê trọng Lam (CSS) 1'22"5/10.

— 100th sải Nam : 1) Lê Pon (CSS) 1'09"7/10. 2) Ng. Văn Phúc (CSS) 1'10 "5/10

— 100th ngửa nam : Trần bá Long (HB Nguyễn Bỉnh Khiêm) 1'22"9/10 2/ Trần quý Cương (Lực sĩ tự do) 1'29"4/10

—Tiếp sức 4x100 :

Sải Nam : Đội lực sĩ CSS (đội CSS) 4'49"9/10 2/ Đội lực sĩ Ng. Bình Khiêm (HB Ng. B Khiêm) 5'00"5/10.

TÌM MỘT LỐI THOÁT CHO LÀNG CẦU

Sau thất bại nhục nhã của HTVN trong giải QK 73, cái thất bại nhỏ nhẳng của HT Saigon bay gọi cho đúng là HT Thành niên trước một liên quân «tập lực» sau giải QK, giới làm mộ bóng tròn đã thực sự chán nản và bất mãn.

Sự bất đắc một cách khá ngụy biện của Làng Cầu VN đã khiến đâu từ nhiều năm nay, nhưng với sự vô tâm bọ và nhất là cái một cố quá tự cao Sân Cộng Tòa thuở xưa nó đã tạo thời ... lập được những sở bỏ đó.

Mãi cho đến ngày nay, mặt cố sân Cộng Hòa được tươngtiếp, và với thời gianđã những và sửa tạm bợ không còn hiệu nghiệm nữa, nên tất cả sự thất đều phơi bày thật rõ ràng trước bàng ngà khán giả ai mà, vì trước mắt đây đã những người hiểu đang nắm vận mạng làng cầu xứ sở.

Đã chán nản với lối chơi không mạch lạc, thiếu dẫn pháp, kém kỹ thuật của HTVN, người ta đã quay sang cảm nể hơn với đan em H I Thanh Niên, nơi mà mọi đặt tất cả hy vọng sẽ đã ! nỗ đồng cầu thủ chỉ đáp đã thay thế đàn đàn luồng tuổi, tài nghệ đan anh đã kém, đan em lại cho tệ hại hơn nhiều. Những người thực sự thu thiết với làng cầu Đã nhìn thấy trước, một bế sầu vực thẳm đang chờ đợi làng cầu VN rơi xuống.

Đàn anh đã luồng tuổi, đan em lại quá kém cỏi, mà nơi lại không được ai đào tạo, đã nhìn chuyện đó vở mọi người đều không lấy gì lạm ngạc nhiên cho lắm, chỉ tiếc một điều là nó lại sẩy ra bởi nước mình. Sự tuột dốc của làng cầu, con giúp cho mọi người thấy rõ những bộ mặt hàm nhờ của một số đông ký viên trong TCTCVN chỉ lo lập bè kết phái, để đ ... quyền ... ý, hưởng lợi, ăn bi, cần thực, nên không con thấy gì đến vận mạng của làng cầu, cũng như thiếu hẳn những kế hoạch để đào tạo mầm non hầu cung cấp cho nhu cầu của các HT sau này.

Giờ thì đã đến lúc mọi người đều nhận rõ một nhau, những kẻ bất tài vô tướng nếu cho chút liêm sỉ nên tự đoạ rồi lui để nhường chỗ cho những người nhiều thiện chí sớm bắt tay vào việc.

Việc làm đầu tiên là TCTC-VN nên lập ra 1 kế hoạch dài hạn để đào tạo đàn thiếu niên, nhiều niên với mọi tuổi để đây, chưa sống, để nhà nước khi huấn luyện, họ sẽ là những mầm non đầy hứa hẹn sau này.

TCTCVN nên thường xuyên tổ chức những giải vô địchThiếu Niên, giải vô địch học sinh, để dễ lôn đến thể thành lập những HT học sinh, HT Thiếu Niên để có dịp sẽ gặt hẹ, ấ họp mặt với các đoàn thiếu niên các nước bạn, để trau dồi tài nghệ và học hỏi kinh nghiệm, để sau này khi thay thế các đàn anh họ sẽ không phải bỡ ngỡ.

Phần thật quan trọng chính là phần huấn luyện,nếu người đứng ra đảm nhận phần huấn luyện là người có thực tài, huấn luyện giỏi, thì đâu muốn đâu không những mầm non sau này sẽ có 1 cần cơ vững chắc, hợp với thực tài và đầu óc, chỉ 1 thời gian thôi họ có thể trở thành những cầu thủ khá quý. Việc tìm HLV cũng là cả 1 vấn đề, nếu nhân thấy rằng trong nước chưa có HLV nào có thực tài thì TC có thể xin 1 HLV ngoại quốc trong chương trình trao đổi văn hóa, hoặc nhờ 1 số mạnh thường quân yêu thể thao mướn 1 HLV ngoại quốc.Nếu thấy rằng khó khăn hay tốn kém tại sao TC không chọn những trực các thể Quốc tế của chúng ta hiểu có dầy đủ khả năng, kiến thức, gồi đi du học ở Tây đức hoặc Anh hoặcPháp trongnhững chương trình hợp bổng do ngoại quốc tặng. Lúc thành tài trở về họ sẽ giúp ích thật nhiều cho làng cầu xứ sở nầy.

Việc chọn HLV phải tuyệt đối tránh nạn phe đảng,phải chọn người có thực tài, cái cách thì đừng chọn người bất tài nhưng khéo lựa cái, dễ sai, dễ bảo như bấy lâu nay, khiến các cầu thủ bất mãn, không khuất phục, chỉ làm sao trên thêm, cho không lợi lộc gì cả.

Các vị ủy viên TCTCVN nên mạnh dạn nhận lấy trách nhiệm đối mình khi được giao phó,đừng nên đầu hàng lên việc làm của nhưu trước sau gì mọi người cũng đều biết,đừng ai là người có thiện chí, ai là kẻ bất tài để dư luận xét xét.Chính việc đầm chân nhau và tác phong quá kém kỏi của một số đông người trong TCTCVN làm cho những người có tài nhiều thiện chí phải ngán ngẩm lui ... ...

Đừng nghĩ rằng ... ... chung và bóng tròn nói riêng chỉ là những trò chơi giải trí và tiêu khiển mà thôi ! trong TC nên nghĩ ra hơn 1 chút nữa. Cái chẳng hay bại, trên cầu trước gồm là lẽ thường nhiên, có cái thắng không vinh, chẳng như có những cái bại không nhục, nhưng chính những cái bại đầy nhục nhã của HTVN trên Sân Cộng Hòa trong giải QK 73 đã làm nhục cả một đất tốc mà chính TCTC VN là những người chịu trách nhiệm. Người làm nhục Quốc thể đương nhiên được xem là những kẻ phản quốc, mà những người phản quốc thì phải bị trừng trị..

PHÚ QUÝ

HTVN thắng TGB 4-2 chiếm được hạng ba, trong hình thấy banh chạy đi tìm người phải chăng là vì kỹ thuật cao, trên khán đài cánh khán giả thưa thớt vì quá buồn chán.

ảnh Anh Điển

TRÊN KHẮP THAO TRƯỜNG

Kỷ niệm ngày Quốc Khánh 1.11.73, các ty Thanh niên đã tổ chức nhiều cuộc tranh tài thể thao :

Vĩnh Long

Các cuộc vui thể thao được tổ chức như sau: Bóng tròn, xe đạp, kết quả kỹ thuật được ghi nhận như sau:

Đua xe đạp (gồm 22 tay đua tham dự) :

— Nhất : Nhâm nghiệp Võ
— Nhì : Bùi công Xuân

Bóng tròn :

— Vô địch : Hội bóng tròn Tư Lệnh Sư Đoàn 9 Bộ Binh.

Vĩnh Bình

Kết quả các cuộc tranh tài thể thao như sau :

Bóng chuyền : tổ chức tại sân Phú Vinh.

Vô địch : Hội xã Phú Vinh

Bơi lội : tại bể tắm Phú Vinh với giải Nam tự do 100m :

Vô địch : Trần hữu Công (Trung học Nông lâm súc).

Bóng tròn : tranh cúp hữu nghị sân vận động Phú Vinh

— Trung học Vĩnh Bình hạ Trung học bán công Trần Trung Tiếu với tỷ số 0/0.

— Hội Vĩnh Bình thắng hội Cái Bè (Định Tường) với tỷ số 4/3.

Quần vợt : giữa các tỉnh Định Tường-Sa Đéc và Vĩnh Bình

— Đơn Nam : Vô địch : Nguyễn văn Ngà (Vĩnh Bình)

— Đôi Nam : Vô địch : Kim Dung (Sađéc)

Khánh Hòa

Các giải thể thao đã được tổ chức tại Thị xã Nha Trang với kết quả kỹ thuật như sau :

Bóng chuyền : Đội Tiểu Khu Khánh Hòa thắng đội Quân Y Viện Nguyễn Huệ với tỷ số 2/0.

Ba Xuyên

Các cuộc tranh đua có kết quả như sau :

Bóng chuyền : Hội Tiểu Khu thắng Quân Lịch Hội Thương 2-1.

— Đua xe đạp ty dơ: Có 12 tay đua tham dự, với lộ trình đua 30 cây số.

Kết quả kỹ thuật :

— Nhất : Lâm quang Dũng
— Nhì : Nguyễn bạch Hiệp

Gia Định

Đã tổ chức các giải thể thao, có kết quả như sau:

Bóng chuyền:

Nhất: Chi Khu Gò Vấp

Bóng bàn : đơn Nam : Nhất : Trương văn Lộc 2/1

Đôi nam : Nhất : cặp Hiếu Anh 3/2.

Đơn nữ : Nhất : Lê thị kim Tuyến.

Gò Công.-

Vào hạ tuần tháng 10-73 vừa qua, có tổ chức 1 trận bóng chuyền và bóng tròn, tại Quận Hòa Đồng vào ngày 21-10-73, tại sân bóng chuyền Xã Vĩnh Bình, kết quả :

— Hội Bóng chuyền Quận Hòa Đồng thắng hội bóng chuyền Quận Hòa Bình với tỷ số 2/1.

Tại Quận Hòa Bình, ngày 21-10-73, có tổ chức 1 trận tác cầu giao hữu liên Xã

Kết quả kỹ thuật :

— Hội bóng tròn Bình Long hòa hội bóng tròn Bình Long với tỷ số 2/2.

Người ra, có tổ chức một trận cầu giao hữu, vào chiều ngày 28-10-73, tại sân bóng tròn xã Bình Long Sau đây là kết quả kỹ thuật :

—Hội bóng tròn khu Đông Bắc hòa thua hội bóng tròn Bình Long với tỷ số 1/4.

Vĩnh Long

Trận cầu thân hữu đã tổ chức tại sân vận động Vĩnh long,kết quả :

Trận vén màn : Trường trung học Nguyễn tường Tộ thắng hội bóng tròn Hải Quân B 1-0

Trận chính thức : Hải Quân Vĩnh Long thắng hội nghệ sĩ thể dụ 1-0.

Giải vô địch Túc cầu Thế giới

HUY TƯỜNG viết theo các tin điện

Ở trong khu Á Châu Đại dương Châu, Đại Lợi đã hạ Đại Hàn tại Sydney 0.0 và tại Hàn Thành 2-2. Đã đi đến vòng loại nhì Úc đại Lợi đã thắng Nouvelle Zélande, Ba Tư, Irak và Nam Dương. Trong khi đó Đại Hàn đã phải loại được Do Thái,Nhật Bản, Mã lai Á và Hồng Kông Đã quyết định thắng hội Úc đại Lợi và Đại Hàn sẽ gặp nhau tại Hongkong Cũng trong tuần này.

Tại Nam Mỹ. Á Căn Đình có nhiều hy vọng được vào vòng trong ,. chỉ cần chờ Fifa giải quyết sự hội tuyển Paraguay phản đối trong tài trong trận đấu tại Buenos Aires mà Á căn Đình thắng 3-1 (trong trận nay ở hiệp đầu Paraguay hạ Á căn Đình 1-1).

Cho tiện vào trận Nga Sô gặp Chỉ Lợi tại Moscou ngày 26-9-73 đã hoà nhau 0-0.

Trong quận vé Tây cuộc tức cầu Nga sô ngờ vực Chỉ lợi không thể tổ chức trận đấu tại Santiago được, hồi cuộc đảo chánh vừa qua. Nhưng Fifa đã gửi phó chủ tịch Abilia Balmeida (Ba Tây) và Tây thư ký Hanut Kaerr (Thụy Sĩ)sang Chỉ lợi thanh tra xem xét «không trường và tiếp xúc với chánh quyền Chỉ lợi

Theo báo cáo của hai vị này, chủ tịch Sir Stanley Rous đã gửi quyết định cho tổng cuộc Tức cầu Nga, bắt buộc phải trận quận tại nơi vận động trường Santiago.

Tin giờ chót cho biết Tổng cuộc Tức cầu Nga Sô từ chối sang Santiago trận vòng loại, nên Fifa đã quyết định cho Chỉ Lợi thắng 2 vào vòng trong.

Được biết hội tuyển Nga Sô đã từng loại hội tuyển Pháp trong vòng loại khu Á Châu. Thành phần hội tuyển Nga gồm có những hào thủ : Rondakov— Dzodzouachvili, Fomenko. Kapitchaiy. Lotcher — Kowzeniov, Mountian, Koutsiaev—Oaitchenko, Andriasian, Blockine và theo chiến thuật 4-3-3 với hàng công mạnh và hiểu nhau.

Tiếng đồi đó hội tuyển Chỉ Lợi thắt trẻ trung được Roberto Scarone huấn luyện gồi gạo với những «cầu thủ vàng kích».Thêm vào đó còn có Luis Alamo, Contiuho và I là đánh tài nào chỉ về thêm về kỹ thuật. Hội tuyển Chỉ Lợi theo.

chiến thuật thủ vũ với những đường banh gần bekiên tạo phần công mạnh và bền chọn. Con đường đi đến Tây Đức đã mở, 1974 liệu Chỉ Lợi có lần nào chuyện trong giải tức cầu thế giới chăng ?

Hội tuyển Chỉ Lợi cũng có thể gọi là đội banh vô địch Colo Colo khoác áo đại biểu. Từ trái sang phải (đứng): Herrera,Lara Muchace, Quintano, Arias, Neff. (ngồi): Caszely,Veldez, Ahumada, Messen, Veliz.

CHƯƠNG TRÌNH

CÁC TRẬN ĐẤU GIẢI VÔ ĐỊCH 73

HẠNG I và HẠNG II QUẬN VỀ)

THỨ NĂM 15-11-1973 : (Hạng II) TUẦN 2

13g30	Truyền Tin N. T. Học	d/	Cảnh Sát Gia Định
15g00	Không Đoàn KT/TV		Sư Đoàn 4 KhôngQuân
16g30	Biệt Đoàn Quân 2	d/v	Đông Thái

THỨ BẢY 17-11-1973 : Hạng I (toán B) Tuần 1

14g30	Biệt Đoàn Quân I	d/v	Bưu Điện
16g00	Y Khoa Thủ Đức	d/v	Tòa Đô Chính

CHÚA NHỰT 18-11-73: (Hạng I toán A) Tuần I

14g30	Thương Cảng	d/	Tây Sơn
16g00	Cảnh Sát Thủ Đô	d/v	Hành Chánh Tài Chánh

LỰU Ý : VÀO CỬA HÀNH CHÉ

Chỉ có Quí Vị Hội Trưởng, Đại Diện, Dìu Dắt và Cầu Thủ vào sân mà thôi

ĐẠI THANH NIÊN KIẾN HÒA QUỐC KHÁNH 1-11-73

Nhân dịp QuốcKhánh 1.11.73 các bội đoàn thanhniên tỉnh Kiến Hòa đã tổ chức Đại hội Thanh niên đưới hình thức trại mang tên trại Phan thế Cảo sinh hoạt trong 3 ngày. Thành phần tham dự gồm : Liên đoàn đoàn đạo VN, gia đình phật tử, hội võ học và Thanh niên Phụng sự Xã hội VN trong đó 9 bộ môn như văn nghệ,đồng trí trại, quốc tử, bóng chuyền, kéo dây, u hấp, Morse Semaphore và thể công thanh.

Trong 3ngày, 4 đoàn thể kể trên đã ganh đua tranh giải với kết quả kỹ thuật Được ghi nhận :

■ THANH NIÊN PHỤNG SỰ XÃ HỘI VN đoạt 4 giải nhất môn bóng chuyền, u hấp kéo dây và thi đua thủ công thanh vận. Chiếm 2 giải nhì về thi đua quốc tử và trang trí trại Đoạt 3giải về Morse, Sémaphore và văn nghệ.

■ HƯỚNG ĐẠO VIỆT NAM chiếm 4 giải nhất về văn nghệ, trang trí trại, quốc tử Morse Đoạt 4 giải nhì về bóng chuyền,kéo dây,u hấp,Semaphore

■ GIA ĐÌNH PHẬT TỬ đoạt 2 giải nhất về sinh hoạt trại và Semaphore. Chiếm 3 giải nhì về Morse, thủ công và văn nghệ. Đoạt 2 giải ba về môn quốc tử và trang trí trại.

■ HỘI VÕ HỌC chiếm 1 giải nhất về kỹ luật trại. Đoạt 2 giải nhì về kéo dây và u hấp. Chiếm 1 giải ba về thủ công thanh vận.

VPST/TỈNKIẾN HÒA

NGOẠ LONG

(TIẾP THEO TRANG 3)

tới nay gần 10 ngàn quân nhân chết thêm, gần 10 ngàn gia đình tang tóc. Tại trời ách nước, bão lụt miền Trung, dân chúng lâm lan khốn khổ, cho nên các ông được quyền xài tiền của dân không thể NỢ LÔNG NÃO làm chi quá lố được.. như một cơ quan ngũ, có đầu đầu năm nào cũng có 10 triệu mua xe hơi sang cho ông Chủ tịch ..

Còn nói tháng đến TRÁCH NHIỆM của DB và NS thì kỳ giá Tu Gần (HB 11-11-73) có nói về món viện trợ Mỹ 450 triệu MK mà tất cả ngân sách đều xây dựng trên số viện trợ GIẢ ĐỊNH nầy mà các DB và NS thân Hanh phải nên nhìn vào con số đó mà suy nghĩ liệt nhiều, nếu mai kia nếu nó mà không có đủ 450 triệu MK ấy thì ta lấy gì để vá đáp ?

Giải pháp để tránh tình trạng bấp bênh nầy vẫn là CẮT THẬT MẠNH các khoản tăng chi năm 1974, không nên chấp nhận 1 loại chi phí nào. Không làm như vậy, QH phải lãnh chịu TRÁCH NHIỆM. Nghĩa là ngay trước khi các DB và NS của phe lo với trách nhiệm thì nhà báo đã nêu ra trách nhiệm, nay đã có 150 vị tân sáng chia sẻ trách nhiệm— dầu là chia sẻ với TT—nhưng cũng là trách nhiệm đối với chi tiêu .. hành, tối, ót của ngân sách 74. Vậy quốc dân đang chờ xem cái gọi là .. trách nhiệm của quí vị đó. Có làm ngay đi mà xin đừng nói thêm gì hơn.

NGOA LONG

Tiếp theo A trang 3

VIỆN ĐẠI HỌC TRI HÀNH GIA HẠN GHI DANH

Phân Khoa Đại Học Thương Mại và Phân Khoa Đại Học Quản Trị Xí Nghiệp thuộc Học Viện Tri Hành trân trọng thông cáo:

Theo lời yêu cầu của các SV ở các tỉnh xa và các sinh viên sinh năm 1954 không kịp ghi danh dự thi trong kỳ thi tuyển vừa qua Hội Đồng Viện quyết định cho các sinh viên trên ghi danh dự thi bổ túc chung với các sinh viên ghi danh dự thi vào lớp đêm tổ chức vào ngày 25-11-1973 tới đây.

Thời gian nhận đơn ghi danh dự thi cũng được ấn định từ ngày ra thông cáo nầy đến hết ngày 17-11-73.

Mọi chi tiết cần biết thêm xin liên lạc với Văn Phòng Viện đặt tại số 595 đường Nguyễn Tri Phương Saigon 10 ĐT 51.542 và địa chỉ số 50 đường Trần qui Cáp ĐT 92.601 mỗi ngày sáng từ 8 giờ đến 12 giờ chiều từ 14 giờ 30 đến 21 giờ.

GIẢI TRÍ HÔM NAY

REX

Long Tranh Hổ Đấu. Phim cuối cùng của thiên tài Lý tiểu Long. Màu tiếng Trung Hoa. Phụ đề Việt Hoa Anh.

VĨNH LỢI

Dracula V.S Frankenstein, với : Michael Rennie, Karin Dor, Craig Hill Màu. Sp Phụ đề Việt ngữ

THANH VÂN (Hòa Hưng)

1) Song Quyền, với Kim Hảo, Giang Bảo, Thu Phải Phối. 2) Thiết Thủ Tung Hoành Thiên Hạ, với Vương Vũ, Trương Xung Cả 2 Màu. Sp. Phụ đề VHA.

CAO ĐỒNG HƯNG (Gia Định)

1) Chiến bằng bên đường. Kim Cương. Kiều Chinh 2) Kỳ Nam Ký Du Thiên Long Cả 2 Màu. Sp.

KIM ĐÔ (Cầu Ông Lãnh)

Từ 13-11, 2 phim chiếu chung 1) Đại Trừ Gian. Kim Chân Bát. Thi Minh. Quý Kiếu Sầu Quyết Chiến 2)Đọc Thủ Đại Hiệp. Dịch Nguyên (cả 2 màu.Sp. PĐ)

NGUYỄN VĂN HẢO

Long-Tranh Hổ Đấu. Phim cuối cùng của thiên tài Lý tiểu Long Màu tiếng Trung Hoa. Phụ đề Việt Hoa Anh.

CHƯƠNG TRÌNH VIỆN TRÌ HÀNH THỨ NĂM 15-11-1973

Việt Bang Tin 6'5

18g00	Đài hiệu — quốc kỳ
	Giới thiệu chương trình
18g05	Tin ngắn
18g10	Chương trình Chiêu bài
18g50	Thời sự chiến
19g00	Thông cáo
19g10	Chương trình Thanh niên
19g40	Hương hoa đất nước
20g00	Tin tức
20g30	Nhạc Xuân Thanh
21g00	Bình luận
21g10	Nhạc (tiếp)
21g30	Điểm báo
21g40	Thời sự truyền hình
21g50	Vòng chân trời
22g05	Tiếng nói động viên
22g30	Tin cuối cùng
22g40	Kịch Sông Thao : Tiếng nói trong đêm. Đài hiệu—Quốc kỳ

CÁC ỦY VIÊN TRONG...

(Tiếp theo trang 3)

Nếu ngay hiện tăng vì thiếu hụ cố bội quốc to lớ bắt mà mình chỉ có cái ở" vô thì đã phải sửa sang cho khỏi mất mặt, thì với tình trạng của cái trụ sở đã sửa sang ấy mặt có trách khỏi mất không?

Trong khi đó thì có một sự mất mặt nhất thế giới là sự trình diễn tại ngay quốc của phái đoàn tức của VN với các tuyển thủ mặc bộ đồ nhân nhúm, của cộn... trông đến phát thẹn thì không ai nghĩ tới ! Sự việc được đề lọt trên đường ra không phải là một sự việc lớn. Nhưng đủ nhỏ tối đầu-thì nó cũng đã chứng tỏ cái tư cách không ra gì của những nhân vật đang lãnh đạo làng thể VN.

SÔNG THÂN

Tiếp theo C trang 3

nhưng vì số chuyên viên không đủ nên phải dợi đến ba tuần sau Tổng nha Bưu điện mới chịu phái người tới... trong khi lệ phí hàng thông thì ấn phải đóng đủ không được quyền thiếu một đồng nào cả.

Hồa sau Nghị viên Kỳ cho biết trong một vài ngày tới những bể bối của Tổng Nha Bưu Điện sẽ được đưa lên bàn mổ của HĐBT để tìm biện pháp đối phó thích nghi.

Tiếp theo D trang 3

được huấn luyện ở các trường y tế và bộ binh.

— 11.000 công chức thuần túy và 53.000 cán bộ quốc gia sẽ được huấn nhục ở trường Cán bộ quốc gia Vũng Tàu.

Theo dự trù của phía Phủ Tổng ủy Công vụ thì trong năm tới sẽ có lối 24000 công chức phải tham dự các khóa huấn luyện ở Vũng Tàu.

Trong dịp nầy, ông TUT cũng công nhận tại Trung Tâm Cách Mạng Vũng Tàu có một số huấn luyện viên, giảng viên thiếu khả năng và bộ đã bị thuyên chuyển qua những ngành khác.

Tiếp theo E trang 3

và giá tăng tiền nghỉ tại các phi trường Lira Khương ở Đalat, Phang dợy, ở Banmêthuột và Nhatrang.

Phi trường Qui Nhơn cũng được trù liệu xây cất một nhà ga hàng không mới và các cơ sở phụ thuộc với kinh phí 200 triệu đồng.

Mặt khác, nhằm bảo đảm an ninh hàng không cho hàng ngàn phi cơ mỗi ngày, một chương trình phục hồi tại thiết các cơ sở phụ trợ không vận đã được đề nghị để thực hiện.

Tiếp theo O trang 3

khác gồm các biện pháp trừng trị người tàng trữ, buôn bán ma túy và các biện pháp kiểm soát của chính quyền về tệ đoan nầy.

Điều 2 của bản dự thảo khuyến nghị yêu cầu đưa vào chương trình học cấp III cấp II cấp Trung tiểu học từ niên khóa 73-74 việc giảng dạy về sự nguy hại của ma túy. Đối với người nghiện ma túy dự thảo khuyến nghị phải giải độc sau đó thì hành biện pháp chế tài.

Tiếp theo G trang 3

Theo Bộ Công Chánh, mỗi xe vận tải hàng hóa chỉ được phép chuyên chở một số hàng hóa cộng chung với trọng lượng của xe không quá 12.500kg để tránh cho mặt lộ khỏi phải chịu một sức tải không 8Ottgkm vượng.

Những xe nào có trọng lượng xe và hàng hóa quá trọng lượng ấn định bị cảnh cáo và đóng dấu vi phạm vào phía sau thể đăng bộ.

Theo ông Trần ngọc Cơ, cố vấn Nghiệp đoàn Vận tải Tiền giang giới xe vận tải ngày khi nhandược thông cáo về việc trên có vẻ «bỡ ngỡ» nhưng sau khi đại diện Bộ Công chánh giải thích, họ đã «hiểu được thể thức lợi ích của sự cần đó».

Ngày ngày đầu (12-11) cho áp dụng thể thức cân xe theo ông Cơ có khoảng 30n/o xe đã ngưng chạy vì không hiểu lợi ích của việc cân xe nói trên và trong số 350 xe từ miền Tây lên trong ngày hôm qua chỉ có 98 xe có trọng lượng xe và hàng hóa vượt quá số ấn định và bị cảnh cáo mà thôi.

Tuy nhiên trong ngày hôm nay, tính đến 15g ông đã có 353 xe từ miền Tây lên Saigon và đã có 52 xe chở quá trọng lượng. Hiện nay có từ 6 đến 7.000 xe vận tải đăng ký chuyên chở hàng hóa từ miền Tây về Thủ đô và ngược lại

Đối với loại xe ba trục, rất ít lưu thông tại VNCH, một lệ Quốc lộ 4 có thể chịu dụng một sức nặng tổng cộng là 20.000kg, vì sức nặng trên chia đều cho diện tích tiếp xúc với mặt đường của các bánh xe cũng tương đương như loại xe hai trục.

Đối với những vi phạm trong tương lai, Bộ Công Chánh cho biết «luật pháp phải triệt để tôn trọng để tránh hư hại đường sá. Bộ Công Chánh lúc nào cũng giúp đỡ giới vận tải và mọi biện pháp thi hành là một điều hết đắc dĩ».

Ông cho biết chính phủ đã phải dành hàng triệu ký bạc cạnh tân Quốc lộ 4, không lẽ vì một số lại cả nhân trước mắt mà làm thiệt hại cho tiện nghi quốc gia.

Tiếp theo H trang 3

chung kết đã được ban tổ chức nhận hồ sơ «có giá trị nghệ thuật rất cao» cũng như nhiều danh tài Pop Anh Pháp-Mỹ đã đặt nặng giá trị giải Jamaha và tham dự sốt sắng 3 đêm Đại hội. Do đó những cuộc tranh tài sẽ diễn ra rất gắt gao trước một ban giám khảo quốc tế 50 vị, cũng như trước đám khán, thính giả khoái chạc Pop chắc chắn sẽ chật cứng Đại hí viện Budokan Hall ở Đông Kinh.

Ngay năm đầu tiên dự giải và lọt vô được vòng chung kết, ê kíp «TUỔI BIẾT BUỒN» sẽ phải gánh đưa rất chật vật với các đối thủ toàn thứ tay tổ nhạc Pop quốc tế. Nếu số cao thì không đúng đắn đặc biệt như năm nay thì ban tổ chức đã chẳng phải đặt thêm một giải 1500 đô la, ngoài giải Danh dự 3 ngàn đô la và những giải nhạc thăm và trình diễn xuất các từ 500 đô la đến 1.000 đô la.

Đối với «Tuổi Biết Buồn» thì bỏ vòng bán giải Danh dự thật mong manh nhưng giới yêu nhạc Pop tin chắc nó sẽ được lọt vào những nhạc thăm xuất sắc của giải Jamaha 1973.

Tiếp theo B trang 3

nhiều phân bón vừa nhập cảng về ở Saigon, nếu ai muốn mua thì đưa tiền ông sẽ bưởng dẫn 1 vị đại điện lên Saigon lấy về.

Vì đã đưa hết 160.000đ, mà ông Biện Công H lại có làm biên nhận 400.000đ nên NĐ phải đành chấp nhận giao cho ông H đủ số đã lên Saigon đem phân bón về. Đợi chờ rất mỏi thông qua phái đoàn chẳng thấy đâu mà tiền gì cả nên NĐ không tin, tiền ông H không trả lại, đoàn viên đều đòi thì ông H cứ lì ra nhìn bọn VI không chịu nổi đoàn viên thức bách nên NĐND đã gọi đơn đến Tòa án truy tố ông Biện Công H...vội lường gạt. Nội vụ còn trong vòng điều tra của ahi chức trách.

Tiếp theo Y trang 3

Mặt khác, tại Mạc Tư Khoa, Tổng cuộc Tức cầu Nga cho biết Nga chưa được chính thức loan báo về việc bỉ loại ra khỏi giải tức cầu thế giới vì không chịu đấu quốc tế với Chi Lợi trên đất Chi Lợi.

Thái Lan không tham dự phiên họp của hội đồng Tổng cuộc Á vận hội tại Teheran

Mặt khác theo tin Reuter, một phái ngôn viên của ủy ban thể vận quốc gia Thái Lan hôm thứ Hai cho biết Thái Lan đã quyết định không tham dự phiên họp của hội đồng Tổng cuộc Á vận hội (A.G.F.) khai mạc tại Teheran ngày thứ năm.

Phiên họp quan trọng nầy dự định thảo luận một quyết định do ủy ban chấp hành của Tổng cuộc Á Vận Hội đưa ra tại Bangkok hồi tháng 9 nhằm thu nhận TC và trục xuất TH DQ ra khỏi tổ chức ấy.

Phái ngôn viên cho biết tổng thư ký của ủy ban thể vận, ông Boonsom Martin, đã gởi một công điện cho tổ chức AGF tại Iran để loan báo với họ về quyết định của Thái Lan.

Ủy ban không cho biết lý do của hành động nầy mà chỉ nói rằng : «Ủy ban thể vận quốc gia Thái Lan sẽ không tham dự phiên họp của hội đồng A.G.F vào ngày 15 và 16 tháng 11».

Bình luận ngoài tin từ Teheran nói rằng có tất cả 22 hội viên thuộc tổng cuộc Á vận hội đã đồng ý tham dự phiên họp của hội đồng A.G.F phái ngôn viên cho biết «đó chỉ là tin đồn».

Ông cho biết quyết định của Thái không tham dự phiên họp nầy của hội đồng sẽ không ảnh hưởng đến tính cách hội viên của Thái trong tổ chức A.G.F hay sự tham gia của Thái trong các trận tranh tài sắm tới tại Teheran.

Tiếp theo F trang 3

cường lực cường hiếp có nếu vì hàm dọa nếu tố cáo sẽ giết chết.

Vì là gái mồ côi đối nên đã bị ông Ph. tiếp tục đã tỏ cường hiếp nhiều lần nữa. Một đêm lựa lúc bà Ph đang mải mê xem truyền hình, ông Ph lại mò vào phòng đòi cô Ng. cô nay vừa xô ra thì bà Ph. bước vào la quát và chém lia lịa xác ông Ph cô Ng nằm dưới nên cũng bị một vết ở chân.

Sau khi sự việc xảy ra, ông Ph. đã ở nhà cô Ng. nhận đã chém ông Ph. vì bị mộng du, hứa sẽ cho một số tiền lớn lo khỏi tù tội. Trái lại sẽ bị đưa ra Côn Đảo.

Sau đó, tại cơ quan an ninh, ông bà Ph cũ vu cáo cô Nguyễn thị Kim Ng. là VC nhưng tỷ CSQG Vĩnh Bình các nhận lý lịch cô Ng. không phải là BS Trường tỷ y để đã chứng nhận cô Ng. bị mất trinh Ngoài ra, ông nghe của cũng nhiều tiền bạc để dựng lên chiếu nhân chứng mong thủ tiêu cô Ng. để êm nhẹm mọi vụ.

Vì vậy, cô Ng. bị giam giữ mấy tháng mới được trả tự do. Trong lúc ông Lê Quang Ph. phá hoại đời con gái của kẻ khác lại được phây phây ngoài vòng pháp luật và cất nhắc lên làm Trưởng Ty Thuế Vụ một tỉnh lớn hơn ở QK3.

Do đó, các Dân Biểu Vĩnh Bình thúc đẩy Tối Cao Pháp Viện và Bộ Tư Pháp làm sáng tỏ nội vụ để trừng trị những phần tử lợi dụng quyền thế và tiền tài, hùng hiếp người cô thế.

TRẮC NGHIỆM TÚ TÀI PHỔ THÔNG

☐ GS Cao Thiên Việt phụ trách

BÀI 3 : Học sinh lớp 12 phải thi cử Tú Tài phổ thông ra sao ?

Sau đây là thời biểu và số câu hỏi trắc nghiệm để nghị của «Hội Đồng nghiên cứu cải tổ thi cử» của Bộ VHGD và TN cho kỳ thi TÚ TÀI PHỔ THÔNG bắt đầu năm 1974

BAN	BUỔI THI	THỜI GIAN	MÔN THI	SỐ CÂU HỎI
A	Buổi thứ nhất — 150 câu — 2g30	Từ 8g30 đến 11 giờ	Văn Vật	60
			Tr ết	90
			Công Dân	90
			Toán	30
			Quốc Văn	90
	Buổi thứ hai — 150 câu — 2g30	Từ 8g30 đến 11giờ	Lý Hóa	60
			Sử Địa	40
			Sinh Ngữ 2	90
			Sinh Ngữ 1	30
B	Buổi thứ nhất — 150 câu — 3 giờ	Từ 8g30 đến 11g30	Toán	70
			Triết	90
			Công Dân	90
			Văn Vật	90
			Quốc Văn	90
	Buổi thứ hai — 150 câu — 2g30	Từ 8g30 đến 11 giờ	Lý Hóa	60
			Sử Địa	40
			Sinh Ngữ 2	90
			Sinh Ngữ 1	30
C, D	Buổi thứ nhất — 150 câu — 2 giờ	Từ 8g30 đến 10g30	Triết	60
			Quốc Văn	30
			Toán	90
			Văn Vật	90
			Công Dân	90
	Buổi thứ hai — 150 câu — 2 giờ	Từ 8g30 đến 10g30	Sinh Ngữ 1	60
			Lý Hóa	90
			Sinh Ngữ 2	30
			Sử Địa	40

GHI CHÚ

(1) *Thí sinh chỉ thi 2 buổi, mỗi buổi sẽ được cấp phát 1 tập bài thi gồm 150 câu hỏi trắc nghiệm và 1 bảng trả lời.*

(2) *Môn Quốc Văn được dự trù nhưng sẽ không có trong kỳ thi Tú tài phổ thông 1974.*

(3) *Các đề nghị có như trên của «Hội đồng nghiên cứu cải tổ thi cử» cho đến hôm nay vẫn chưa được Bộ VHGD và TN quyết định dứt khoát.*

CÂU HỎI TRẮC NGHIỆM TOÁN 12 A,B

CHỦ ĐỀ : KHÁI NIỆM VỀ TẬP HỢP

1. Cho tập hợp E = {1, 9, 3, 4} và A= {1, 3} . Cách viết nào sau đây ĐÚNG ?

(A) A ∈ E
(B) 3 ∈ A
(C) A ∉ E
(D) 5 ∈ E
(E) 4 ⊂ E

2. Trong các tập hợp sau đây tập hợp nào hữu hạn ?

(A) Tập hợp các điểm trên 1 đường thẳng
(B) Tập hợp các số nguyên tương đối nhỏ hơn 5
(C) Tập hợp các số nguyên thiên nhiên lẻ
(D) Tập hợp các chim bồ câu ở VN
(E) Tập hợp học sinh lớp 12 đang đi học tại Saigon

3. Cho x ∈ Z là tập hợp các số nguyên tương đối. Liệt kê các phần tử của tập hợp E = {x | x^2-2x-3 = o và x^2-9 = o}

(A) {—1,—3}
(B) {1,—3}
(C) {—3,—1,3}
(D) {3}
(E) {1,3}

4. Cho 3 tập hợp E= ∅ , F= {o} và G= {∅} Câu nào sau đây ĐÚNG ?

(A) E = F
(B) F = G
(C) G = E
(D) E = F = G
(E) Bốn câu trên đều sai

5. Gọi x ∈ N là tập hợp các số nguyên thiên nhiên. Câu nào sau đây là 1 tập hợp KHÔNG trống ?

(A) {x | x + 6 = o}
(B) {x | x — 3 = o}
(C) {x | x^2 = 9}
(D) {x | x ≠ x}
(E) { }

6. Các tiểu tập hợp của tập hợp {a,b} là :

(A) a và b
(B) {a} , {b}
(C) {a} , {b} , {a,b}
(D) ∅ , {a} , {b} , {a,b}
(E) ∅ , {a,b}

7. Trong các câu sau đây câu nào SAI ?

(A) {a,b,c} = {c,a,b}
(B) {a,b,c} = {a,b,b,c,c,c}
(C) ∅ ∈ {a,b,c}
(D) ∅ ⊂ {a,b,c}
(E) {a,b,c} ⊂ {a,b,c}

8. Câu nào sau đây ghi lại cách chứng minh hai tập hợp E và F bằng nhau ?

(A) Khi chính số của E bằng chính số của F
(B) Lấy bất kỳ x ∈ E và bất kỳ y ∈ F, chứng minh x = y
(C) Lấy bất kỳ x ∉ E và chứng minh x ∉ F
(D) Lấy bất kỳ x ∈ E và chứng minh x ∈ F
(E) Không phải một trong bốn câu trên

9. Cho E = {1,2} và F = ∅ với P (E), P (F) là tập hợp các phần của E, F. Câu nào sau đây ĐÚNG ?

(A) P (E) = {∅ , {1} , {2}}
(B) P (F) = {∅}
(C) P (E) = {∅ , E}
(D) P (F) = ∅
(E) P (E) = {1,2, (1,2)}

10. Cho tập hợp E = {a,b,c, {c,d,e}} . Số phần tử của tập hợp E là :

(A) 6
(B) 5
(C) 4
(D) 2
(E) Một số khác

11. Cho tập hợp E = {1,2,3} và gọi P (E) là tập hợp các phần của E. Câu nào sau đây ĐÚNG ?

(A) P (E) có 3 phần tử
(B) P (E) có 2^3 phần tử
(C) P (E) có 8 phần tử
(D) Chính số của E bằng 6
(E) Bốn câu trên đều sai

12. Gọi E là tập hợp những tam giác, F là tập hợp những tam giác cân và G là tập hợp những tam giác đều. Cách viết nào sau đây ĐÚNG ?

(A) F ⊄ E
(B) E ⊂ G
(C) E ⊂ F
(D) G ⊂ F
(E) G ⊂ F ⊂ E

(Xem giải đáp ngày mai)

CẢM · CÚM

ĐAU NHỨC · NÓNG LẠNH

ĐỖI CHO ĐƯỢC THUỐC VIÊN HIỆU "CON VOI ĐỎ"

RHUMEX

CÓ BÁN KHẮP CÁC NHÀ THUỐC TÂY

241 M BYT 17-5-68

15-11 Toán Lý hóa Trường Sơn
12A, 12B, 12KT và 11AB
Chiều và tối tại 129 Lê văn Duyệt Saigon

TOÁN-LÝ HÓA 12B, 12A
TOÁN : Đoàn văn Phi Long. Hoàng Huyền. LÝ HÓA : Tô nghiêm Tế — TÂN VĂN 110 Trần quý Cáp

DƯỢC PHẨM MỚI NHẤT TRỊ BỆNH TRÍ
của VIỆN BÀO CHẾ NATTERMANN
ĐỨC-QUỐC
Essaven ®

TRỊ ĐÚNG CĂN BỆNH
Hãy hỏi cho được THUỐC VIÊN : Essaven ® CỦA ĐỨC QUỐC
BÁN TẠI CÁC NHÀ THUỐC TÂY

GIÁ TẠNG SẢN XUẤT
ĐỂ SỚM TỰ TÚC TỰ CƯỜNG

TUẦN LỄ THỨ HAI
VẪN TIẾP TỤC CHIẾU TẠI 2 RẠP :
ĐẠI NAM và HƯNG ĐẠO
Đại Xuất phẩm VÔ TIỀN KHOÁNG HẬU đã được hầu hết khán giả thưởng thức và nhiệt liệt tán thưởng
ĐỨC PHẬT THÍCH CA

Một công trình Siêu đẳng — Dàn cảnh vĩ đại
Phim dài 2 giờ 30 — Super Technirama
Eastmancolor — Phụ đề Việt Hoa.

Bịnh CHIẾN MA TÚY
Bác sĩ chuyên khoa trực tiếp chữa trị. Phương pháp nhẹ nhàng không vật vã. Phục hồi sức khỏe sau chóng. Vẫn đi làm việc như thường.
Bệnh Đàn Bà và Bệnh Mỗ
Phòng mạch : 91 B (số cũ),260 (số mới)Ng. văn Thoại — Đa định (Ngã tư Bảy Hiền và CL, 200m bên mặt)

ĐANG QUANG CÁO NHƯT BÁO SÔNG THAO KẾT QUẢ NHANH CHÓNG NHẤT

BẢN TÌNH CA MÀU XANH

truyện dài Nguyễn Thị Thụy Vũ □ Số 93

Tuyết Mai quặc mắt, trừ trẻo :

— Ngọc Nga, mầy là thứ hèn nhất. Mầy không dám đương đầu đứng ở hàng ngũ đối thủ với tao. Mầy cứ núp sau bóng con Ngự Chiêu để đánh phục kích tao, để bắn sẻ tao, ném ám khí tao... Mầy có giỏi cống khai, khai hóa với tao đi. Mầy cứ dùng những thứ yếm trợ, ngụy trang trẻ con, cố điển hoài.

Họa cố giữ mỉm cười. Ngọc Nga mát mẻ :

— Đó là dân em phân tích lợi hại cho bà chị ngăn đề suy gẫm vậy thôi. Thuốc đắng dã tật, lời thật mích lòng mà.

— Ối, thôi tai lắm, Tuyết Mai sừng sộ.

Họa cản ngăn :

— Thôi, xin cạn Tuyết Mai : Em là chủ nhà, Ngọc Nga là khách mà.

Ngọc Nga nói :

— Xin anh đừng bận tâm Tụi nầy có thể gây lộn bất cứ lúc nào và bất cứ ở đâu. Tụi nầy gây lộn dài dài mà vẫn chơi với nhau như thường.

Tuyết Mai vụt mỉm cười :

— Các bạn dùng thêm trà bánh đi chớ. Đừng quan tâm nhiều về chuyện tụi nầy. Nói cho lắm cũng nước mắm, dưa cải, nói cho phải cũng dưa cải nước mắm.

Tiểu Muội cười khì :

— Nói ngang ông hoàng văn đeo ngọc, nói dọc thầy chùa trọc vấn mặc áo cà sa.

Rồi Tiểu Muội ra :

— Ngọc Nga và Tuyết Mai đưa tao đi xem mấy chậu hoa hướng dương. Con Tuyết Mai trồng hướng theo kiểu thập cảnh đã tiến triển tới đâu rồi ?

Tuyết Mai vui vẻ :

— Mới trồng được thứ hướng Diamant, đó tía, rực rỡ như sơn hồ. Tao phải lựa một mầu sơn giống như màu thứ hướng đó để trang điểm.

Cả ba kéo nhau ra ngoài. Ngự Chiêu rót nước trà vào chiếc tách của Họa :

— Em mượn hoa cúng Phật đấy. Anh uống trà đi. Hình như trà nầy ướp bằng hoa lài ?

— Sao em có thể thân nhiên như vậy được ?

Ngự Chiêu mỉm cười buồn rầu :

— Chớ anh muốn em phải làm gì bây giờ ? Em có thể dính chánh với tụi xấu miệng là em bị hàm oan là tụi nó ngộ nhận về em, là em chỉ tình cờ với anh trên sân khấu qua vở kịch «Huyền Trân Công Chúa» mà thôi... được không anh ?

Họa thở dài :

— Bây giờ anh mới ngán cái không khí cùng dự luận tình lẻ.

CÒN NỮA

KHU VƯỜN CỦA 3M

TRÂM KHANH ◉ CHIỀU NHƯ ◉ HẢI ÂU

Thơ

NHẬT TRĂNG

Vầng trăng soi bóng nước
Khẽ hắt nhịp bên song
Thoang thoảng một vườn hồng
Bóng ai gầy tha thướt

Vầng trăng rơi chân cầu
Chút sao mờ quia mau
Em đi tìm thư mới
Trăng bây giờ nơi đâu ?

Nhặt trăng em nhìn trăng
Một chút gì bẽn khoăn
Đưa tay lay bóng nước
Sóng theo đà lăn tăn

THÔ BỐNG TRẢI SẦU-UYÊN UYÊN

«73»

dự thi sáng tác — dự thi sáng tác

BÀI DỰ THI SỐ 9

Tâm sự của Kha Lạc

TIẾP THEO

Kha Lạc mỉm cười nhẹ :

— Nàng Mai nhìu mày, mở to cặp mắt đẹp đen sâu thăm thẳm của Nghiên nhìn vào.

— Được thì được, nhưng ông đang ngủ...

Kha Lạc chưa kịp nói tiếp thì trong sau cả tiếng nói êm như nắng xớm vang lên :

— Đã cho Kha Lạc vào bói chuyện, cháu mở cửa mời chủ bé ấy vào đây.

Nàng Mai giật mình rồi mỉm cười mở cánh cửa mời chủ bé Kha Lạc của trăng Tuổi vào.

Một lát sau khi tiếp chuyện với ông Nặc xong chủ bé Kha Lạc trở về buồn SaoBạc mặt vẫn trầm lặng như xưa và chào bước đều trên lớp lá trăng. Vì ông Nặc không giải đáp những tiếng bé đêm trăng 16 mà chỉ khuyên Kha Lạc rằng :

— «Khi nào Kha Lạc trưởng thành và nhận chức trưởng buồn Sao Bạc thì ông Nặc sẽ cho biết những nguyên nhân».

Trôi theo giòng suy tưởng vì chân cứ đều bước Kha Lạc tiến về buồn.

Sáng hôm sau, khi bình minh vừa lé dạng mặt trời vươn lên cao, những tia nắng vàng rưỡi êm muôn loài. Kha Lạc choàng dậy, vội vã nhảy xuống sân, những vốc nước lạnh lẩm tinh thần người. Chú bé lau thấm mặt và chạy bay ra rẩy những dân buồn đang làm việc vui vẻ cả, đâu tiếng hát, những khuôn mặt thấp chết phác và hiền lành, chú bé thấy lòng mình như có một giòng máu nóng ,dang luồn lưu trong huyết quản và thật vô tư, Kha Lạc ão ước sẩy như muốn người.

Khi mặt trời đã lên đến đỉnh đầu. I biến có xảy ra, nàng Mai sang buồn Sao Bạc cho Kha Lạc hay ông Nặc đã tắt thở. Sứng sờ trong giây lát, Kha Lạc lung cặp mắt sáng lên bảo ông Nặc có điện gì không ? Lắc đầu, nàng Mai bảo lúc sáng vào thăm ông thì mới thấy ném đầu cúm dầu đó gì hộp Nghe xong, Kha Lạc ôm đầu bằng nhanh chạy ra suối, nước mắt đầm mặt, chú bé không biết là bởi nước suối hay do nước mắt tuôn trào. Thế là từ đây, Kha Lạc sẽ ôm mối trong lòng một tâm sự xa, không bao giờ giải bày được Kha Lạc tự nhiên hãi sợ vì thấm linh tối cao và những hình phạt của người. Rồi cái đâu, Kha Lạc thấm nguyện sẽ quên đi tất cả.

Và từ đó, cứ đến đêm trăng 16, tiếng bé trong rừng Trà có vết lên cao sao mãi.

ĐỖ VĂN

(Bát Nhâm Giao Cảm)

gọi thầm nhủ danh

truyện dài Túy Hồng □ Số 63

Cha chiếu mắt nghiêm lạnh nhìn, Ngân tiếp :

— Ba có mơ thấy người lạ không ?

— Người lạ sao ?

— Ba không gặp sao ?

— Ba ngủ yên hết sức.

Chỉ ngó Ngân cười :

— Người lạ là nam hay nữ.

Ngân nhún vai, bỏ ly cà phê xuống bàn :

— Ăn sanh tư nhà, ăn xanh bảo sĩ.

Chỉ đây chiếc muỗng đi tiôn trong ly cà phê sữa, quay mặt sang ông Thạnh :

— Viết chuyện Liêu Trai được đấy !

Ngân nhắc miếng bánh mì nướng lên :

— Không ai nằm mộng như con cô. Vậy chỉ một mình con nằm mộng thôi.

Chỉ gật trầu :

— Mộng lẻ loi một mình.

Ông Thạnh ngó Ngân :

— Ác hoàng dường.

Trước mắt Ngân, hàn Pavot cầm trong lọ sứ chợt buồn lịm. Mìn mùi nhà ngăng đầu kêu meo rồi nhảy xuống đất dưng bên chân Ngân nhăng nhăng mình v e đôi Ngân. Mèo vuốt ve thật êm.

Ông Thạnh dùng lên vứt chứt vụn bánh mì vào chậu nuôi cá vàng. Ngân nhẩy nhót ra khỏi phòng ăn sữa soạn đi học. Ngân đi mặt vào gương Ngân soi. Tóc rậm như rừng ở mắt lưng lốm, ủ mắt eo ong. Như cô Gia Lai, Ngân cũng có đồng tiền dính mà ngân đời không gỡ ra ba quả được. Chiếc trên sinh được gọi là một đất tưởng niệm nhà nhỉ không gì ngày thơ nhất vừa đánh mất. Đôi môi như phết mật ong cho bao người đắn ông by vọng cầm thử. Và cặp mắt, diện trời và diện người như tiềm ẩn trong ấy, vô, cặp mắt cũng là vực nước nguy hiểm cho những ai lỡ sẩy chân.

Ngân phôi nghĩ đến Phúc và mắt Ngân chợt ea lạ. Thôi ! Cô ngừa. Không yêu Phúc sự ba buồn.

Ngân đến trường khoe ngay :

— Hôm qua cô Hạnh đến nhà tao xin phép ba tao cho tao đóng kịch.

Trang trợn tròn mắt :

— Trời ! mầy sẽ biến thành thần tượng vàng ông của tất cả mọi người.

Ngân song mỗi !

— Nhưng ... ba tao...

Ngân ngẩn ngừ, Trang hỏi dồn :

— Nhưng ...ba sao ?

Ngân so vai :

— Ba khó lắm.

Các đưa tay lên môi :

— Xin lỗn tin : người đóng cặp với Ngân sẽ là Phúc.

Ngân nhìn lên :

— Ba chỉ bằng lòng cho tao đóng kịch với điều kiện là người đóng cặp với tao là nữ sinh đóng giả trai.

Bọn con gái liếc nhau. Ngân bước mau vào phòng giáo sư tìm cô Hạnh.

— Thưa cô, ba em nói ba em chịu để em đóng kịch với điều kiện người đóng cặp là một nữ sinh đóng giả trai.

CÒN NỮA

các em tìm hiểu — các em tìm hiểu

Đầu bếp người máy

□ *HẢI ÂU sưu tầm*

Những anh chàng người máy (Robo) chán đi khỏi không có những việc lâm siêu phàm chỉ suối biện trong những chuyện khoa học giả tưởng lâm chuyện giải trí cho chúng ta nữa mà «hàng đã bắt đầu được «sinh tạo» và them dự vào cuộc sống của loài người. Các em hãy nghe Thiên Nhật Tân kể về hoạt động của các chú (hy vọng là chú chú không phải là cô cho giới nam nhi nữ mặt mũi !?) trong công việc bếp núc nhà.

Các nhà bác học ở Đại Học Đường Sheffield Anh quốc nghiên cứu và chế tạo những người máy nấu. Ngoài việc bếp núc, những người máy nầy cũng có thể được dùng vào những công tác vất vả, nguy hiểm khác thay thế cho loài người vào trong các hầm mỏ, dầu lửa, lò nguyên tử lò đúc kim khí, xưởng tập máy móc...v.v.

Trước hết hãy nói sự ích lợi của người máy trong công tác nội trợ là : nó có thể giúp bà nội trợ rửa chén bát, lau nhà, nấu bếp, để phòng hỏa hoạn, xếp ngăn thức ăn... Người máy sẽ làm việc về bàn đêm nhiều hơn là ngày, vì đêm hôm mọi người đều đi ngủ không còn ai tranh dành cần trở «công việc nội trợ» của nó.

Vẻ phiền hình thức người máy do các nhà bác học chế ra là : 1 cái thùng có 3 bánh xe rất đơn giản. Hiện nay người máy nay được dùng trong 1 cái công sở để làm gác đêm, đi tuần, hoặc chữa lửa, chớ chưa dùng được trong «nhà bếp».

Trước nhất, để giúp người máy biết rõ đường đi nước bước, người ta đặt vào máy một bản đồ có ghi rõ các đồ đạc trong nhà. Sự đồ nầy được gắn liền với con mắt điện tử. Giống như con mắt điện tử gắn trong máy thâu thanh để ta bắt đúng luồng sóng điện. Con mắt điện tử nầy được sự chỉ dẫn của bản đồ, sẽ tiết xuống guồng máy điều khiển bánh xe một luồng điện ra lệnh. Thế là người máy cứ việc «ta tơ» trong những lộ trình đã được vạch sẵn.

(CÒN NỮA)

HOA THƠM CỎ LẠ

— Sống ở đời không có lý tưởng khác nào phong cảnh đẹp thiếu vàng trăng tô điểm

N. MIEL

— Trên đường đời, hành lý quan trọng nhất phải mang theo là lòng nhân nhục.

CHARLES KINGSEY

— Chôn thân bằng hữu dáng buồn hơn chôn một người bạn.

HIGHT BLACH

Hộp thư

— Em BÍCH DU (Sg) Đọc được những giòng này chắc chị khỏi phải trả lời thắc mắc của Du nữa chứ ? Em bé thích con cá lắm. Chị nhắn tin hộ Du đây. Thương

— BÉ PHÉ (Sg) : Bé Phệ ơi, Bích Du đã thường thức tác phẩm của Phệ tặng rồi, cám ơn Phệ nhiều lắm. Mong ngày nào đó sẽ gặp Phệ lúc đó thà hỗ hàn huyền phải không cô bé. Tình thân

— Em NGUYỄN THỊ LÝ LIÊN (QN): Đã nhận được bài thơ sáng tác của em. Hôm nay chắc Lý Liên lại được thấy thêm một «fình mệnh» nữa của khu vườn phải không ? Thương.

— Em LINH TRANG (Sg): Trang được nhận tịch khu vườn từ hồm nay. Chuyện vui cười «5 chai bia» được chọn, đoán văn ngắn quá không đăng được. Trang chưa quen chị nói đã Trang nhớ, viết bài đăng bảo phải viết một mặt giấy nghe cô bé ? Mong những sáng tác mới. Thương.

— Em HUỲNH VĂN HÒA (Bm t): Đã nhận được mấy bài thơ, chưa yên nên không đăng được. Chờ những sáng tác mới của em. Thương.

đến bạc vì tình

tiểu thuyết phóng tác Hoàng Hải Thủy □ Số 20

Còn một chuyện nữa mà anh không biết — nếu I Ma Ben, nàng sẽ có tiền không khó. Anh không thể tưởng tượng được rằng nàng có nhiều tiền dân là chừng nào.

Thân hình mà và dan của Vũ Sanh như cũng lại sau khi Vũ Son nói câu trên với I Ma Ben. Không một sợi lông mi nào của y rung động, nét mặt y cứng ngắc. Lúc ấy, Vũ Sanh như người ngừng thở.

Nếu ở dân bà tên là I Ma Ben đó quả thật có nhiều tiền đến như thế, Vũ Sanh bắt đầu chú ý nhiều đến nàng. Y nghĩ ngay đến tiền. Phải rồi. Tiền đẻ trong cái rương gỗ. Nếu không, ở đâu bà đó với cả lưu mạnh tình nhân của nàng sẽ không dại gì mà mở về phòng lấy đi sau khi chồng đã lột được của anh quýnh tới mười bảy ngàn đô la. Nhất định cái rương ấy không thể nào chỉ có đựng quần áo cũ như lời anh quýnh nói.

Đối mắt Vũ Sanh đặt nặng lên khuôn mặt lo âu của Vũ Son :

— Tao giúp mầy.. Tao sẽ tìm lại con dân bà đó cho mầy..

Sanh nói tiếp bằng một giọng dằng lắc :

— Dù sao, chúng mình cũng là anh em sinh.. đôi..

Y mắc tử trong sáy ra — Y vẫn bận chiếc áo đen rộng thùng thình của những Di Phước — một chai rượu đợt đưa cho Vũ Son :

— Uống đi Son lắc đầu :

Vũ Son lắc đầu :

Vũ Sanh bất mãn dục :

— Uống đi mà.. Nếu Sa Tăng chưa bắt được linh hồn mầy sau tất cả những việc mầy làm hôm qua, tức là mầy có thể yên trí không bao giờ mầy còn bị rắc rối với Sa Tăng nữa. Uống một hớp lớn đi. Rồi tao đưa mầy đi tìm vợ mầy. Người ngươn với tình thần mầy nát quá, mầy cần có rượu để lên tinh thần.

Vũ Son đồng cái khăn mùi son bằn lau miệng chai rượu đưa chai rượu lên ngửa cổ uống. Chất rượu có mùi cóc chết hòa với mùi phân mèo, và rượu nặng đến nỗi gã cố cầm giác chầy cổ.

Vũ Son hắn hắn:

— Mẹ kiếp.. rượu gì thế nầy ??

— Rượu thuốc chứ còn rượu gì nữa ? Trăng tính, bỏ thân cái lão hoàn đồng.. Chỉ lát nữa là mầy thấy đời vui như tết..

Mặc dầu lời quảng cáo đầy lạc quan của Vũ Sanh. Vũ Son lợ mờ cảm thấy có gì khả nghi xảy ra sau khi gã uống hớp rượu lớn. Tâm trí gã hoang mang, gã gần như đã quên bằng đi mất khuôn nhỏ gã đến cần phòng kín mít, êm ướt và bần thiu nầy để làm gì.

Từ phía bàn bên kia, Vũ Sanh yên lặng ngồi nhìn. Cặp mắt của y có sức mạnh như muốn thôi miên Vũ Son. Son cố mở mắt gã ra nhưng không được.

CÒN NỮA

ĐÃ PHÁT HÀNH CUỐN TIỂU THUYẾT GIANG HỒ
BỪNG NGHĨA ĐẸP CỦA GIANG HỒ
NỬA KIẾP GIANG HỒ
Tiểu thuyết phóng tác I OÀNG HẢI THỦY
Viết theo tác phẩm LA SCOUMOUNE của JOSE GIOVANNI đã được làm thành phim sáp chiếu ở VN, HÀNH TRÌNH xuất bản. Tổng phát hành THANH BÌNH, 806 Phan Thanh Giản, Saigon

kể chuyện với đêm

Buồi lối ngồi nghe mưa
Rơi trên lá thật buồn
Ta nhớ người chiều xưa
Với đôi nạng quay cuồng

Dợi từng giọt cà phê
Rơi long lanh bình thường
Ta chúc người ngủ mê
Cà phê không đường đắng

Ngập ngừng thăm vành môi
Ta bảy giờ tay trắng
Tương lai còn xa xôi
Ngồi nghe mưa buồi lối
Thời gian ghi tâm sự
Ta từ lúc năm nói
Có trăng sao tình tự ..

VÕ LƯU THỤY LAN
Chợ dồn 6.11.73

MƯỜI KHẢI SẮC

SỐ 483 □ VŨ NGỌC ĐÌNH

HỒI THỨ TÁM MƯƠI HAI

Tiên Du, Siêu Loại lui binh
Lực Hồ nhức đầu đợi sáo

Phạm hầu Ân kinh ngạc :

— Có việc gì khẩn cấp đến như vậy ?

Kỵ sĩ kính cẩn :

— Bẩm Soái tướng, Chúa Công truyền thì đưa tin ra mặt trận để ngài rõ : Đông Châu có Hoa Lư giúp đỡ, lại liên minh với Ngô xương Xí ở Bình Kiều hết thảo chia quân hai đường đánh úp Đông Châu ở hai mặt Tây và Nam. Tình thế hãy giữ ngay cấp tốc rồi, binh ngoài đã vào sâu trong địa của ta.

Phạm Thừa Ân suy nghĩ một thoáng, rồi ngửng đầu hỏi :

— Hiện giờ ở nhà Chúa Công sai ai cầm quân cự địch ?

— Bẩm, binh ta trao vào tay ông Đỗ Bá Đoàn chỉ huy,nghe lệnh của Chúa Công đích thân xem xét tình hình !

Phạm thừa Ân truyền kỵ sĩ lui ra, Kỵ sĩ lại thưa :

— Bẩm Soái tướng, Chúa Công truyền tôi đưa lệnh ra cho Soái tướng xong, thì phải gấp trở về để nghe lệnh, vậy tôi xin được lạy biệt Soái tướng !

Phạm Thừa Ân cho Kỵ sĩ lui, rồi lập tức bảo các tướng lại mà rằng :

— Ta vừa được lệnh của Chúa Công truyền ra, bảo phải gấp rút đưa quân về cứu nguy ở nhà.Bình Đông Châu liên kết với Bình Kiều đã vào sâu trong địa của ta...

Phạm thừa Ân chưa nói hết, Diệp Đông Tùng đã cất tiếng :

— Sao lại có việc lạ như vậy được ? Quân ta lên đường chưa kết một tuần tháng, trước chẳng nghe một tin gì gọi là Đàn, Châu với Bình Kiều liên kết với nhau được ; sao bây giờ lại có việc hai Sứ kỳ cật quân sẩm phạm bờ cõi của ta ?

Tôn Bình Minh tiếp lời :

— Quả thật có việc lạ ! Bình Kiều vì Đông Châu mà đánh đâu, sao lại liên kết với Đông Châu được ? Vả chăng, binh ta quan ải lặng lẽ đều thế sao mà đến nỗi Đông Châu cùng Bình Kiều xuất chiến đánh Siêu Loại ta, tin mất bây giờ mới biết được ?

Phạm Thừa Ân đáp :

— Mới đầu ta cũng nghĩ lạm ! Nhưng, sau nghĩ lại mới vỡ lẽ ra là, Đông Châu quả thật có Hoa Lư giúp đỡ, Bình Kiều có Thống Soái lại là anh ruột của Chúa ta mà Hoa Lư, nhờ vậy thế tất có thể Bình Kiều liên kết với ĐôngChâu được là nhờ ở HoaLư. Nếu đúng như thế, thì việc hai Sứ kỳ sẩm phạm bờ cõi của ta là một việc không ngờ nhiên gì ! Chỉ có điều : như vậy là tế tác của ta kém quá !

Các tướng cùng đồng nghị,đã lại có tế tác đưa tin đến : «Đại binh Tiên Du từ Bắc Sơn hợp với đại quân của tướng Điểu Mãn Nghị, chia hai đường một gấp rút đi tới chiếm Đại Bái, một chọn đường không cho đại quân của ta lui về cứu việc cho Đại Bái !»

Phạm Thừa Ân nghe trình cả bình không của hịu suy nghĩ, liền truyền tướng Ân Mạnh Thiệu lĩnh cờ tiên phong triệt quân cứu thành Đại Bái, lại Lý Khắc Tịnh đi ở hậu quân để phòng bị không cho binh Tiên Du đuổi theo đánh úp.

Đại quân của Phạm Thừa Ân lăng lặng nhổ trại, đi lặng lẽ đến đâu cũng chẳng thoát được mắt tế tác TiênDu,lập tức tin trình về cho Soái tướng Điểu mãn Nghị hay : «Đại quân Siêu Loại lặng lẽ gấp rút động quân». Soái tướng nghe trình lập tức bảo các tướng lại mà rằng :

— Quả nhiên đúng như ta nghĩ, quân Siêu Loại muốn bắt thân đánh úp ta ! Vậy phải dàn quân các mặt, nhân kế cho địch mà đánh địch !

Rồi Soái tướng truyền Diệp Đông Tùng mang quân giạt ra cánh trái, Lý Thái Định giữ cánh phải, địch thân lão tướng cùng 2 tướng Tôn Bình Minh và Trần Quốc giữ trung quân đối địch với binh Siêu-loại.

— Quân Tiên Du vừa dàn xong trận thế,tin tế tác đã lại khẩn cấp trình vào : «Tướng An Bình Huy giữ trung thành Bắc Sơn vì việc Sứ quân nghị ngờ không giao cho binh quyền tiếp phát Siêu Loại, lại vì các Tướng của Điểu mãn Nghị giết tướng Đặng tân Thư,nên An binh Huy có đề biểu cả ý không bằng lòng Sứ quân.Sứ quân giận truyền An binh Huy trao quyền cho phó tướng là Tiên-Du phụng lệnh nhưng An binh Huy cưỡng lại đóng chặt cửa thành, chống lệnh Sứ quân, lại liên lạc với thành Đại Bái để đưa tin tiếp Soái tướng Siêu Loại gấp ra quân đi ab vào mặt trước của đại quân Điểu mãn Nghị,phía sau thì An binh Huy cho quân đánh thốc tới trả hậu !»

Điểu mãn Nghị nghe tin tưởng như sét giáng ngang tai, bàng hoàng đến lặng người,mắu như ngũng chẳng đến tim cả mặt, các tướng cũng ngẩn người như mất hồn ! Không ai ngờ lại có những việc gở gớm đến như vậy được ! Điểu mãn Nghị dàn dân như tỉnh lại, bảo rầu bảo các thuộc tướng :

— Ta vẫn biết An Bình Huy hẹp lượng, không ngờ y lại bỗ đã đến như vậy được ! Vả chăng,bấu lâm tướng trấn giữ trọng thành, ít phải biết là được tin cầu như thế nào,đã không biết việc trong lại mở hồ việc ngoài như thế thì sự phân phức có thể đoán được ! Lại thêm việc ở ông giết Đặng Tân Thư nữa,An binh Huy lam phần là đầy quân ta vào chỗ chết,không mau gỡ ra thì đại quân của ta ắt chẳng còn mạng nào sống tới trở về được !

CÒN NỮA

Tây du ký

Số 184 — *Nguyên tác NGÔ THỪA ÂN*
NGÔ TỰ TỰ dịch

Bát Giới khổ sở vô đầu bứt tai !

— Tội em lắm Ca Ca ..., Ca ca nên thương em. Vì em ăn nhanh quá,quá nhâm sâm vừa bỏ vào mồm đã trôi tuột ngay xuống bụng.nên em chẳng biết mùi vị gì cả.Đâu có được như Ca ca với Sa Tăng ăn chậm chậm,vừa ăn vừa thưởng thức rồi vị như thế nầy.. Em không biết mùi nhân sâm ra sao thật mà.. Em cũng chẳng biết là nhân sâm ở một hột hay là không nữa...

Gã bèn năn nỉ :

«Đàn anh đã thương thì thương cho trót... Đừng bắt đàn em thèm thuồng mà phải tội. Đàn anh nên trở ra vườn,hái thêm cho em 1 quả nữa.Một quả nữa mà thôi, em không dám đòi hỏi nhiều.. Em sẽ ăn thật chậm quả thứ hai nầy cho biết mùi...

Nhưng Hành Giả cương quyết lắc đầu :

— Không được. Chú mầy không biết tri túc. Dám chắc cho chú mầy ăn cả trăm quả chú mầy cũng vẫn còn thèm.Thôquả nầy không phải là ngỗ khoai, cũng không thể ăn cho lấy no,lấy chán.Chú mầy phải biết thứ quả nầy mười ngàn năm mới có một mùa, mỗi mùa chỉ có được ba mươi quả. Chúng ta mỗi tên được ăn, một quả như thế nầy đã là có duyên, có phúc lắm rồi, đâu có lý nào ăn đến hai trái. Thôi đẹp chuyện ăn thêm lại đi. Mau nấu cơm cho Sư phụ ăn, kẻo lại thôi bây giờ.

Nói xong,Hành Giả cầm ngay cây kềm vàng đi sang phòng bên nêm trà vào phòng, không thèm lý gì đến Bát Giới nữa.

Bát Giới suýt soa tiếc hận, dậm chân, chép miệng vì không được hái lòng, miệng cứ lầm bầm nhắc đến hai tiếng «nhân sâm». Không ngờ hai đạo đồng Thanh Phong, Minh Nguyệt vào bẩm lấy thêm nước nóng pha trà mời Tam Tạng, tình cờ nghe được. Bát Giới tắc lưỡi nói hoài đến 3 tiếng «nhân sâm» với giọng tiếc rẻ, bèn nghị ngờ. Thanh Phong bèn kéo Minh Nguyệt ra ngoài, nói nhỏ :

— Hiền đệ có nghe thấy lão hòa thượng mõm dài, bụng phệ đó nói đến «nhân sâm» không ? Sư phụ lúc ra đi có dặn anh em ta là phải coi chừng bọn thủ hạ của Đường hòa thượng,kẻo để cho chúng biết rằng vườn ta có bảo bối Nhân Sâm. Nay tên bàn thượng bèn nay nói đến nhân sâm, phải chăng là chúng đã biết và đã bảo nhau lén ra vườn hái trộm về ăn lén với nhau rồi ?

— Minh Nguyệt thất sắc :

— Nghe nó nói em cũng nghi lắm. Chúng mình thử về phòng xem xao...

Hai đạo đồng vẻ đến của phòng ngủ. Vừa nhìn vào phòng Minh Nguyệt đã la lên :

— Ca ca..Nguy rồi..Tạo sao kềm vàng của chúng mình bỗi nầy treo hẳn hoi tiên tường nay lại rơi giữa phòng. như thế.nầy ?

Thanh Phong vội nói :

— Nguy thật. Chúng ta ra vườn đêm quả coi sao.

Hai đạo đồng lật đật ra vườn đến đứng dưới gốc cây nhân sâm ngửa cổ nhìn lên đếm số quả Hai đạo đồng đếm đi đếm lại vẫn chỉ thấy trên cây còn có hai mươi hai quả.Minh Nguyệt nói :

— Ca ca biết lâm tính cộng, tính trừ chứ ?

Thanh Phong gật đầu :

— Tạ biết.. Người cũng biết lâm tính như ta mà. Người tính thử đi ta nghe..

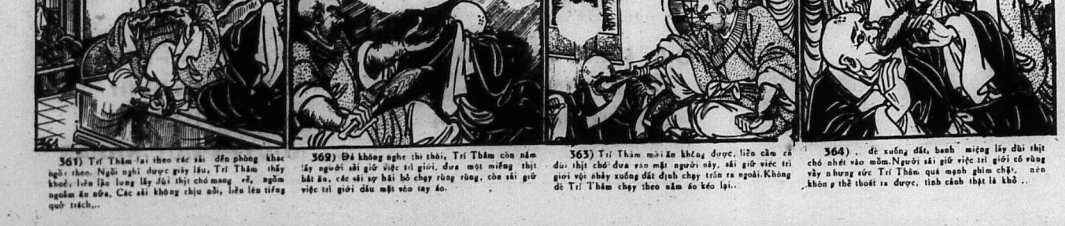
Minh Nguyệt bèn tính :

— Trên cây có tất cả ba mươi quả., Sư phụ mở vườn, dậy hái hai quả, chia cho anh em cùng ăn, tức là còn hai mươi tám quả, bỗi nầy chúng ta hái hai quả dâng cho Đường Tăng, tức là còn hai mươi sáu quả. Vậy mà bây giờ trên cây chỉ còn có hai mươi hai quả, tức là thiếu hẳn đi mất bốn quả, Em tính như vậy có đúng không ?

CÒN NỮA

HẢO HÁN LƯƠNG SƠN (THUỶ HỬ TRUYỆN)

nguyên tác : THI-NẠI AM.
tranh và lời : HOA HOA



361) Trí Thâm lại theo các sải đến phòng khác ngồi thiền. Ngồi nghỉ được giây lâu, Trí Thâm thấy khoái,liền lấm lưng lấy đầu thịt chó mang vế, ngồm ngoàm ăn nửa. Các sải không chịu nổi, liền lên tiếng quở trách...

362) Đã không nghe thì thôi, Trí Thâm còn nắm lấy người sải giữ việc trì giới, đưa một miếng thịt bắt ăn, các sải sợ hãi bỏ chạy rùng rùng, còn sải giữ việc trì giới đầu một nào tay áo.

363) Trí Thâm mời ăn không được, liền cầm cả đầu thịt chó đưa vào mặt người nào, sải giữ việc trì giới vội vội nhảy xuống đất định chạy trốn ra ngoài.Không để Trí Thâm chạy theo nắm áo bèo lại..

364) . để xuống đất, bành miệng lấy đầu thịt chó nhét vào mồm.Người sải giữ việc trì giới cố vùng vẫy nhưng vô ích Trí Thâm quá mạnh phiền chặt, nên khóa ý thế thoát ra được, tính chánh thật là khó..

SỐNG THÀN (Tiếp theo trang 1)

trường Trung Hoa. Trước sau gì thì mục tiêu của Mỹ vẫn nhằm ở điểm đó. Thị trường kvi dại Trung Hoa phải là thị trường của Mỹ. Đây là chính sách của Quốc gia Mỹ, nói khác đi là của khối lực Tài phiệt Mỹ, khối lực đó vượt lên ân lượng đảng tại Mỹ. Ông Kissinger đã nói tiếng nói đích thật tiêu biểu cho khối lực đó về vấn đề Tàu. Với Tổng Thống với tư cách của một vị nhà lãnh đạo chính trị Mỹ, thực ra ông Tổng Thống Mỹ còn bị nhiều ràng buộc bởi những sự cam kết, nhất là với các nước đồng minh, còn đối với khối lực Tư bản Mỹ thì họ chẳng bao giờ bị ràng buộc bởi những thứ cam kết tinh thần đó cả. Họ chỉ biết có lợi, và một điều đáng nói là, họ mới thực sự cầm vận mệnh nước Mỹ, đó mới là một điều bất hạnh cho những nước đồng minh của Mỹ.

Đành rằng ông TT Mỹ, là người lãnh đạo chính trị Mỹ, nhưng ông chẳng thể nào quên được khối lực Tư bản là khối lực có thừa khả năng và điều kiện không chế chính trị lần kinh tế Mỹ. Bởi đó ông chỉ có thể lãnh đạo nước Mỹ Tàu cùng như Mỹ Nga đều phải nhỏ đi.

Phải nhận rằng : vấn đề chiến tranh VN có liên quan cả tới 3 siêu cường Mỹ Nga Tàu. Chính vì vậy mà nó lực của cả 3 là phải thành tựu cho bằng được thỏa hiệp hòa bình và VN vì đó mới thật là xương sống của nền Hòa bình ĐD và ĐNÁ. Thái độ lạc quan của ông Kissinger, dù ông vốn là người lạc quan sau các cuộc thương lượng với giới lãnh đạo Tàu phân nào đã cho thấy Tàu đã thuận với Mỹ về việc nhổ bật cuộc chiến VN đi, cũng như trước đó Nga Mỹ đã đạt được thỏa thuận tương tự. Phần còn lại giờ đây sẽ là phía người Việt cần phải thực tâm bắt tay vào việc Hòa giải Hòa hợp. Nếu không thì cảnh chém giết dần tới tình trạng kiệt quệ cả hai sẽ xảy ra và rồi cuối cùng vẫn chẳng thể nào làm khác được với ý chí của các Siêu cường, đó là phải cùng buông súng trong tình trạng kiệt quệ.

AI TÍN

Được tin :

THÂN PHỤ

của bạn 1RƯƠNG VĂN SEN (Tài xế xe bồn).

Đã mãn phần ngày 10-11-73 tại Cần Thơ.

Thay mặt cho anh chị em Đoàn viên trong Phân Bộ Nghiệp Đoàn Công Nhân Shell Nhà Bè.

Xin thành kính Phân ưu cùng tang quyến và cầu chúc linh hồn Cụ Ông sớm tiêu diêu nơi miền cực lạc.

PHÂN BỘ NGHIỆP ĐOÀN
CÔNG NHÂN SHELL NHÀ BÈ

CHIA BUỒN

Được tin :

THÂN PHỤ

của Thầy : TRẦN NHẬT CHÍNH vừa thất lộc ngày 11-11-1973.

Chúng con thành kính chia buồn cùng thầy và tang quyến.

Toàn thể học sinh 11B, trường Phan Sào Nam

PHÂN ƯU

Được tin.

Cụ VĂN CƯỢC

Thân phụ của Trung tá VĂN TUY Tiểu đoàn Trưởng TĐ 102 Pháo Binh Cơ Động vừa thất lộc ngày 12-11-73 tại Hòa Khánh Đà Nẵng. Hưởng thọ 90 tuổi.

Thành thật phân ưu cùng Trung Tá Tiểu Đoàn Trưởng và tang quyến. Chúc hương hồn Cụ sớm phiêu diêu miền cực lạc.

Thiếu Tá NGUYỄN BẢO CƯỜNG
Tiểu Đoàn trưởng TĐ 33 pháo binh

PHÂN ƯU

Được tin

Cụ VĂN CƯỢC

Thân Phụ của Trung Tá VĂN TUY Tiểu đoàn trưởng TĐ 102 Pháo Binh Cơ Động vừa thất lộc ngày 12-11-73 tại Hòa Khánh, Đà Nẵng. Hưởng thọ 90 tuổi.

Thành thật phân ưu cùng Trung tá Tiểu Đoàn Trưởng và tang quyến. Chúc hương hồn cụ sớm về cõi Phật.

Đại tá PHẠM KIM CHUNG
Chỉ huy Trưởng cùng toàn thể SQ, HSQ
Binh sĩ Pháo Binh QĐ 1, QK 1

PHÂN ƯU

Được tin tế :

NỘI TỔ MẪU

Trung úy TRẦN TRUNG LIÊM TTHQ/CL/K4 đã thất lộc tại Kiến Hòa ngày 8-11-1973.

Thành thật chia buồn cùng Trung úy và tang quyến, Cầu nguyện linh hồn Cụ bà sớm phiêu diêu miền cực lạc.

Thiếu Tá ĐỖ HỮU DŨNG
Trung tâm Trưởng cùng toàn thể
SQ, HSQ và nhân viên thuộc
TTHQ/CL/BCH/ Cảnh Sát Quốc Gia K4

PHÂN ƯU

Thương tiếc :

Cố B1. NGUYỄN VĂN PHIN

ĐĐ.TĐ.403/ĐPQ. Đã Anh dũng hy sinh vì tổ quốc ngày 06-11-73 tại Bình Phú Tân Bình — Vĩnh Long.

Thành thật chia buồn cùng Trung úy và tang quyến, và cầu chúc hương hồn cố PHIN sớm về cõi Phật.

TSI. TRẦN VĂN TỐT
TĐ2/46BB

ĐÍNH CHÍNH

PHÂN ƯU

NỘI TỔ MẪU

Ô VÕ VĨNH KHIÊM

Ban Giám đốc, CS, nhân viên và toàn thể học sinh trường **QUYÊN - HỌC**

Xin đính chính là trường : **KHUYÊN-HỌC.**

CẢM TẠ

Chúng tôi thành kính cảm tạ :

Toàn thể thân bằng quyến thuộc Nội Ngoại xa gần và lân bang đã đến phân ưu, phúng điếu, và tiễn đưa Linh cữu của : Cháu, cô, anh, em, chồng tôi là :

NGUYỄN XUÂN THÁI NGUYÊN

Pháp danh : **PHÚC HẢI**

đến nơi an nghỉ cuối cùng. Trong lúc tang gia bối rối có điều chi sơ sót kính xin quý vị niềm tình tha thứ.

Toàn gia đình bái tạ.

Tiếp theo 1 trang 1

trời làm trận bão không khiếp Sarah tàn phá hoàn toàn hoa màu của họ mà không chút xót thương.

Ở các vùng quả thưa sự ghi nhận tại chỗ của kỹ giả ST, sự thiệt hại về nhà cửa cũng khá tiêu trung chớ không riêng gì ở thị xã Nha Trang. Nhiều người cũng đang làm cảnh màn trời chiếu đất sau khi trận bão Sarah thổi qua. Tại quận Hòa Ninh (1 quận lớn của nhất của tỉnh Khánh Hòa, đang bị ngập nước tràn trong, cho đến 22g đêm 12-11-73)khi chúng tôi viết loạt bài này thì nước lụt đang đe dọa tại Ninh Hòa. Đã có 2 người chết vì nước lụt cuốn tại cây số 8 Ninh Hòa, Quốc lộ 21 nối Nha Trang Ban Mê Thuột đang nước lũ phá hư nhiều đoạn đường. Nhà cửa của đồng bào tại Ninh Hòa cũng bị nước lũ cuốn trôi khá nhiều.

Ngày 12-11-73 tất cả các xe chạng Trung tiếu học công ty tại Quận Ninh Hòa đã đồng loạt đóng cửa để đề phòng bão lụt tiếp diễn.

Quốc lộ 1 Nhatrang đến Tuy Hòa lại tiếp tục vỡ thêm nhiều đoạn khác nữa. Một số cây cầu chưa bị nước cuốn trôi. Tất cả xe cộ lưu thông trên QL 1 đều phải đang vào các trường lộ của Quận Ninh Hòa rồi tìm đường chạy sang QL1.

Nhìn chung thì trận bão lụt Sarah đã gây quá nhiều tổn hại về phương diện vật chất cho người dân tỉnh Khánh Hòa và Thị xã Nha trang. Về nhân mạng đã có ít nhất 5 người chết. Về con số thiệt hại có thể lên đến hàng chục triệu bạc hay cao hơn nữa. Bão Sarah thổi vào thành phố vùng duyên hải Nha trang được coi là một trận bão lớn nhất trong vòng 30 năm qua.

Tiếp theo 2 trang 1

khi xăng nhớt thiếu thải trên thế giới.

Mặc dầu những lời tuyên bố có vẻ lạc quan trên đây của 1 DB thân chính, tin đồn đại nói rằng giá nhiên liệu sắp tăng nay mai vẫn được nhiều người nói đến.

Trong khi đó Thái Lan cũng bắt đầu bị ảnh hưởng vì sự khan hiếm dầu xăng trên thế giới. Chánh nhà Thái đã ra lệnh tăng giá nhiên liệu lên từ 17 đến 35o/o. Tuy nhiên xăng hiện vẫn thiếu hụt trên toàn thể thủ đô Vọng Các. Các xe đò, xe buýt, tàu đò hiện đang nói đuôi nhau tại các nơi bán xăng để chờ mua.Chánh phủ Thái đã kêu gọi dân chúngV.Các nên xử dụng các phương tiện chuyên chở công cộng vì nhiều cảng tốt. Trong khi Anh quốc cũng gặp tình trạng tương tự như Thái lan và các nước Âu châu khác. Tại Vạn Tượng sau khi các trạm xăng cạn vì dân chúng xô nhiều trong dịp cơ hội cho Thái Lưu ngày đã trở lại bình thường. Trong khi đó cả công ty hàng không Mỹ đang tìm cách phối hợp làm ăn với các công ty hàng không tiêu thụ giới để tiết kiệm xăng.

Tại Damasgiám đốc công ty dầu Syrie tuyên bố tại trạm bơm dầu vào ống dẫn dầu tới Địa Trung Hải rằng : nay việc bơm dầu đã trở lại bình thường như cũ và có 220.000 thùng dầu thô mỗi ngày được bơm đi bán cho Âu châu.

Mặt khác PNV quân sự cho biết tại quận Duy Xuyên thuộc tỉnh Quảng Nam nước dâng cao nhất 3,7m tại Hội An mực nước cao 2m và tại quận Hương Trà thuộc thị xã Huế mực nước lên đến 3 thước tây.Hiện nay chưa có báo cáo chính xác về tổn thất nhân mạng và nhà cửa của dân chúng. Tuy nhiên, với mực nước tại các điểm trên chắc chắn tổn thất nhà cửa của dân chúng đều đã bị nước cuốn trôi.

Tại Buôn Ray thuộc tỉnh Phú Bổn,nước dâng cao 1m5, hoa màu hư 100ha và 5000 dân phải chạy lên các đồi cao chờ tiếp cứu.

Tiếp theo 3 trang 1

Trong lời đáp từ, Ngoại Trưởng Trung Quốc Cư Bằng Phi cho biết ông cũng tin là tình thân hữu giữa Hoa kỳ và Trung cộng sẽ tiếp tục ý việc bình thường hóa bang giao và tiếp diễn Cư Bằng Phi cũng cho biết quốc vương thân Bắc Kinh lần thứ Sau của ông Kissinger có lợi cho cả hai quốc gia.

Mặt khác, Chu En Lai tuyên bố là sẽ chỉ đi Mỹ khi nào hai quốc gia bình thường hóa bang giao.

Tiếp theo 4 trang 1

hòa hợp giữa người Khmer với nhau.

Mặt khác chính phủ Lon Nol vừa mất 1 phần hậu thuẫn của 2 trong số 8 nước yểm trợ hồi đoái choKPC. Úc đại Lợi và Mã lai Á tuyên bố rút lui khỏi quỹ yểm trợ hồi đoái cho KPC.

Chưa thấy có lý do nào được loan báo về việc rút lui nói trên. Quỹ này có các thành viên là Mỹ, Nhật, Úc, Tân Tây Lan, Thái Lan, Mã lai Á. KPC và Anh Quốc vẫn có lúc đã lên tới 34 triệu 8 đôla mà phần nữa do Mỹ đóng góp.

Mặt khác nguồn tin chính thức tại V.Tượng hôm thứ Hai cho biết,thủ tướng Lào Pho ma đã mời lãnh tụ Pathet Lao dự 1 phiên họp thường đình trong số lực xúc tiến việc thành lập tân chính phủ liên hiệp.

Vẫn theo nguồn tin trên thủ tướng Souvanna đã đề nghị cho lãnh tụ Sou phanouvong chọn một nhóm phiên họp thường đình tại Vạn Tượng hay để đi Luang Prabang vào bất cứ ngày nào.

Tiếp theo 5 trang 1

Trong một bài diễn văn minh định về vấn đề này, tổng giám đốc Addeke Boersma cũng kêu gọi triệu tập 1 hội nghị đặc biệt về thực phẩm thế giới vào năm tới và thúc giục các đại biểu, kể cả khoảng 40 vị bộ trưởng, hãy thiết lập các kho dự trữ thực phẩm để tránh tình trạng nguy hiểm của nạn đói kém trên thế giới trong tương lai.

HÔN THÚ XUẤT NGOẠI

Mời đến VIỆT NAM DỊCH VỤ 229 T.M.Kỳ, G.Đ- Tel.40639 (gần nhà thờ 3 chuông) BẢO ĐẢM MAU LẸ—THỦ LAO NHẸ.

Tiếp theo 7 trang 1

viên dưới quyền trên toàn quốc kể khai tài sản không những của bộ mà còn cả chu mọc, tự con họ nữa. Nếu họ không những minh được xuất xứ các tài sản lớn lao của mình 1 cách minh bạch so với mức lương công chức chỉ đủ ăn tiêu giới hạn hàng tháng, ông sẽ có các biện pháp thích nghi với những người không lương thiện.

Trước đây ông Ngô huy Hân cũng từng tuyên bố trước bào chí là TN TV sẽ cho công bố lên tuổi các nhà giầu thiếu thuế. Những người này sẽ được đi ăn bạn từ 1 tới 2 tháng để thanh toán sự nằn với nhà nước, trước khi tên bị công bố.

Công trong tình thần «ngày thơ lương thiện», ông Hân hứa sẽ không sự 1 ai bắt và công bố luôn cả tên các ông lớn trong chính quyền. Đây là một hành động mà cựu T.trưởng Tài chánh Hà xuân Trường trước đây không làm nổi.

Điều cần nhắc tới là Ngân sách quốc gia năm 74 dự thâu phần thuế vụ và các đóng góp của dân chúng lên tới 267tỷ 864triệu so với dự thâu năm 73 cùng loại chỉ có 226tỷ 480 triệu.

Tiếp theo 8 trang 1

phần lớn vẫn còn trong vòng bí mật qui định hòa bình qua 3 giai đoạn khác nhau.

Các viên chức trên cho biết giai đoạn đầu nhằm kêu gọi việc thiệu 6 điểm của thủa ước ngưng bắn được ký kết giữa Egypt và Israel hôm chủ nhật đọc theo ra lộ từ Suez tới Cairo.

Theo các viên chức Tây phương, giai đoạn hai kêu gọi sự giải giới và có thể là triệt thoái từng phần của cả 2 lực lượng Israel lẫn Egypt ở 2 bờ kênh Suez.

Giai đoạn ba cũng là giai đoạn chót có thể là một hội nghị then để với sự hy vọng và kiên nhẫn có thể đưa tới một giải pháp hòa bình thực sự tại Trung Đông kể từ 25 năm qua.

Tiếp theo 6 trang 1

mặt trận AnLộc và Phước Long trong mùa hè 1972, và sau đó, đến tháng 10-1973 giải thể. 2 Trung Đoàn chưa biết danh số kéo về miền Tây. 2 Trung Đoàn còn lại là đơn vị 205, 271 đặt thẳng thuộc vào Bộ Chỉ Huy Miền để kết hợp cùng với đơn vị chiến xa và đại pháo mở mặt trận Quảng Đức trong kế hoạch mở rộng hành lang để chuẩn bị cho cuộc tấp kích chiến lược vào đầu năm 1974. (Còn tiếp)

Xem tiếp 9 trang 8

chính lời tiết lộ của Hữu thị trong tâm của cuộc gặp gỡ này là để phân bì việc VNCH có tha đại sứ ở Bạlê trong khi MTGP cũ được đặt có 1 phòng thông tin ở đó. Nhưng NT Pháp đã không hứa hẹn gì với Nguyễn H gia cả.

Tiếp theo 10 trang 1

Theo AFP, Tổng số tiền quyên góp để ông Nixon tranh cử năm người là 50 triệu đô,Luật pháp Mỹ cho phe cá nhân đóng góp tiền tranh cử cho người họ ái mộ nhưng cấm các công ty đóng góp như vậy.

Nhiều công ty như công ty đóng tàu Mỹ đã lợi dụng luật này bằng cách tăng thưởng tiền cho các nhân viên cao cấp với điều kiện họ xây đóng góp giúp vào quỹ tranh cử của ông Nixon.

Về vụ Watergate hôm thứ bảy (1) Ủy ban điều tra thượng viện đã chính thức yêu cầu được ông Nixon tiếp và nội dung cuộc gặp gỡ sẽ được công bố.

(2) Hạ viện đã đệ trình một dự luật ấn định viên công 16 điều tra vụ Watergate sẽ trực thuộc một thẩm liên bang cho không thuộc vào chính phủ nữa.

(3)Ông Nixon đã tiếp 1 số thượng nghị sĩ Cộng Hòa để minh oan và bàn về việc cũng có thể đoàn kết trong đảng Cộng Hòa.

CHÚC MỪNG

Nhận được bằng hiếp bảo tin :

o Lê thành hôn ngày 15-11-1973 tại Đà Nẵng của :

Dược Sĩ VƯƠNG NGỌC LONG

đẹp duyên cùng

Cô HỒ THỊ THÚY TRÂM

o Lễ Vu qui ngày 15-11-1973 tại Saigon của :

Dược Sĩ ĐẶNG THỊ MINH HÀ

đẹp duyên cùng

Ông ĐÀO TRỌNG CẨN

Thân ái chúc Hai Cô Dâu Chú Rể Trăm Năm Hạnh Phúc.

Ban Đại Diện
Dược Sĩ Đoàn DANANG

THÔNG CÁO

Công Ty VECCO trân trọng mời các hãng Kỹ-Sư Cố-Vấn (A — E) cộng tác trong các dịch-vụ đồ-đạc, nghiên-cứu và thiết lập đồ án xây cất.

Muốn biết thêm chi-tiết, xin liên lạc với Sở Kỹ-Thuật, Công-Ty VECCO (lầu V), trong những ngày giờ làm việc.

VECCO, 23 Lê Quý Đôn
Điện thoại 95933 — 97606

Cáo thị đấu thầu công khai

MỤC TIÊU CÔNG TÁC : Sửa chữa đường C, bương lộ 11 và làm đường vào bệnh xá tại Khu Kỹ Nghệ Biên Hòa.

TRỊ GIÁ CÔNG TÁC : 8.593.887d00

THỜI GIAN THỰC HIỆN CÔNG TÁC : Ba (03) tháng

KỲ QUỸ TẠM : 145.00d00

NƠI THAM KHẢO HỒ SƠ : Trong những ngày giờ làm việc tại :

— SONADEZI số 16-18 Hai Bà Trưng (lầu 3) Saigon.
— Trung Tâm Dịch Vụ SONADEZI tại KKN/Biên Hòa.

THỜI HẠN NỘP ĐƠN : Đơn xin dự thầu phải gởi đến Ông Tổng Giám Đốc SONADEZI số 16-18 Hai BàTrưng (lầu 3) Saigon ba ngày trên trước ngày mở thầu.

NGÀY MỞ THẦU : Ngày thứ ba 04-12-1973 hồi 9 giờ tại Văn Phòng SONADEZI số 16-18 Hai Bà Trưng (lầu 3) Saigon.

CÔNG TY QUỐC GIA
KHUẾCH TRƯƠNG KHU KỸ NGHỆ
(SONADEZI)

TIN MỪNG

Được tin vui Ông Bà NGUYỄN VẠN AN. Kỷ giả sẽ làm Lễ Đính Hôn cho Thứ Nam là :

Cậu NGUYỄN VẠN BÌNH

với

Cô MÃ THỊ PHƯƠNG LIỄU

Trưởng Nữ của Ông Bà Đại Tá MÃ SANH NHƠN
Lễ Đính Hôn cử hành tại Saigon ngày 15 tháng 11 năm 1973
Thành thật mừng hai họ và chúc đôi bạn trẻ trăm năm hạnh phúc.

Ô. CHU TỪ
Ô. LÝ ĐẠI NGUYÊN

Cáo thị đấu thầu công khai

MỤC TIÊU CÔNG TÁC : Công tác xây cất cổng tào tại Khu Kỹ Nghệ Tân Nốc Cần Thơ.

TRỊ GIÁ CÔNG TÁC : 2.477.935d00

THỜI HẠN CÔNG TÁC : 75 ngày

KỲ QUỸ TẠM : 40.000d00

THỜI HẠN BẢO ĐẢM : 06 tháng

KỲ QUỸ THIỆT THỌ : 1/30 trên trị giá thầu thầu

NGÀY MỞ THẦU : Ngày thứ năm 06-12-1973 lúc 16 giờ.

NƠI THAM KHẢO HỒ SƠ : Tại số 3 đường Phan Đình Phùng Cần Thơ.

— SONADEZI số 16-18 Hai Bà Trưng (lầu 3) Saigon.
— Văn phòng Khu Kỹ Nghệ Cần Thơ số 3, đường Phan Đình Phùng Cần Thơ.

CÔNG TY QUỐC GIA
KHUẾCH TRƯƠNG KHU KỸ NGHỆ
(SONADEZI)

VIỆT NAM CỘNG HÒA
BỘ Y TẾ
TRUNG TÂM THỰC TẬP
Y KHOA GIA ĐỊNH

S6 : 7469/TTGĐ

Cáo thị đấu thầu công khai

THAM CHIẾU : Điều kiện sách phê chuẩn số 149/YT ngày 08-11-1973.

MỤC ĐÍCH CUỘC ĐẤU THẦU :

Cung cấp thực phẩm sống cho Trung Tâm Thực Tập Y Khoa Gia Định trong năm 1974. (từ 01-01-1974 đến 31-12-1974)

NGÀY GIỜ VÀ ĐỊA ĐIỂM ĐẤU THẦU :

Đúng 09 giờ sáng ngày 29-11-1973 tại Phòng Hội Trung Tâm, số 1 đường Nguyễn Văn Học Gia Định.

	TRỊ GIÁ ƯỚC LƯỢNG	KỲ QUỸ TẠM
—Lô 1 : Thịt	21.685.000d00	542.125d00
—Lô 2 : Cá, Tôm	8.650.000d00	216.250d00
—Lô 3 : Rau, trái cây	8.206.000d00	205.150d00
—Lô 4 : Thực phẩm gia vị	6.115.000d00	152.887d00

NƠI THAM KHẢO ĐIỀU KIỆN SÁCH :

—Phòng Quản Lý Trung Tâm Thực Tập Y Khoa Gia Định, số 1 đường Nguyễn Văn Học Gia Định.
—Phòng Tiếp Liệu và dịch vụ Bộ Y Tế, số 59 đường Hồng Thập Tự Saigon. Trong những ngày giờ làm việc.

NƠI NẠP ĐƠN THẦU :

—Phòng Quản Lý Trung Tâm trước giờ đấu thầu.

Gia Định, ngày 09 tháng 11 năm 1973
Trung Tâm Đốc Trưởng Trung Thực Tập Y Khoa Gia Định
BS. HUỲNH VĂN HUỚN

TIN MỪNG

Được tin Anh Chị làm lễ Thành Hôn cho Trưởng Nam là :

Giáo-sư : NGUYỄN CƯ

đẹp duyên cùng

Cô. THÂN TRỌNG THÚY DIỆU

Hôn lễ cử hành tại Huế ngày 15-11-73

Vì Công vụ em chân thành góp vui Anh Chị và cầu chúc 2 cháu ba vạn sáu ngàn ngày trọn vẹn hạnh phúc.

Thiếu-úy TRẦN MẬO
Trung Đoàn 42/Bộ Binh

CHU TỪ (tiếp theo trang 1)

đoàn nghệ sĩ gồm sinh viên và nghệ sĩ trẻ danh của Saigon hứa sẽ ra Vũng Tàu trình diễn cho anh em gốc đó bưu. Một bạn đọc vật thư mách ATV nên gởi thư kêu gọi tới nữ tân tỷ phú Lê thị Phương,Giám đốc phòng trà ca nhạc «Phương» người đã bỏ đã qua mặt cả nữ tỷ phú Nguyễn thị Hai, mua đấu giá bức tranh của Tổng Thống Phu Nhân, với giá ngất một triệu, để giúp nạn nhân chiến cuộc, và mua đấu giá con dao cắt bánh mỳ, của Tổng Thống Thiệu, với giá ngất nửa triệu ở Vũng Tàu. ATV đã viết thư cho bà Phương. Nếu bà Phương vui lòng mua bức tượng đồng đen và cái lọ chậm (cách đây 800 năm) của ATV, ATV hứa tặng 50o/o số tiền bán bức tượng cho anh em bị liệt tủy sống. Bức tượng bán 1 triệu còn là rẻ, Bà Lê thị Phương còn đợi gì không mại vô,

CHÚC MỪNG

Nhận được hồng thiệp của :

Ông **LƯU TRUYỀN**

và Ông Bà **THẠCH KHÂM** (Nhà buôn LIÊN HƯNG)

báo tin lễ thành hôn của :

LƯU HOA

TRƯỞNG NAM

Đẹp duyên cùng Cô :

THẠCH MỸ KIM

THỨ NỮ

Thành thật chúc mừng hai họ và chúc cô Dâu chú Rể trăm năm hạnh phúc.

Ô.B. ĐẶNG-VĂN-THÔNG
— LÀ-HƠN-HOA
— DƯƠNG-VĂN-LIÊM

Ô.B. TRẦN-MỘNG-THỦY
— TRẦN-TUẤN-BÌNH
— THỊNH PHÁT
— NGUYỄN-ĐỨC-NHUẬN